

BÉABA®

ZEN+ 2

Écoute bébé vidéo
Baby Video Monitor



FR Notice d'utilisation
EN Instructions for use
DE Gebrauchsanweisung
NL Gebruikshandleiding
ES Instrucciones
PL Instrukcja użycia

RU Инструкция по эксплуатации
IT Istruzioni per l'uso
PT Instruções de utilização
CN 操作说明
CT 使用說明
AR الإرشادات

TABLE DES MATIÈRES

I. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI	2
1. AVERTISSEMENTS	2
2. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI	3
II. APERÇU DU PRODUIT	4
III. AVANT UTILISATION	5
1. Unité bébé	5
2. Unité Parents	5
IV. DESCRIPTION CAMERA – UNITÉ ENFANT	6
V. DESCRIPTION RECEPTEUR – UNITÉ PARENT	6
VI. INSTALLATION	8
VII. PARAMÈTRES GÉNÉRAUX	9
VIII. RÉSOLUTION DES PROBLÈMES – FAQ	13
IX. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	14

BIENVENUE

Merci d'avoir acheté notre écoute bébé vidéo ZEN+ 2, vous serez bientôt capable de voir et d'écouter votre bébé à distance. Mais avant tout, nous vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation, afin d'utiliser notre produit dans les meilleures conditions et de le conserver sur une durée de vie optimale.

I. AVERTISSEMENTS ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

Lire et garder ces instructions. Tenir compte de tous les avertissements.

1. AVERTISSEMENTS



POUR EVITER TOUT RISQUE D'ETRANGLEMENT, IL EST ESSENTIEL DE VERIFIER QUE LE BEBE NE PEUT JAMAIS ATTEINDRE LE CABLE DE L'ADAPTATEUR. PLACER L'ADAPTATEUR A AU MOINS 1 METRE DE L'ENFANT.



ATTENTION : pour éviter les risques d'explosion, de choc électrique, de court-circuit ou de surchauffe :

- **Ne pas immerger l'unité parents ou bébé ou le chargeur dans l'eau et ne pas les nettoyer sous le robinet.**
- **Tenez la batterie à l'abri de toute source de chaleur excessive, tels que les radiateurs, chauffage, fours, cuisinières ou d'autres appareils produisant de la chaleur.**
- **Afin d'éviter la surchauffe, ne recouvrez pas l'écoute-bébé avec une serviette, une couverture, ni aucun autre objet.**
- **Ne touchez pas les contacts de la prise avec des objets pointus ou métalliques.**

Lors d'un usage constant, l'adaptateur de l'unité bébé peut devenir chaud au toucher. Cette réaction est normale et ne doit pas vous inquiéter.

2. PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Utilisez cet appareil seulement pour l'usage décrit dans ce manuel.
- Placez l'unité bébé de manière à avoir la meilleure vue de votre bébé dans son berceau. Le placer sur une surface plane, comme une commode, un bureau ou une étagère. Vous pouvez également utiliser la fixation murale inclus dans ce produit.
- Pour une meilleure performance de votre écoute bébé vidéo et pour réduire les interférences, nous vous recommandons de ne pas brancher d'autres appareils électriques dans la même prise de courant que votre écoute bébé vidéo (ne pas utiliser de multiprise).
- Avant de brancher l'écoute bébé vidéo sur secteur, assurez-vous que la tension indiquée sur les adaptateurs de l'écoute bébé vidéo correspond à la tension secteur. Ne pas brancher la caméra trop proche d'appareils fonctionnant sur la fréquence 2.4Ghz (wifi ou bluetooth).
- Si l'unité parent n'est pas utilisée, l'éteindre via le bouton d'arrêt (ON / OFF). Si l'unité enfant n'est pas utilisée, la débrancher.
- Le produit doit être installé par des adultes. Gardez les plus petits composants loin des enfants pendant l'assemblage.

Supervision des adultes

- L'écoute-bébé vidéo est destiné à offrir une assistance et apporter une tranquillité d'esprit supplémentaire. Il ne doit pas être perçu comme un appareil médical ni comme un substitut à la surveillance d'un adulte. Il ne saurait en aucun cas remplacer une surveillance responsable et appropriée de la part d'un adulte : il est fortement recommandé qu'un adulte surveille le bébé régulièrement en plus de l'écoute-bébé vidéo.
- Ne jamais quitter la maison si votre enfant est seul, même pour un court instant.
- Ne jamais placer l'unité bébé à l'intérieur du berceau ou d'une aire de jeu.
- Pour leur sécurité, n'autorisez pas les enfants à jouer avec l'écoute bébé vidéo.

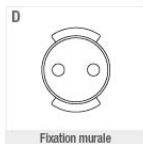
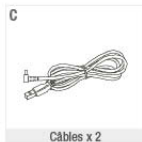
Précautions de stockage

- Utilisez et rangez l'écoute-bébé vidéo à un endroit où la température est comprise entre 10 ° C et 35 ° C.
- Gardez l'écoute-bébé dans un endroit à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Si vous pensez que la batterie est endommagée, arrêtez d'utiliser le produit. Contactez le SAV de BEABA pour une assistance. Ne jamais utiliser un produit dont la batterie est endommagée.

Remplacement du matériel

- Utilisez la batterie fournie pour l'unité parents. N'utilisez que les accessoires fournis par le fabricant .

II. APERCU DU PRODUIT



- A.** Caméra (unité bébé)
B. Récepteur (unité parents)
C. Câble USB-A / Coaxial x 2
D. Fixation murale

Adaptateur secteur non inclus 5,0V --- 1,0A 5.0W CE

III. AVANT UTILISATION

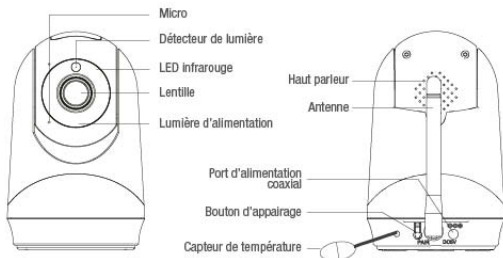
1. Unité bébé

Insérer la prise coaxiale au dos de l'unité bébé (caméra), puis brancher l'unité bébé sur secteur. La placer au minimum à 1 mètre de distance avec la tête de bébé et jusqu'à 2 mètres du bébé pour disposer d'une bonne qualité image. L'unité bébé doit rester branchée sur secteur pour fonctionner puisqu'elle ne dispose pas de batterie.

2. Unité Parents

Si vous allumez l'unité parents pour la première fois, il faudra la brancher sur secteur pendant environ 10h. Si l'unité parents est déjà chargée, vous pouvez l'allumer et l'utiliser directement sans branchement pour une autonomie d'environ 20h grâce à la batterie Lithium. Allumer l'unité parent en appuyant pendant 3 secondes sur le bouton ON / OFF. Une fois l'unité parentale allumée, le voyant d'alimentation s'allume et l'image s'affiche sur l'écran LCD. Lorsque le produit est en usage, l'antenne doit être relevée, afin que le signal soit le meilleur possible.

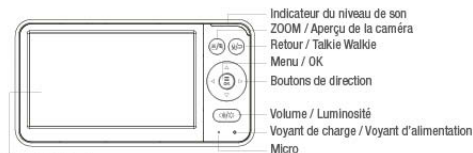
IV. DESCRIPTION CAMERA – UNITE ENFANT



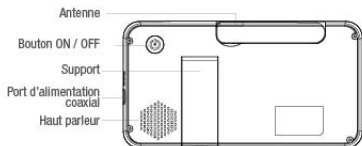
Utilisation des boutons de fonction



V. DESCRIPTION RECEPTEUR – UNITE PARENT



Ecran TFT LCD 5"



Utilisation des boutons de fonction

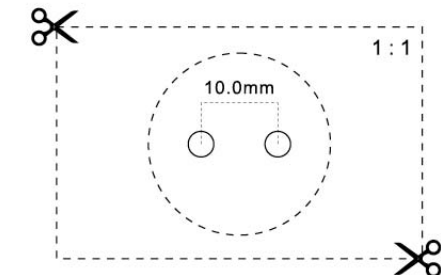
	Allumer/Eteindre : Appuyer sur le bouton et le maintenir pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'unité parent.
	Appuyer et maintenir les flèches haut ou bas pour déplacer l'objectif de la caméra.
	Appuyer et maintenir les flèches droite ou gauche pour déplacer l'objectif de la caméra.
	Appuyer sur le bouton volume / luminosité. Utiliser les flèches droite et gauche pour régler le volume. Utiliser les flèches haut et bas pour régler la luminosité.
	Zoom / Aperçu de la caméra: En mode plein écran, appuyer et maintenir ce bouton pendant 2 secondes afin de zoomer ou dézoomer. Pour apercevoir la ou les caméras connectées veuillez appuyer sur ce bouton  pour faire défiler les caméras. L'icône sur l'écran vous indique quelle caméra est sélectionnée, par exemple caméra 1 ou caméra 2:  1  2 Vous pouvez donc paramétrer la caméra sélectionnée. Pour apercevoir toutes les caméras connectées à l'unité parent, appuyer sur ce bouton  jusqu'à voir apparaître à l'écran ce petit icône:  Les caméras apparaîtront les unes après les autres toutes les 10 secondes.
	Talkie-walkie: Depuis l'écran principal, appuyer et maintenir le bouton pour parler au bébé. L'icône du micro apparaîtra sur l'écran.
	Relâcher le bouton pour arrêter le mode talkie-walkie. Dans le mode talkie-walkie le haut-parleur de l'unité parentale est en sourdine.
	Accéder aux différentes options du menu

Aperçu des icônes

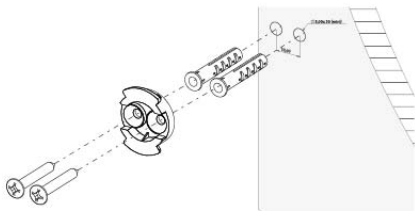
	Force du signal		ZOOM
	Alarme		Talkie Walkie
	Berceuse		Niveau de charge
	Volume		Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Caméra		Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Vision de nuit		Sensibilité élevée, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran

VI. INSTALLATION

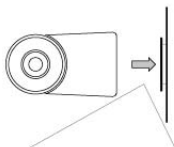
Etapes pour accrocher la caméra au mur



1



2



VII. PARAMETRES GENERAUX

FONCTIONS UNITE PARENT

1/ Appairage de la caméra à l'unité parent

L'appairage de la caméra à l'unité parent se fait automatiquement quand les deux unités sont allumées et la caméra branchée.

Si ce n'est pas le cas voici les étapes pour les appairer

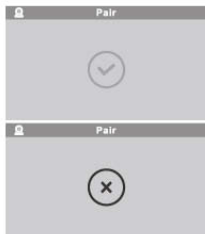
Note: Dans le menu « caméra » cet icône ✓ signifie que la caméra est appairée à l'unité parent. Pour appairer une nouvelle caméra sélectionner une caméra sans cet icône.

Vous pouvez connecter jusqu'à 4 caméras sur le moniteur, et les apercevoir les unes après les autres via ce bouton . Les caméras supplémentaires sont disponibles sur notre site internet : www.beaba.com



Ajouter une caméra

1. Appuyer sur 
2. Utiliser les flèches afin de sélectionner l'icône de la caméra 
3. Appuyer sur ok afin d'entrer dans le menu, et utiliser les flèches afin de sélectionner la caméra souhaitée.
4. Appuyer sur  et utiliser les flèches haut / bas pour sélectionner  et appuyer sur 
5. Quand cet icône apparaît à l'écran  appuyer sur le bouton d'appairage au dos de la caméra
6. Une fois l'appairage réussi, cette icône apparaît sur l'écran 
7. Si cela n'a pas fonctionné, veuillez refaire toutes les étapes à nouveau.



Supprimer une caméra

1. Appuyer sur  (OK)
2. Utiliser les flèches afin de sélectionner l'icone de la caméra 
3. Appuyer sur ok afin d'entrer dans le menu, et utiliser les flèches afin de sélectionner la caméra que vous souhaitez supprimer.
4. Appuyer sur  (OK) et utiliser les flèches haut / bas pour sélectionner  et appuyer sur  (OK)
5. Utiliser la flèche du bas pour sélectionner cet icone  et supprimer la caméra
6. Appuyer sur  (OK) pour confirmer.



2/ Température

a) Réglage de l'unité de température

1. Appuyer sur  (OK)
2. Utiliser les flèches pour sélectionner l'icone 
3. Appuyer sur  (OK)
4. Utiliser les flèches pour sélectionner l'unité de mesure C° ou F°.
5. Appuyer sur  (OK) pour confirmer.
6. Appuyer sur  pour revenir au menu principal.

Note: La fourchette de température détectable se situe entre 0 et 40C°



b) Alarme de température

1. Utiliser les flèches pour sélectionner  et allumer l'alarme. Puis appuyer sur .
2. Utiliser les flèches pour sélectionner  et éteindre l'alarme. Puis appuyer sur .

c) Régler des alarmes pour une température haute ou basse

1. Utiliser les flèches droite ou gauche pour sélectionner  ou .
2. Utiliser les flèches haut / bas pour régler l'alarme de température maximum en sélectionnant cette icône .
3. Utiliser les flèches haut / bas pour régler l'alarme de température minimum en sélectionnant cette icône .

Note: La température haute par défaut est 36°C et la température basse par défaut est 8°C.

Lorsque la température détectée dépasse les valeurs souhaitées, une alarme avec cette icône apparaîtra sur l'écran .

Appuyer sur n'importe quel bouton afin d'arrêter l'alarme (icône et son)



3/ Berceuse

1. Appuyer sur .
2. Utiliser les flèches pour sélectionner l'icône .
3. Appuyer sur .
4. Appuyer sur les flèches pour sélectionner une des 8 berceuses, la même berceuse peut être jouée, ou toutes les berceuses peuvent être jouées à la suite, ou bien arrêter les berceuses.
5. Appuyer sur  pour confirmer.

Note: Par défaut les berceuses sont désactivées.



4/ Minuteur pour les repas

1. Appuyer sur .
2. Utiliser les flèches pour sélectionner l'icône .
3. Appuyer sur .
4. Utiliser les flèches pour sélectionner l'alarme souhaitée.
5. Appuyer sur  pour confirmer.
6. Appuyer sur  pour revenir au menu principal.



Note: La durée minimum du minuteur est de 30 min et de maximum 5h.

Quand l'alarme est activée, un icône sur l'écran apparaît. Par défaut  l'alarme est désactivée.

Quand l'alarme sonne, appuyer sur n'importe quel bouton afin de l'arrêter.

Si l'alarme n'est pas arrêtée, elle sonnera pendant 1 minute. Elle sonnera 3 fois au total avant de s'éteindre.

5/ Mode Eco

Ce mode permet d'économiser la batterie et d'éteindre l'unité parent si l'unité bébé n'émet pas de son.

1. Appuyer sur 
2. Utiliser les flèches pour sélectionner l'icône 
3. Appuyer sur 
4. Utiliser les flèches pour sélectionner le niveau de détection souhaitée.

- Niveau de sensibilité basse ECO 
- Niveau de sensibilité intermédiaire ECO 
- Niveau de sensibilité élevée ECO 



	Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité élevée, il faut un bruit faible pour réactiver l'écran

6/ Langue

1. Appuyer sur 
2. Utiliser les flèches pour sélectionner l'icône 
3. Appuyer sur 
4. Utiliser les flèches pour sélectionner la langue souhaitée
5. Appuyer sur 
6. Appuyer sur  pour revenir au menu principal.



Données technique

Fréquence	2412MHz~2469MHz
Adaptateur électrique non fourni	Unité parent: Input: 100-240VAC 50/60Hz Output: 5V DC 1A Unité bébé (caméra): Input 100-240VAC 50/60Hz Output: 5V DC 1A
Portée	Jusqu'à 300m à l'extérieur et 50 à l'intérieur
Ecran	5" TFT LCD
Batterie (unité parent)	Li-Ion 3,7V 4000mAh (14,8Wh)
Autonomie de la batterie	Jusqu'à 20h
Emissions maximale	<19dBm
Conditions de l'environnement	Température : +32F~+104F (0°C~40°C) Température lorsque la batterie charge : +50F~+104F (10°C~40°C) Humidité : 15%-85%

VIII. FAQ

Problèmes	Solutions
Pas de réception sur le moniteur	Vérifier que la caméra soit correctement branchée. Vérifier que le moniteur et la caméra sont bien allumés. La caméra est peut-être trop loin du moniteur, veuillez la rapprocher. La caméra et le moniteur ne sont peut-être pas bien appairés. Veuillez suivre les étapes d'appairage décrites dans ce manuel.
La caméra ne s'allume pas	Vérifier que la caméra est bien branchée, que l'adaptateur secteur et le câble USB fonctionnent bien (le câble peut charger le moniteur) Le cas échéant, changer le câble l'adaptateur (disponible sur notre site internet) ou l'adaptateur.
Interférence ou mauvaise réception	Rapprocher le moniteur de la caméra. La caméra ou le moniteur sont peut-être trop proches d'objets métalliques. D'autres produits électroniques peuvent créer des interférences. La batterie a peut-être besoin d'être rechargée.
Echos	La caméra et le moniteur sont trop proches. Le volume sur le moniteur est peut-être trop élevé.
Image gelée sur l'écran	Débrancher l'unité bébé et essayer de la rebrancher. Eteindre et rallumer l'unité parent. Rapprocher le moniteur de la caméra.

IX. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser de nettoyeurs chimiques, sprays ou détergents liquides. Avant le nettoyage, tous les adaptateurs secteurs doivent être débranchés. Nettoyer l'écoute bébé vidéo avec un chiffon humide uniquement.

ENVIRONNEMENT ET RECYCLAGE : Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité telles que les batteries Lithium pouvant être recyclés et réutilisés. Ne pas jeter ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Se renseigner sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Apportez ce produit à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

GARANTIE

L'écoute bébé vidéo ZEN+ 2 de BEABA bénéficie d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Durant cette période, nous garantissons la réparation gratuite de tout défaut résultant d'un vice matériel ou d'un vice de fabrication. Cette garantie est soumise à l'évaluation finale de l'importateur. Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations complémentaires, consultez le site Web de Béaba ou contactez le service consommateurs Béaba.

- Si vous constatez un défaut, consultez tout d'abord le manuel d'utilisation.
- En l'absence de réponse claire dans le manuel, contactez le fournisseur de cet écoute bébé vidéo via le site internet www.beaba.com.

NULLITE DE LA GARANTIE

- En cas d'utilisation inadaptée, d'erreur de branchement, d'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, de négligence ainsi qu'en cas de défauts causés par l'humidité, le feu, une inondation, la foudre ou des catastrophes naturelles ;
- En cas de modifications et/ou réparations non autorisées effectuées par des tiers ;
- En cas de transport inadapté de l'appareil sans conditionnement adéquat ainsi qu'en cas d'absence de la présente carte de garantie et d'une preuve d'achat. La garantie ne couvre pas les câbles de raccordement, prises et batteries. Toute autre responsabilité, notamment en matière de dommages indirects, est exclue. Pour plus d'informations, téléchargez l'application Béaba & Moi dans l'App Store ou sur Google Play

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La société BEABA déclare que l'équipement radioélectrique du type Zen 2 Plus, modèle HB6256, est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <https://www.beaba.com>

I. WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE	15
1. WARNINGS	15
2. PRECAUTIONS FOR USE	16
II. PRODUCT VIEW	17
III. BEFORE USE	18
a Baby unit	18
b. Parent unit	18
IV. DESCRIPTION CAMERA – CHILD UNIT	19
V. DESCRIPTION RECEIVER – PARENT UNIT	19
VI. INSTALLING.	21
VII. GENERAL SETTINGS	22
VIII. TROUBLESHOOTING - FAQ	26
IX. CLEANING AND MAINTENANCE	27

WELCOME

Thank you for buying our Zen+ 2 baby video monitor. You will soon be able to see and hear your baby remotely. But firstly, we invite you to read these instructions carefully in order to use our product in the best possible conditions and keep it for as long as possible.

I. WARNINGS AND PRECAUTIONS FOR USE

Read and keep these instructions. Take account of all the warnings.

1. WARNINGS



TO AVOID THE RISK OF STRANGULATION, IT IS ESSENTIAL TO CHECK THAT BABY CANNOT REACH THE ADAPTOR'S WIRE. PLACE THE ADAPTOR AT LEAST 1 METRE FROM THE CHILD.



ATTENTION: to avoid the risk of explosion, electric shocks, short-circuits, and overheating:

- **Do not immerse the Parent or Baby unit or the charger in water and do not clean it under the tap.**

- **Keep the battery away from strong heat sources, such as radiators, heating systems, ovens, cookers or other appliances that produce heat.**
- **To avoid overheating, do not cover the baby monitor with a towel, a blanket, or any other object.**
- **Do not touch the plug's connectors with sharp or metal objects.**

The baby unit's adapter may become hot when used constantly. This reaction is normal and should not alarm you.

2. PRECAUTIONS FOR USE

- Use this appliance only for the purpose described in this manual.
- Place the baby unit to ensure the best possible view of your baby in its crib. Place it on a flat surface, such as a chest of drawers, a desk or a shelf. You can also use the wall mounting included with this product.
- For improved performance of your baby video monitor and in order to reduce interference, we recommend that you do not connect other electrical appliances to the same power socket as your baby video monitor. (Do not use multi-socket adapters).
- Before plugging the baby video monitor into the mains, make sure that the voltage indicated on the baby video monitor adapters corresponds to the mains voltage. Do not plug in the camera near 2.4Ghz frequency appliances (Wi-Fi or Bluetooth).
- If the Parent unit is not being used, switch it off via the power button (ON/OFF). If the Child unit is not being used, unplug it.
- The product must be installed by adults. Keep small parts out of the reach of children during assembly.

Adult supervision

- The baby video monitor is designed to offer assistance and ensure additional peace of mind. It must not be seen as a medical device or as a substitute for adult supervision. It may not in any case replace the responsible and appropriate supervision of an adult: it is strongly advised that an adult checks baby regularly in addition to the use of the baby video monitor.
- Never leave the house if your child is alone, even for a short while.
- Never place the baby unit inside the cot or playpen.³
- For their safety, do not allow children to play with the baby video monitor.

Storage precautions

- Use and store the baby video monitor in a place where the temperature is between 10° C and 35 ° C.
- Keep the baby monitor out of direct sunlight.
- If you think that the battery is damaged, stop using the product.
Contact BEABA's aftersales service for assistance. Never use a product with a damaged battery.

- Do not store the adapter cable in a place where it might wear quickly (humidity/heat, etc.).

Replacing equipment

- Use the battery supplied for the parent unit. Only use accessories supplied by the manufacturer.

II. PRODUCT VIEW

A



Camera

B



Receiver

C



USB-A / Coaxial cable x 2

D



Wall mounting

- A.** Camera (Baby unit)
- B.** Receiver (Parent unit)
- C.** USB-A / Coaxial cable x 2
- D.** Wall mounting

Mains adapter not Included 5.0V--- 1.0A 5.0W EC

III. BEFORE USE

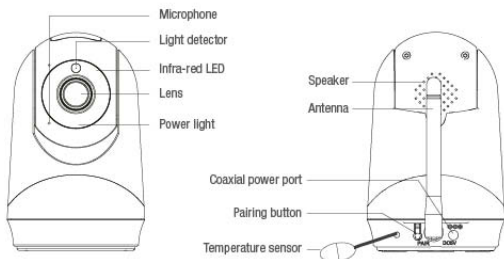
a. Baby unit

Insert the coaxial plug into the back of the baby unit (camera), then connect the baby unit to the mains. Place it at least 1 metre from baby's head and up to 2 metres from baby to ensure good picture quality. The baby unit must be plugged into the mains to work since it does not have a battery.

b. Parent unit

If you are switching on the parent unit for the first time, it will have to be plugged into the mains for about 10 hours. If the parent unit is already charged, you can switch it on and use it immediately without plugging it into the mains and benefit from 20 hours of autonomy thanks to the lithium battery. Switch on the parent unit by pressing the ON / OFF button for 3 seconds. When the parent unit is switched on, the power indicator lights up and the LCD screen displays the image. When the product is in use, the antenna should be raised to give the best possible signal.

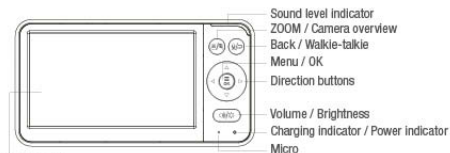
IV. DESCRIPTION CAMERA – CHILD UNIT



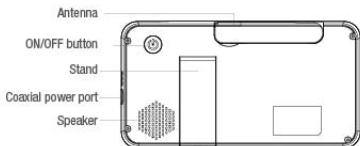
Using the function buttons



V. DESCRIPTION RECEIVER – PARENT UNIT



TFT LCD 5" screen



	Switch On/Off: Press the button and hold for 30 seconds to switch the parent unit on or off.
	Press and hold the up or down arrows to move the camera lens.
	Press and hold the right or left arrows to move the camera lens.
	Press the volume / brightness button. Use the right and left arrows to adjust the volume. Use the up and down arrows to adjust the brightness.
	«Zoom / Camera overview: In full-screen mode, press and hold this button for 2 seconds to zoom in or out. For an overview of the connected camera(s), press this button  to scroll through the list of cameras. The icon on the screen indicates which camera is selected, for example camera 1 or camera 2:  1  2 You can configure the selected camera. For an overview of all the cameras connected to the parent unit, press this button  until this small icon appears on the screen: . The cameras will appear one after the other every 10 seconds.»
	Walkie-talkie: On the main screen, press and hold the button to talk to baby. The microphone icon will appear on the screen.
	Release the button to stop walkie-talkie mode. In walkie-talkie mode, the parent unit's speaker is muted.
	Access the menu's different options

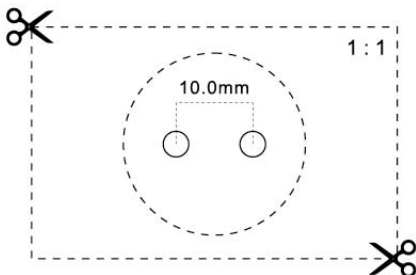
Aperçu des icônes

	Signal strength
	Alarm
	Lullaby
	Volume
	Camera
	Night vision

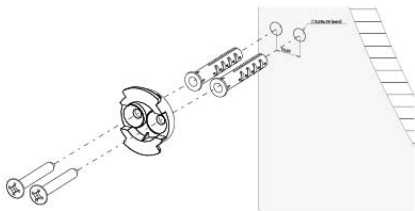
	ZOOM
	Walkie Talkie
	Charge level
	Low sensitivity, a loud noise is needed to reactivate the screen
	Medium sensitivity, a medium noise is needed to reactivate the screen
	High sensitivity, a low noise is needed to reactivate the screen

VI. INSTALLING

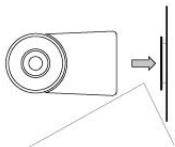
Steps for attaching the camera to the wall



1



2



VII. GENERAL SETTINGS

PARENT UNIT FUNCTIONS

1/ Pairing the camera with the parent unit

The camera pairs with the parent unit automatically when both units are switched on and the camera is plugged in.

If this is not the case, here are the steps to pair them

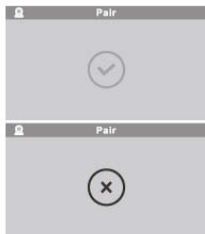
Note: In the "camera" menu, this icon ✓ indicates that the camera is paired with the parent unit. To pair a new camera, select a camera without this icon.

You can connect up to 4 cameras to the monitor, and see them one after the other using this button . Additional cameras are available on our website: www.beaba.com



Add a camera

1. Press 
2. Use the arrows to select the camera icon 
3. Press OK to enter the menu, and use the arrows to select the desired camera.
4. Press  and use the up/down arrows to select  and press 
5. When this icon appears on the screen  press the pairing button on the back of the camera
6. Once paired, this icon appears on the screen 
7. If this does not work, repeat all the steps again.



Delete a camera

1. Press 
2. Use the arrows to select the camera icon 
3. Press OK to enter the menu, and use the arrows to select the camera you want to delete.
4. Press  and use the up/down arrows to select  and press 
5. Use the down arrow to select this icon  and delete the camera
6. Press  to confirm.



2/ Temperature

a) Set the temperature unit

1. Press 
2. Use the arrows to select the icon 
3. Press 
4. Use the arrows to select the °C or °F temperature unit.
5. Press  to confirm.
6. Press  to return to the main menu.

Note: The detectable temperature range is between 0 and 40°C



b) Temperature alarm

1. Use the arrows to select  and switch on the alarm. Then press 
2. Use the arrows to select  and switch on the alarm. Then press 



c) Set the alarms for a high or low temperature

1. Use the right or left arrows to select  or 
 2. Use the up/down arrows to set the maximum temperature alarm by selecting this icon 
 3. Use the up/down arrows to set the minimum temperature alarm by selecting this icon 
- Note: The default high temperature is 36°C and the default low temperature is 8°C.
When the temperature detected exceeds the desired values, an alarm with this icon will appear on the screen 
- Press any button to stop the alarm (icon and sound)

3/ Lullaby

1. Press 
 2. Use the arrows to select the icon 
 3. Press 
 4. Press the arrows to select one of the 8 lullabies, the same lullaby can be played again, or all the lullabies can be played in succession, or the lullabies can be stopped.
 5. Press  to confirm
- Note: By default, lullabies are deactivated.



4/ Meal timer

1. Press 
 2. Use the arrows to select the icon 
 3. Press 
 4. Use the arrows to select the desired alarm.
 5. Press  to confirm
 6. Press  to return to the main menu.
- Note: The timer lasts a minimum of 30 minutes and a maximum of 5 hours.



When the alarm is activated, an icon appears on the screen. By default  the alarm is deactivated.
When the alarm sounds, press any button to stop it.
If the alarm is not stopped, it will sound for 1 minute. It will sound a total of 3 times before switching off.

5/ Eco mode

This mode helps save the battery and switches off the parent unit if the baby unit does not emit any sound.

1. Press 
2. Use the arrows to select the icon 
3. Press 
4. Use the arrows to select the desired detection level.

- Low sensitivity level ECO 
- Intermediate sensitivity level ECO 
- High sensitivity level ECO 



	Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité élevée, il faut un bruit faible pour réactiver l'écran

6/ Language

1. Press 
2. Use the arrows to select the icon 
3. Press 
4. Use the arrows to select the desired language
5. Press 
6. Press  to return to the main menu



Technical data

Frequency	2412MHz~2469MHz
Power adapter not supplied	Parent unit: Input: 100-240VAC 50/60Hz Output: 5V DC 1A Baby unit (camera): Input 100-240VAC 50/60Hz Output: 5V DC 1A
Range	Up to 300m outdoors and 50m Indoors
Screen	5" TFT LCD
Battery (parent unit)	Li-Ion 3,7V 4000mAh (14.8Wh)
Battery autonomy	Up to 20 hours
Maximum emissions	<19dBm
Environmental conditions:	Temperature: +32F~+104F (0°C~40°C) Temperature when battery charging: +50F~+104F (10°C~40°C)
	Humidity: 15%-85%

VIII. FAQ

Problems	Solutions
No reception on the monitor	Check that the camera is plugged in correctly. Check that the monitor and camera are switched on. The camera may be too far from the monitor, please move it closer. The camera and monitor may not be paired. Please follow the pairing steps described in this manual.
The camera does not switch on	Check that the camera is plugged into the mains and that the mains adapter and the USB cable are working properly (the cable can charge the monitor). If necessary, change the cable (available on our website) or the adapter.
Interference or poor reception	Move the monitor closer to the camera. The camera or the monitor may be too close to metal objects. Other electronic appliances can create interference. The battery may need to be recharged.
Echoes	The camera and monitor are too close. The monitor's volume may be too high.
Image frozen on the screen	Unplug the baby unit and try to plug it in again. Switch the parent unit off and back on again. Move the monitor closer to the camera.

IX. CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING: Never use chemical cleaners, sprays or liquid detergents. Ensure that all the mains adapters are unplugged before cleaning. Only clean the baby videophone with a damp cloth.

ENVIRONMENT AND RECYCLING: This appliance has been designed and manufactured using high-quality materials and components such as Lithium batteries that can be recycled and reused. Do not dispose of this product with ordinary household waste. Find out about the provisions in force in your region concerning the separate collection of electrical and electronic appliances. Take this product to a collection point for recycling electrical and electronic equipment.

WARRANTY

BEABA Zen+ 2 baby video monitor benefits from a 24-month warranty from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of any defect resulting from a material defect or a manufacturing defect. This warranty is subject to the final evaluation of the importer. If you require assistance or additional information, consult the Beaba website or contact the Beaba consumer service.

- If you notice a fault, start by consulting the user manual.
- In the absence of a clear answer in the manual, contact this baby video monitor's supplier via the website www.beaba.com.

INVALIDATION OF THE WARRANTY

- in the case of unsuitable use, a connection error, the use of non-original parts or accessories, negligence as well as, in the case of faults caused by humidity, fire, a flood, lightning or natural disasters;
- In the case of unauthorised modifications and/or repairs by third parties;
- In the case of the unsuitable transport of the device without appropriate packaging, as well as in the case of this warranty card or proof of purchase being absent. The warranty does not cover connection cables and batteries. All other responsibility, in particular in terms of indirect damages, is excluded. For further information, download the Beaba & Moi app on the App Store or Google Play

DECLARATION OF CONFORMITY

BEABA declares that the radio equipment type Zen 2 Plus, model HB6256, complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at: <https://www.beaba.com>

INHALTSVERZEICHNIS

I. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN	28
1. WARNHINWEISE	28
2. Vorsichtsmaßnahmen	29
II. ÜBERBLICK ÜBER DAS PRODUKT	30
III. VOR DER VERWENDUNG	31
a. Babyeinheit	31
b. Elterneinheit	31
IV. BESCHREIBUNG KAMERA - BABYEINHEIT	32
V. BESCHREIBUNG EMPFÄNGER - ELTERNEINHEIT	32
VI. INSTALLATION	34
VII. ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN	35
VIII. PROBLEMBEHEBUNG - FAQ	39
IX. REINIGUNG UND PFLEGE	40

WILLKOMMEN

Vielen Dank für Ihren Kauf unseres Baby-Videoüberwachungsgeräts ZEN+ 2, mit dem Sie Ihr Baby bald aus der Ferne sehen und hören können. Doch wir möchten Sie vor allem bitten, diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen, um unser Produkt möglichst sachgemäß zu verwenden und seine optimale Lebensdauer zu gewährleisten.

I. WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf. Berücksichtigen Sie alle Warnhinweise.

1. WARNHINWEISE



**UM JEGLICHE ERDROSSELUNGSGEFAHR
ZU VERMEIDEN, IST ES WESENTLICH,
SICHERZUSTELLEN, DASS DAS BABY UNTER
KEINEN UMSTÄNDEN DAS NETZTEIL ERREICHEN
KANN. PLATZIEREN SIE DAS NETZTEIL**

MINDESTENS 1 METER VOM KIND ENTFERNT.



ACHTUNG: Um die Risiken einer Explosion, eines Stromschlags, eines Kurzschlusses oder von Überhitzung zu vermeiden:

- Tauchen Sie die Eltern- oder Babyeinheit oder das Ladegerät nicht in Wasser und reinigen Sie sie nicht unter dem Wasserhahn.
- Halten Sie den Akku von starken Hitzequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Küchenherden oder anderen, Hitze erzeugenden Geräten fern.
- Decken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch, einer Decke oder einem anderen Gegenstand ab, um Überhitzung zu vermeiden.
- Berühren Sie die Steckerkontakte nicht mit spitzen oder metallischen Gegenständen.

Bei Dauerbetrieb kann sich das Netzteil der Babyeinheit heiß anfühlen. Dies ist normal und muss Sie nicht beunruhigen.

2. Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck.
- Positionieren Sie die Baby-Einheit so, dass Sie die beste Ansicht Ihres Babys in seiner Wiege haben. Platzieren Sie es auf einer ebenen Oberfläche, wie einer Kommode, einem Schreibtisch oder einem Regal. Sie können auch die mitgelieferte Wandhalterung verwenden. Für eine optimale Leistung Ihres Video-Babyphone und um Interferenzen zu verringern, empfehlen wir Ihnen, keine weiteren elektrischen Geräte an dieselbe Stromsteckdose anzustecken wie Ihr Video-Babyphone. (Verwenden Sie keine Vielfachsteckdose).
- Bevor Sie das Video-Babyphone an die Steckdose anstecken, vergewissern Sie sich, dass die auf den Netzteilen des Video-Babyphones angegebene Spannung der Netzspannung entspricht. Stecken Sie die Kamera nicht zu nahe an Geräten an, die die Frequenz 2,4 GHz verwenden (WLAN oder Bluetooth).
- Wenn die Elterneinheit nicht verwendet wird, schalten Sie sie mit dem Ausschaltknopf (ON / OFF) aus. Wenn die Babyeinheit nicht verwendet wird, stecken Sie sie ab.
- Das Produkt muss von Erwachsenen installiert werden. Halten Sie die kleineren Teile während der Montage von Kindern fern.

Überwachung durch Erwachsene

- Das Video-Babyphone ist dafür vorgesehen, zu unterstützen und zusätzliche Sicherheit zu bieten. Es darf nicht als medizinisches Gerät oder Ersatz für die Überwachung durch einen Erwachsenen angesehen werden. Keinesfalls kann es eine verantwortungsbewusste und angemessene Überwachung durch einen Erwachsenen ersetzen: Es wird dringend empfohlen, dass zusätzlich zum Video-Babyphone ein Erwachsener das Baby regelmäßig überwacht.

- Verlassen Sie niemals das Haus, wenn Ihr Baby allein ist, auch nicht für einen kurzen Augenblick.
- Stellen Sie die Babyeinheit niemals in ein Bettchen oder in einen Spielbereich.
- Erlauben Sie den Kindern aus Sicherheitsgründen nicht, mit dem Video-Babyphone zu spielen.

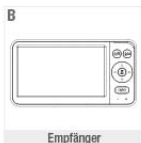
Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung

- Verwenden und lagern Sie das Video-Babyphone an einem Ort mit einer Temperatur zwischen 10°C und 35°C.
- Bewahren Sie das Babyphone an einem vor direktem Sonnenlicht geschützten Ort auf.
- Wenn Sie vermuten, dass der Akku beschädigt ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr. Setzen Sie sich mit dem BEABA-Service in Verbindung. Verwenden Sie niemals ein Produkt mit einer beschädigten Batterie.
- Platzieren Sie das Kabel des Adapters nirgends, wo es sich schnell abnutzen könnte (Feuchtigkeit/Hitze usw.).

Ersetzen des Materials

- Verwenden Sie die mitgelieferte Akkubatterie für die Elterneinheit. Verwenden Sie nur die im Lieferumfang enthaltenen Zubehörteile des Herstellers.

II. ÜBERBLICK ÜBER DAS PRODUKT



- A. Kamera (Babyeinheit)
 B. Empfänger (Elterneinheit)
 C. USB-A-Kabel / Koaxialkabel x 2
 D. Wandhalterung

Netzadapter, nicht im Lieferumfang enthalten: 5,0 V – 1,0 A 5,0 W (CE)

III. VOR DER VERWENDUNG

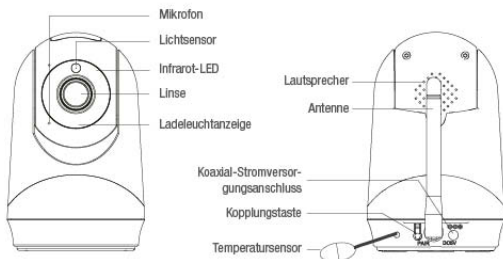
a. Babyeinheit

Den Koaxialstecker an der Rückseite der Baby-Einheit (Kamera) einstecken, dann die Baby-Einheit an den Netzstrom anschließen. Platzieren Sie die Kamera in mindestens 1 Meter Abstand zum Kopf des Babys und bis zu 2 Meter zum Baby, um eine gute Bildqualität zu erhalten. Die Babyeinheit muss an das Stromnetz angesteckt bleiben, um zu funktionieren, da sie keinen Akku besitzt.

b. Elterneinheit

Wenn Sie die Elterneinheit zum ersten Mal einschalten, müssen Sie sie etwa 10 Stunden lang an den Netzstrom anschließen. Wenn die Elterneinheit bereits aufgeladen ist, kann sie eingeschaltet werden, und sie ist ohne Anschließen direkt betriebsbereit; Ihre Lithium-Batterie liefert ausreichend Strom für etwa 20 Stunden Betriebszeit. Schalten Sie die Elterneinheit ein, indem Sie 3 Sekunden lang auf den EIN-/AUS-Schalter (ON/OFF) drücken. Sobald die Elterneinheit eingeschaltet ist, leuchtet die Ladeleuchtanzeige auf, und das Bild erscheint auf dem LCD-Monitor. Wenn das Gerät im Einsatz ist, muss die Antenne ausgezogen sein, um den bestmöglichen Empfang zu gewährleisten.

IV. BESCHREIBUNG KAMERA - BABYEINHEIT



Bedienung der Funktionstasten

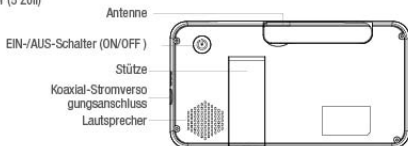


Zum Koppeln mit der Elterneinheit gedrückt halten.

V. BESCHREIBUNG EMPFÄNGER - ELTERNEINHEIT



TFT-LCD-Monitor (5 Zoll)*



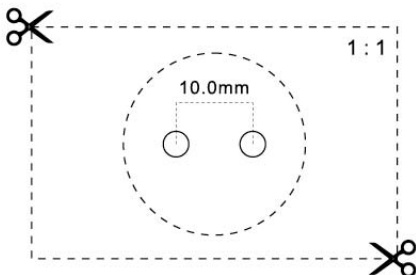
	Ein-/Ausschalten: Diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Elterneinheit ein-/auszuschalten.
	Die obere oder untere Pfeiltaste gedrückt halten, um das Kameraobjektiv zu verschieben.
	Die rechte oder linke Pfeiltaste gedrückt halten, um das Kameraobjektiv zu verschieben.
	Auf die Lautstärke- / Helligkeitstaste drücken. Die linke und rechte Pfeiltaste zum Regeln der Lautstärke verwenden. Die obere und untere Pfeiltaste zum Regeln der Helligkeit verwenden.
	«ZOOM / Kameraüberblick: Diese Taste im Vollbildschirmmodus 2 Sekunden lang gedrückt halten zum Vergrößern oder Verkleinern der Bildgröße. Zur Anzeige der verbundenen Kamera(s) diese Taste  /  drücken, um die Kameras zu durchlaufen. Das Symbol auf dem Bildschirm zeigt an, welche Kamera ausgewählt ist, zum Beispiel Kamera 1 oder Kamera 2:  1  2 Sie können die ausgewählte Kamera also parametrieren. Um alle mit der Elterneinheit verbundenen Kameras anzuzeigen, drücken Sie die Taste  so lange, bis dieses kleine Symbol auf dem Bildschirm erscheint:  Dann erscheinen die Kameras nacheinander in Abständen von jeweils 10 Sekunden.»
	Walkie-Talkie: Vom Hauptbildschirm aus die Taste zum Sprechen mit dem Baby gedrückt halten. Dann erscheint das Mikrofonsymbol auf dem Bildschirm.
	Zum Beenden des Walkie-Talkie-Modus die Taste wieder loslassen. Im Walkie-Talkie-Modus ist der Lautsprecher der Elterneinheit stummgeschaltet.
	Zugriff auf die verschiedenen Menüoptionen.

	Empfangsstärke
	Alarm
	Schlaflieder
	Lautstärke
	Kamera
	Nachtansicht

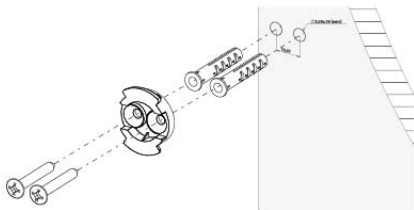
	ZOOM
	Walkie-Talkie (Sprechfunktion)
	Ladestand
	Niedrige Sensibilität; es ist ein starkes Geräusch erforderlich, um den Bildschirm zu reaktivieren.
	Mittlere Sensibilität; es ist ein mittelstarkes Geräusch erforderlich, um den Bildschirm zu reaktivieren.
	Hohe Sensibilität; es ist ein schwaches Geräusch erforderlich, um den Bildschirm zu reaktivieren.

VI. INSTALLATION

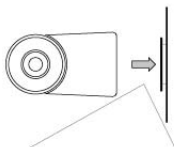
Anweisungsschritte für die Wandmontage der Kamera



1



2



VII. ALLGEMEINE EINSTELLUNGEN

FUNKTIONEN DER ELTERNEINHEIT

1/ Koppeln der Kamera mit der Elterneinheit

Die Kopplung der Kamera mit der Elterneinheit erfolgt automatisch, wenn beide Einheiten eingeschaltet sind und die Kamera angeschlossen ist.

Ist dies nicht der Fall, befolgen Sie die unten beschriebenen Anweisungsschritte zum Koppeln.

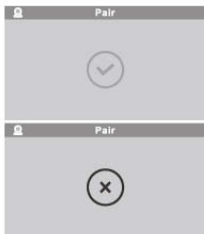
Hinweis: Im „Kamera“-Menü bedeutet dieses Symbol ✓, dass die Kamera mit der Elterneinheit gekoppelt ist. Zum Koppeln einer neuen Kamera wählen Sie eine Kamera ohne dieses Symbol. Sie können bis zu 4 Kameras mit dem Monitor verbinden und sie mit dieser Taste (👤/🔍) nacheinander anzeigen.

Die zusätzlichen Kameras sind über unsere Website www.beaba.com erhältlich.



Eine Kamera hinzufügen

1. Auf die Menütaste (OK) drücken.
2. Mit den Pfeiltasten das Kamerasymbol (👤) auswählen.
3. Zum Öffnen des Menüs auf OK drücken, dann mit den Pfeiltasten die gewünschte Kamera auswählen.
4. Auf die Menütaste (OK) drücken und mit der oberen / unteren Pfeiltaste das Symbol zum Hinzufügen einer Kamera (+) auswählen, dann wieder auf die Menütaste (OK) drücken.
5. Wenn dieses Symbol ⌚ auf dem Bildschirm erscheint, auf die Kopplungstaste an der Kamera-Rückseite drücken.
6. Sobald die Kopplung erfolgt ist, erscheint dieses Symbol (✓).
7. Wenn der Vorgang nicht funktioniert hat, wiederholen Sie die gesamten Anweisungsschritte.



Eine Kamera entfernen

1. Auf die Menütaste  drücken.
2. Mit den Pfeiltasten das Kamerasymbol  auswählen.
3. Zum Öffnen des Menüs auf OK drücken, dann mit den Pfeiltasten die zu löschende Kamera auswählen.
4. Auf die Menütaste  drücken und mit der oberen / unteren Pfeiltaste das Symbol zum Löschen einer Kamera  auswählen, dann wieder auf die Menütaste  drücken.
5. Mit der unteren Pfeiltaste dieses Symbol  auswählen und die Kamera löschen.
6. Auf die Menütaste  drücken zum Bestätigen.



2/ Temperatur

a) Temperatureinheit einstellen

1. Auf die Menütaste  drücken.
 2. Mit den Pfeiltasten das Symbol  auswählen.
 3. Auf die Menütaste  drücken.
 4. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Messeinheit C° oder F° auswählen.
 5. Auf die Menütaste  drücken zum Bestätigen.
 6. Auf die Taste  drücken, um zum Hauptmenü zurück zu gelangen.
- Hinweis: Der erkennbare Temperaturbereich liegt zwischen 0 und 40 C°.



b) Temperaturalarm

1. Mit den Pfeiltasten das Symbol  auswählen und den Alarm aktivieren. Dann auf  drücken.
2. Mit den Pfeiltasten das Symbol  auswählen und den Alarm deaktivieren. Dann auf  drücken.
- c) Alarme für eine hohe oder niedrige Temperatur einstellen»



1. Mit der linken oder rechten Pfeiltaste  oder  auswählen.
2. Mit der oberen / unteren Pfeiltaste dieses Symbol  auswählen, um den Alarm für die Höchsttemperatur einzustellen.
3. Mit der oberen / unteren Pfeiltaste dieses Symbol  auswählen, um den Alarm für die Mindesttemperatur einzustellen.

Hinweis: Die standardmäßig eingestellte Höchsttemperatur ist 36 C°, und die standardmäßig eingestellte Mindesttemperatur ist 8C°.

Überschreitet die gemessene Temperatur die eingestellten Sollwerte, erscheint ein Alarm mit diesem Symbol  auf dem Bildschirm.

Eine beliebige Taste drücken, um den Alarm (Symbol und Ton) abzuschalten.

3/ Schlaflieder

1. Auf die Menütaste  drücken.
2. Mit den Pfeiltasten das Symbol  auswählen.
3. Auf die Menütaste  drücken.
4. Die Pfeiltasten bedienen, um eines der 8 Schlaflieder auszuwählen; dasselbe Lied kann wiederholt werden, oder die Schlaflieder können nacheinander abgespielt, oder auch deaktiviert werden.
5. Auf die Menütaste  drücken zum Bestätigen.

Hinweis: Die Schlaflieder sind standardmäßig deaktiviert.



4/ Essenszeituhr

1. Auf die Menütaste  drücken.
2. Mit den Pfeiltasten das Symbol  auswählen.
3. Auf die Menütaste  drücken.
4. Mit den Pfeiltasten den gewünschten Alarm auswählen.
5. Auf die Menütaste  drücken zum Bestätigen.
6. Auf die Taste  drücken, um zum Hauptmenü zurück zu gelangen.

Hinweis: Die Minstdauer der Zeituhr ist 30 Min., bis zu maximal 5 Stunden.

Wenn der Alarm aktiviert ist, erscheint ein Symbol auf dem Bildschirm. Der Alarm ist standardmäßig deaktiviert.

Wenn das Alarmsignal ertönt, können Sie es durch Drücken auf jede beliebige Taste abschalten.

Wenn der Alarm nicht abgeschaltet wird, ertönt er 1 Minute lang. Das Alarmsignal ertönt insgesamt dreimal, bevor es sich abschaltet.



5/ Energiesparmodus

Dieser Modus ermöglicht den sparsamen Batteriebetrieb, und wenn die Baby-Einheit keinen Ton von sich gibt, kann die Elterneinheit abgeschaltet werden.

1. Auf die Menütaste  drücken.
2. Mit den Pfeiltasten das Symbol  auswählen.
3. Auf die Menütaste  drücken.
4. Mit den Pfeiltasten das gewünschte Niveau der Sensibilität auswählen.

- Niedriges Sensibilitätsniveau ECO 
- Mittleres Sensibilitätsniveau ECO 
- Hohes Sensibilitätsniveau ECO 



	Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité élevée, il faut un bruit faible pour réactiver l'écran

6/ Sprache

1. Auf die Menütaste  drücken.
2. Mit den Pfeiltasten das Symbol  auswählen.
3. Auf die Menütaste  drücken.
4. Mit den Pfeiltasten die gewünschte Sprache auswählen.
5. Auf die Menütaste  drücken.
6. Auf die Taste  drücken, um zum Hauptmenü zurück zu gelangen.



Technische Daten

Frequenz	2412MHz~2469MHz
Netzadapter nicht im Lieferumfang enthalten	Elterneinheit: Eingang: 100-240 V Wechselstrom 50/60 Hz Ausgang: 5 V Gleichstrom, 1 A Baby-Einheit (Kamera): Eingang 100-240 V Wechselstrom 50/60 Hz Ausgang: 5 V Gleichstrom, 1 A
Reichweite	bis zu 300 m in Außenbereichen, 50 m in Innenräumen
Monitor	5" TFT LCD
Batterie (Elterneinheit)	Lithium-Ionen-Akkubatterie 3,7 V 4000 mAh (14,8 Wh)
Akkukapazität	bis zu 20 Std.
Max. Emissionen	<19dBm
Max. Emissionen	Temperatur: +32 F~+104 F (0°C~40°C) Temperatur während des Akkuladevorgangs: +50 F~+104 F (10°C~40°C)
	Luftfeuchtigkeit: 15 %-85 %

VIII. Häufig gestellte Fragen

Mögliche Störungen	Lösungen
"Kein Empfang auf dem Monitor"	Überprüfen, ob die Kamera richtig angeschlossen ist. Überprüfen, ob der Monitor und die Kamera eingeschaltet sind. Die Kamera ist möglicherweise zu weit vom Monitor entfernt; gegebenenfalls einander annähern. Die Kamera und der Monitor sind möglicherweise nicht richtig gekoppelt. Befolgen Sie die in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Anweisungsschritte zum Koppeln.
Die Kamera schaltet sich nicht ein	Überprüfen, ob die Kamera richtig angeschlossen ist, dass der Netzadapter und das USB-Kabel richtig funktionieren (das Kabel kann den Monitor laden). Gegebenenfalls das Kabel (über unsere Website erhältlich) oder den Adapter austauschen.
Störung oder schlechter Empfang	Den Monitor und die Kamera einander annähern. Die Kamera oder der Monitor stehen möglicherweise zu nahe an Metallgegenständen. Andere Elektronikgeräte können Störungen verursachen. Die Akkubatterie muss möglicherweise neu aufgeladen werden."
Echos	Die Kamera und der Monitor stehen zu eng aneinander. Die Lautstärke auf dem Monitor ist möglicherweise zu hoch.
Starres Bild auf dem Monitor	Die Baby-Einheit trennen und versuchen, sie erneut anzuschließen. Die Elterneinheit ausschalten und wieder neu einschalten. Den Monitor und die Kamera einander annähern.

IX. REINIGUNG UND PFLEGE

WARNHINWEISE: Niemals chemische Reinigungsmittel, Sprays oder Flüssiglösungsmittel verwenden. Vor dem Reinigen müssen alle Netzadapter vom Netzstrom getrennt werden. Das Baby-Videoüberwachungsgerät nur mit einem feuchten Tuch reinigen.

UMWELT UND RECYCLING -

Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien und Bestandteilen, wie den recyclingfähigen und wiederverwendbaren Lithium-Batterien, konzipiert und hergestellt. Dieses Produkt darf nicht im gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich über die in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die getrennte Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Bringen Sie dieses Gerät zu einer Recycling-Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte.»

GARANTIE

Wir gewähren auf das Video-Babyphone Zen+ 2 von BEABA ab dem Kaufdatum eine 24-monatige Garantie. Während dieses Zeitraums reparieren wir jeglichen Mangel, der auf einen Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen ist, kostenlos. Damit diese Garantie zum Tragen kommt, ist eine Schlussbewertung durch den Importeur erforderlich. Wenn Sie Hilfe oder zusätzliche Informationen benötigen, begeben Sie sich auf die Website von Béaba oder kontaktieren Sie den Verbraucherservice von Béaba.

- Wenn Sie eine Störung feststellen, lesen Sie zuerst die Gebrauchsanweisung.
- Wenn Sie in der Gebrauchsanweisung keine klare Antwort finden, kontaktieren Sie den Anbieter dieses Video-Babyphones über die Website www.beaba.com.

NICHTIGKEIT DER GARANTIE

- Im Falle einer unsachgemäßen Verwendung, eines falschen Anschlusses, der Verwendung von nicht vom Hersteller stammenden bzw. genehmigten Zusatz- oder Zubehörteilen, im Fall von Fahrlässigkeit sowie von Schäden oder Störungen, die durch Feuchtigkeit, Brand, Überschwemmung, Blitzschlag oder Naturkatastrophen verursacht werden;
- Bei nicht autorisierten Änderungen und/oder Reparaturen durch Dritte;
- Bei unsachgemäßem Transport des Geräts ohne angemessene Verpackung sowie bei Nichtvorliegen dieser Garantiekarte und eines Kaufbelegs. Die Anschlusskabel, Stecker und Akkus fallen nicht unter die Garantie. Jegliche andere Haftung, insbesondere für indirekte Schäden, ist ausgeschlossen. Wenn Sie nähere Informationen wünschen, laden Sie die App Beaba & Ich im App Store oder auf Google Play herunter

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

BEABA erklärt, dass die Funkgeräte vom Typ Zen 2 Plus, Modell HB6256 der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: <https://www.beaba.com>

INHOUDSOPGAVE

I. WAARSCHUWINGEN EN GEBRUIKSVOORZORGEN	41
1. WAARSCHUWINGEN	41
2. GEBRUIKSVOORZORGEN	42
II. PRODUCTOVERZICHT	43
III. VOOR HET GEBRUIK	44
a. Kinderunit	44
b. Ouderunit	44
IV. BESCHRIJVING CAMERA – KINDERUNIT	45
V. BESCHRIJVING ONTVANGER – OUDERUNIT	45
VI. INSTALLATIE	47
VII. ALGEMENE INSTELLINGEN	48
VIII. STORINGEN EN OPLOSSINGEN – FAQ	51
IX. REINIGING EN ONDERHOUD	52

BESTE KLANT

Bedankt voor de aankoop van onze video babyfoon ZEN+2. U kunt zo weldra uw kindje op afstand horen en zien. We vragen u allereerst deze handleiding zorgvuldig door te lezen om het product in de beste omstandigheden en zo lang mogelijk te kunnen gebruiken.

I. WAARSCHUWINGEN EN GEBRUIKSVOORZORGEN

Lees deze Instructies door en bewaar ze. Neem alle waarschuwingen in acht.

1. WAARSCHUWINGEN OM GEVAAR OP



VERSTIKKING TE VOORKOMEN MOET U

CONTROLLEREN OF UW BABY HET SNOER VAN DE ADAPTER NIET KAN AANRAKEN. PLAATS DE ADAPTER OP MINSTENS 1 METER VAN HET KIND.



LET OP: om gevaar op explosie, elektrische schokken, kortsluiting of oververhitting te voorkomen:

- dompel de ouder- of kinderunit of de oplader niet onder in water en reinig ze niet onder de kraan.

- **Houd de batterij op afstand van hittebronnen zoals radiatoren, verwarmingen, ovens, kookplaten of overige warmte producerende apparaten.**
- **Bedek, om oververhitting te voorkomen, de babyfoon niet af met een handdoek, deken of overige voorwerpen.**
- **Raak de contacten van de stekker niet aan met puntige of metalen voorwerpen.**

Bij een constant gebruik kan de adapter van de kinderunit warm aanvoelen. Dit is een normale reactie en u hoeft zich hier niet over te verontrusten.

2 GEBRUIKSVORZORZEN

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het in deze handleiding vermelde doel.
- Plaats de kinderunit zodanig dat u het beste zicht op uw baby in zijn ledikantje heeft. Plaats het op een vlakke ondergrond, zoals een commode, een bureau of een plank. U kunt tevens de bij dit product meegeleverde wandbevestiging gebruiken.
- Voor optimale prestaties van de babyfoon en om interferenties te voorkomen, raden wij het aan geen overige elektrische apparaten op hetzelfde stopcontact als uw video babyfoon aan te sluiten. (Gebruik geen stekkerdoos)
- Controleer, alvorens de video babyfoon op de stroom aan te sluiten, of de op de adapters van de babyfoon vermelde spanning overeenkomt met de netspanning. Sluit de camera niet aan in de directe nabijheid van apparaten die werken op de frequentie 2.4Ghz (wifi of bluetooth).
- Schakel de ouderunit, als het niet gebruikt wordt, uit via de uit knop (ON / OFF). Haal de stekker van de kinderunit uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt.
- Het product moet door volwassenen geïnstalleerd worden. Houd tijdens de montage de kleine onderdelen op afstand van kinderen.

Toezicht van volwassenen

- De video babyfoon is bestemd om bijstand en een bepaalde extra geruststelling te bieden. Het kan niet beschouwd worden als een medisch apparaat en vervangt niet het toezicht van een volwassene. Het kan in geen enkel geval het verantwoordelijke en geschikte toezicht van een volwassene vervangen: het wordt van harte aanbevolen om naast het gebruik van de babyfoon ook zelf regelmatig te gaan kijken of alles in orde is met uw baby.
- Laat uw baby nooit, zelfs niet voor een kort moment, alleen achter in uw woning.
- Plaats de kinderunit nooit in het ledikantje, een box of een ander speelruimte.
- Laat kinderen, om veiligheidsredenen, nooit met de video babyfoon spelen.

Voorzorgen voor de opslag

- De video babyfoon moet in een ruimte met een temperatuur tussen 10° C en 35° C gebruikt en opgeborgen worden.
- Stel de video babyfoon niet bloot aan direct zonlicht.
- Als u vermoedt dat de batterij beschadigd is, stop dan met het gebruik van het product.

Neem contact op met BEABA Service voor assistentie. Gebruik nooit een product met een beschadigde batterij.

- Plaats het snoer van de adapter niet op een plaats waar het vroegtijdig beschadigd of versleten kan raken (vocht/warmte enz.).

Vervanging van het materiaal

- Gebruik de meegeleverde batterij voor de ouderunit. Gebruik uitsluitend door de fabrikant geleverde accessoires.

II. PRODUCTOVERZICHT



A. Camera

B. Ontvanger

C. USB-A- / Coaxkabel x 2

D. Wandbevestiging

Netstroomadapter 5VDC --- 1.0A 5.0W CE niet meegeleverd

III. VOOR HET GEBRUIK

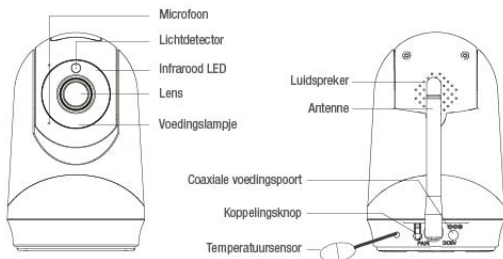
a. Kinderunit

Breng de coaxkabel in de achterzijde van de kinderunit (camera) aan en sluit de kinderunit vervolgens op de stroom aan. Plaats de camera op minstens 1 meter afstand van het hoofdje van de baby en tot op 2 meter afstand van de baby voor een optimale beeldkwaliteit. De kinderunit moet op de stroom aangesloten blijven tijdens de werking daar het geen batterij bevat.

b. Ouderunit

Als u de ouderunit voor de eerste maal inschakelt, moet u deze circa 10 uur lang op de stroom aansluiten. Als de ouderunit al geladen is, kunt u deze inschakelen en direct gebruiken zonder aansluiting. De Lithium batterij heeft een autonomie van circa 20 uur. Schakel de ouderunit in door 3 seconden op de ON/OFF-knop te drukken. Zodra de ouderunit ingeschakeld is, licht het voedingslampje op en wordt het beeld op het LCD-scherm weergegeven. Tijdens het gebruik moet de antenne naar boven gericht worden voor een optimaal resultaat.

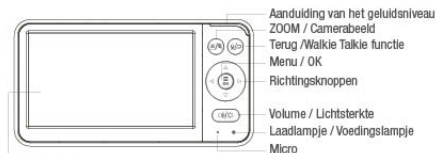
IV. BESCHRIJVING CAMERA – KINDERUNIT



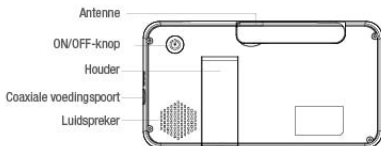
Gebruik van de functieknoppen

 PAIR	Ingedrukt houden voor koppeling met ouderunit
--	---

V. BESCHRIJVING ONTVANGER – OUDERUNIT



5" TFT-LCD-scherm



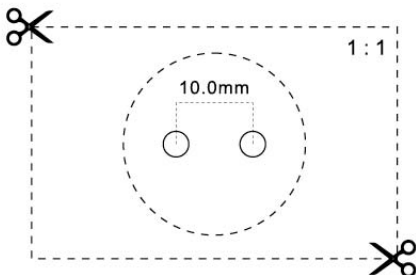
	Inschakelen/Uitschakelen: druk op de knop en houd deze 3 seconden ingedrukt om de ouderunit in- of uit te schakelen.
	Druk op de pijlen omhoog of omlaag en houd deze ingedrukt om de lens van de camera te verplaatsen.
	Druk op de pijlen rechts of links en houd deze ingedrukt om de lens van de camera te verplaatsen.
	Druk op de volume / lichtsterkte knop. Gebruik de pijlen rechts en links om het volume te regelen. Gebruik de pijlen omhoog en omlaag om de lichtsterkte te regelen.
	Zoom / Camerabeeld: Druk bij een volledige schermweergave op deze knop en houd deze 2 seconden ingedrukt om in- of uit te zoomen. Druk, om de verbonden camera of camera's te kunnen zien, op deze knop  om door de lijst van camera's te scrollen. Het icoon op het scherm geeft aan welke camera geselecteerd is, bijvoorbeeld camera 1 of camera 2:  1 u  2 kunt dus de geselecteerde camera instellen. Druk, om alle op de ouderunit verbonden camera's te kunnen zien op deze knop  tot dat dit kleine icoon op het scherm verschijnt:  De camera's worden om de 10 seconden beurtelings weergegeven.
	Walkie talkie: druk op het hoofdscherm op de knop en houd deze ingedrukt om tegen uw kindje te praten. Het icoon van de microfoon verschijnt op het scherm.
	Laat de knop los om de walkie talkie stand uit te schakelen. In de walkie talkie stand is het geluid van de luidspreker van de ouderunit uitgeschakeld.
	Toegang tot de diverse menu-opties

Toegang tot de diverse menu-opties

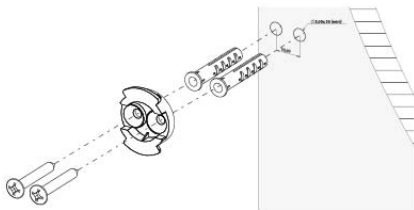
	Signaalsterkte		ZOOM
	Alarm		Walkie talkie
	Slaapliedje		Laadniveau
	Volume		Lage gevoeligheid, er is een hard geluid nodig om het scherm weer in te schakelen
	Camera		Gemiddelde gevoeligheid, er is een geluid van gemiddelde sterkte nodig om het scherm weer in te schakelen
	Nachtzicht		Hoge gevoeligheid, er is een zacht geluid nodig om het scherm weer in te schakelen

VI. INSTALLATIE

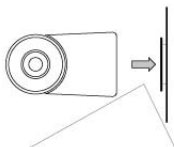
Stappen om de camera aan de wand te bevestigen



1



2



VII. ALGEMENE INSTELLINGEN

FUNCTIE VAN DE OUDERUNIT

1/ Koppelen van de camera op de ouderunit

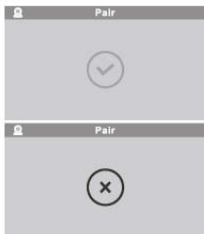
De camera wordt automatisch aan de ouderunit gekoppeld als beide units ingeschakeld zijn en de camera aangesloten is. Als dit niet het geval is, moet u de volgende stappen voor het koppelen uitvoeren. Opm.: in het menu « camera » geeft dit icoon ✓ weer dat de camera aan de ouderunit gekoppeld is. Selecteer, om een nieuwe camera te koppelen, een camera zonder dit icoon.

U kunt tot 4 camera's aan het scherm koppelen en deze één voor één bekijken via deze knop . De extra camera's zijn verkrijgbaar op onze website: www.beaba.com



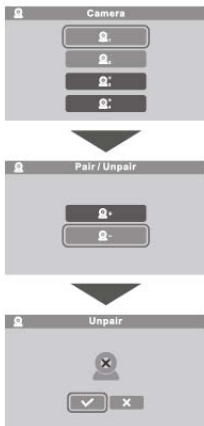
Een camera toevoegen

1. Druk op .
2. Gebruik de pijlen om het icoon van de camera te selecteren .
3. Druk op ok, voor toegang tot het menu, en gebruik de pijlen om de gewenste camera te selecteren.
4. Druk op  en gebruik de pijlen omhoog/omlaag om  te selecteren  en druk op
5. Druk, als dit icoon  op het scherm verschijnt, op de koppelknop op de achterzijde van de camera
6. Na voltooiing van de koppeling, wordt dit icoon op het scherm weergegeven .
7. Herhaal, als het koppelen niet gelukt is, bovenstaande stappen.



Een camera wissen

1. Druk op  
2. Gebruik de pijlen om het icoon van de camera te selecteren 
3. Druk op ok, voor toegang tot het menu, en gebruik de pijlen om de camera te selecteren die u wenst te verwijderen.
4. Druk op   en gebruik de pijlen omhoog/ omlaag om te selecteren  en druk op  
5. Gebruik de pijl omlaag om dit icoon te selecteren en de camera te wissen 
6. Druk op   om te bevestigen.



2/ Temperatuur

a) Instelling van de temperatuureenheid

1. Druk op  
2. Gebruik de pijlen om het icoon te selecteren 
3. Druk op  
4. Gebruik de pijlen om de meeteenheid C° of F° te selecteren.
5. Druk op   om te bevestigen.
6. Druk op  om terug te keren naar het hoofdmenu.

Opm.: het detecteerbare temperatuurbereik ligt tussen 0 en 40°C



b) Temperatuuralarm

1. Gebruik de pijlen om het alarm te selecteren  en in te schakelen.  Druk vervolgens op
2. Gebruik de pijlen om het alarm te selecteren  en uit te schakelen.  Druk vervolgens op

c) Instellen van de alarmen voor een hoge of lage temperatuur

1. Gebruik de pijlen links of rechts om  of  te selecteren
2. Gebruik de pijlen omhoog/omlaag om het alarm voor de maximumtemperatuur in te stellen door dit icoon te selecteren 
3. Gebruik de pijlen omhoog/omlaag om het alarm voor de minimumtemperatuur in te stellen door dit icoon te selecteren 

Opm.: De hoge temperatuur is standaard op 36°C en de lage temperatuur standaard op 8°C ingesteld. Zodra de gedetecteerde temperatuur de gewenste waarden overschrijdt, wordt er een alarm met dit icoon op  het scherm weergegeven.

Druk op elke willekeurige knop om het alarm (icoon en geluid) uit te schakelen



3/ Slaapliedje

1. Druk op 
2. Gebruik de pijlen om het icoon te selecteren 
3. Druk op 
4. Druk op de pijlen om één van de 8 slaapliedjes te selecteren, hetzelfde slaapliedje kan herhaaldelijk afgespeeld worden of alle slaapliedjes kunnen achter elkaar afgespeeld worden. U kunt de slaapliedjes tevens uitschakelen.
5. Druk op  om te bevestigen. Opm. De slaapliedjes zijn standaard uitgeschakeld.



4/ Timer voor de voedingen

1. Druk op 
2. Gebruik de pijlen om het icoon te selecteren 
3. Druk op 
4. Gebruik de pijlen om het gewenste alarm te selecteren
- 3.
5. Druk op  om te bevestigen
6. Druk op  om terug te keren naar het hoofdmenu.

Opm.: de minimale duur van de timer bedraagt 30 min en de maximale duur 5 uur.

Als het alarm is ingeschakeld, wordt er een icoon op het scherm weergegeven.  Het alarm is standaard uitgeschakeld.

Druk, als het alarm afgaat, op elke willekeurige knop om het uit te schakelen.

Als het alarm niet uitgeschakeld wordt, blijft het gedurende 1 minuut werkzaam. Het gaat op het totaal 3 maal af alvorens uit te schakelen.



5/ Eco modus

Deze modus maakt het mogelijk de energie van de accu te besparen en de ouderunit uit te schakelen als de kinderunit geen geluid afgeeft.

1. Druk op 
2. Gebruik de pijlen om het icoon te selecteren 
3. Druk op 
4. Gebruik de pijlen om het gewenste detectieniveau te selecteren.

- Laag gevoeligheidsniveau ECO 
- Gemiddeld gevoeligheidsniveau ECO 
- Hoog gevoeligheidsniveau ECO 



	Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité élevée, il faut un bruit faible pour réactiver l'écran

6/ Taal

1. Druk op 
2. Gebruik de pijlen om het icoon te selecteren 
3. Druk op 
4. Gebruik de pijlen om de gewenste taal te selecteren
5. Druk op 
6. Druk op  om terug te keren naar het hoofdmenu



Technische gegevens

Frequentie	2412MHz~2469MHz
Netstroomadapter niet meegeleverd	Ouderunit: Input: 100-240VAC 50/60Hz Output: 5V DC 1A Kinderunit (camera): Input 100-240VAC 50/60Hz Output: 5V DC 1A
Bereik	Tot 300 m buiten en 50 m binnen
Scherm	5" TFT LCD
Batterij (ouderunit)	Li-Ion 3,7V 4000mAh (14,8Wh)
Autonomie van de batterij	Tot 20 uur
Maximale emissies	<19dBm
Omgevingsvoorwaarden	Temperatuur +32F~+104F (0°C~40°C) Temperatuur tijdens het laden van de batterij: +50F~+104F (10°C~40°C)
	Vochtigheid: 15%-85%

IX. REINIGING EN ONDERHOUD

WAARSCHUWING: gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen, sprays of vloeibare reinigingsmiddelen. De stekkers van de netadapters moeten vóór het reinigen uit het stopcontact verwijderd worden. Reinig de babyfoon uitsluitend met een vochtige doek.

MILIEU EN RECYCLING

dit apparaat werd ontworpen en vervaardigd met hoogwaardige materialen en onderdelen zoals Lithium batterijen die gerecycled en hergebruikt kunnen worden. Werp het product niet bij het gewone huisafval weg. Informeer naar de van kracht zijnde bepalingen in uw streek voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische apparaten.

Breng dit product naar een inzamelpunt voor het recycleren van elektrische en elektronische apparaten.

GARANTIE

De video babyfoon Zen+ 2 van BEABA heeft 2 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. Tijdens deze periode bieden wij de gratis reparatie van alle door materiaal- of fabrieksfouten veroorzaakte storingen. Deze garantie is onderhevig aan de uiteindelijke beoordeling van de importeur. Als u bijstand of nadere informatie nodig heeft, kunt u de BEABA website raadplegen of contact opnemen met de consumentendienst van Béaba.

- Raadpleeg, bij het waarnemen van een storing, eerst de handleiding.
- Als de handleiding geen duidelijk antwoord biedt, kunt u contact opnemen met de leverancier van deze video babyfoon via de website www.beaba.com.

VERVALLEN VAN DE GARANTIE

Bij een oneigenlijk en onjuist gebruik, het gebruik van niet originele onderdelen of accessoires, nalatigheid evenals bij storingen veroorzaakt door vocht, vuur, overstromingen, blikseminslag of natuurrampen;

- Bij niet toegestane wijzigingen en / of reparaties uitgevoerd door derden ;
- Bij ongeschikt vervoer van het apparaat zonder geschikte verpakking evenals bij afwezigheid van de garantiebon en het aankoopbewijs. De snoeren, stekkers en batterijen vallen niet onder de garantie. De onderneming kan niet voor overige situaties en met name voor indirecte schade, aansprakelijk gesteld worden. Download voor meer informatie de app Béaba & Ik in de App Store of op Google Play.

CONFORMITEITSVERKLARING

BEABA verklaart dat de radioapparatuur van het type Zen 2 Plus, model HB6256 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: <https://www.beaba.com>

I. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE EMPLEO	53
1. ADVERTENCIAS	53
2. PRECAUCIONES DE EMPLEO	54
II. VISTA PREVIA DEL PRODUCTO	55
III. ANTES DE USAR	56
a. Unidad bebé	56
b. Unidad Padres	56
IV. DESCRIPCIÓN CÁMARA – UNIDAD BEBÉ	57
V. DESCRIPCIÓN RECEPTOR – UNIDAD PADRE	57
VI. INSTALACIÓN	58
VII. CONFIGURACIÓN GENERAL	59
VIII. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS – FAQ	63
IX. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	64

BIENVENIDA

Gracias por adquirir nuestro vigilabebés con cámara ZEN+ 2. Pronto podrás ver y oír a tu bebé a distancia. Pero ante todo te invitamos a leer atentamente estas Instrucciones de uso para que puedas usar nuestro producto en las mejores condiciones y conservarlo el mayor tiempo posible.

I. ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES DE EMPLEO

Lea y guarde estas instrucciones. Tenga en cuenta todas las advertencias.

1. ADVERTENCIAS



PARA EVITAR CUALQUIER RIESGO DE ESTRANGULAMIENTO. ES FUNDAMENTAL COMPROBAR QUE EL BEBÉ NO LLEGA AL CABLE DEL ADAPTADOR. PONGA EL ADAPTADOR A AL MENOS 1 METRO DEL NIÑO.



ATENCIÓN: Para evitar los riesgos de explosión, descarga eléctrica, cortocircuito o recalentamiento:

- **No sumerja en agua la unidad Padres o Bebé ni el cargador y no los lave debajo del grifo.**
- **Mantenga la batería lejos de cualquier fuente de calor excesivo, como radiadores, calefacción, hornos, cocinas u otros aparatos que emitan calor. Esa reacción es normal y no debe preocuparle.**
- **Para evitar el recalentamiento, no tape el interfono con una toalla, una manta ni ningún otro objeto.**
- **No toque los contactos del enchufe con objetos punzantes o metálicos.**

Con un uso constante, la unidad bebé puede resultar caliente al tacto. Esta reacción es normal y no debe preocuparle.

2. PRECAUCIONES DE EMPLEO

- Utilice este aparato únicamente para el uso que se describe en este manual.
- Coloque la unidad del bebé de manera que puedas ver lo mejor posible al bebé en la cuna. Ponla sobre una superficie plana, como una cómoda, un escritorio o una estantería. También puedes utilizar el soporte de pared incluido con este producto.
- Para obtener los mejores resultados del vídeo interfono y para reducir interferencias, le recomendamos no enchufar otros aparatos eléctricos en la misma toma de corriente que el vídeo interfono. (No utilice regletas).
- Antes de enchufar el vídeo interfono, asegúrese de que la tensión indicada en los adaptadores del vídeo interfono corresponde a la tensión de la red. No enchufe la cámara demasiado cerca de aparatos que funcionen en la frecuencia 2.4Ghz (wifi o bluetooth).
- Si no utiliza la Unidad padres, apáguela pulsando el botón de apagado (ON / OFF). Si no utiliza la unidad bebé, desenchúfela.
- La instalación del producto debe ser realizada por adultos. Mantenga las piezas más pequeñas lejos de los niños durante el montaje.

Supervisión de adultos

- El objetivo del vídeo interfono es ofrecer asistencia y aportar una mayor tranquilidad. No se debe considerar como un instrumento médico ni un sustituto de la vigilancia de un adulto. No puede sustituir en ningún caso una vigilancia responsable y adecuada de un adulto: se recomienda encarecidamente que un adulto vigile regularmente al bebé además del vídeo interfono.
- No salga nunca de casa dejando al niño solo, aunque sólo sea un momento.
- No ponga nunca la unidad bebé dentro de la cuna o de una zona de juego.
- Por su seguridad, no deje nunca a los niños jugar con el vídeo interfono.

Precauciones de almacenamiento

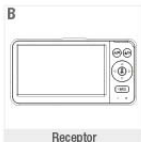
- Utilice y guarde el vídeo interfono en un lugar a una temperatura de entre 10° y 35° C.

- Guarde el vídeo interfono en el lugar protegido de la luz solar directa.
- Si sospecha que la batería está dañada, deje de utilizar el producto.
- Póngase en contacto con el Servicio de BEABA para obtener ayuda. Nunca utilice un producto con una batería dañada.
- No ponga el cable del adaptador en un lugar donde se podría desgastar rápidamente (humedad/calor, etc.).

Sustitución del material

- Utiliza la pila suministrada para la unidad de los padres. Utiliza únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.

II. VISTA PREVIA DEL PRODUCTO



- A.** Cámara (unidad Bebé)
B. Receptor (unidad Padres)
C. USB-A / Cable coaxial x 2
D. Soporte de pared

Adaptador de red no incluido 5,0 V --- 1,0 A 5,0 W CE

III. ANTES DE USAR

a. Unidad bebé

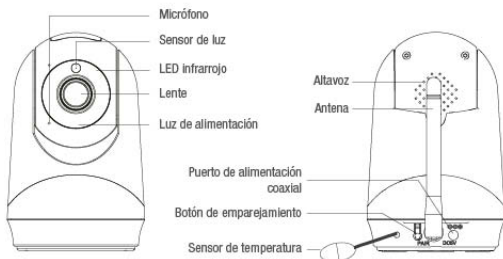
Inserta la toma coaxial en la parte posterior de la unidad del bebé (cámara) y, a continuación, conecta la unidad del bebé a la red eléctrica. Colócala a una distancia mínima de 1 metro de la cabeza del bebé y máxima de 2 metros para garantizar una buena calidad de la imagen.

La unidad bebé deberá estar enchufada a la red para funcionar ya que carece de batería.

b. Unidad Padres

Cuando enciendas la unidad de los padres por primera vez, deberás conectarla a la red eléctrica durante unas 10 horas. Si la unidad de los padres ya está cargada, puedes encenderla y utilizarla directamente sin enchufarla: tiene una autonomía de unas 20 horas gracias a la pila de litio. Enciende la unidad de los padres pulsando el botón ON/OFF durante 3 segundos. Cuando se enciende la unidad de los padres, se enciende también el Indicador de encendido y la imagen aparece en la pantalla LCD. Cuando el producto se esté usando, debe levantarse la antena para que la señal sea la mejor posible.

IV. DESCRIPCIÓN CÁMARA – UNIDAD BEBÉ



Uso de los botones de función

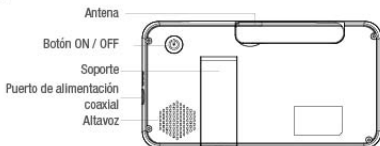


Pulsa y mantén pulsado el botón para emparejar la unidad del bebé con la unidad de los padres

V. DESCRIPCIÓN RECEPTOR – UNIDAD PADRE



Pantalla LCD TFT de 5"



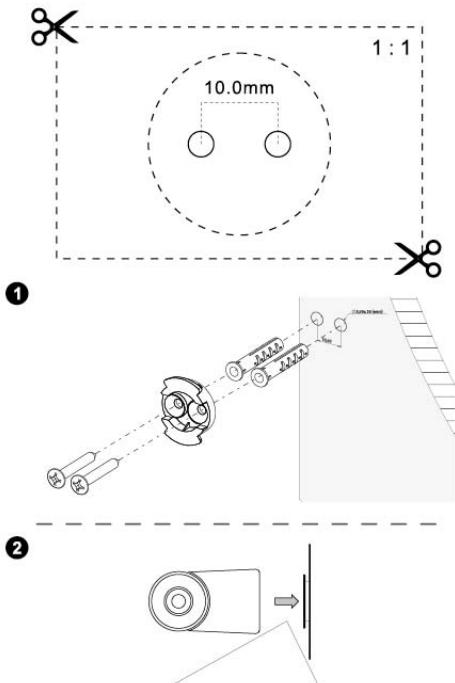
	Encender / Apagar: Pulsa y mantén pulsado el botón durante 3 segundos para encender o apagar la unidad de los padres.
	Pulsa y mantén pulsadas las flechas arriba o abajo para mover el objetivo de la cámara.
	Pulsa y mantén pulsadas las flechas izquierda o derecha para mover la lente de la cámara.
	Pulsa el botón de volumen / brillo. Utiliza las flechas izquierda y derecha para ajustar el volumen. Utiliza las flechas arriba y abajo para ajustar el brillo.
	Zoom / Vista de la cámara: En el modo de pantalla completa, pulsa y mantén pulsado este botón durante 2 segundos para acercar o alejar la imagen. Para ver la o las cámaras conectadas, pulsa este botón   para pasar las cámaras. El icono en la pantalla indica qué cámara está seleccionada, por ejemplo cámara 1 o cámara 2:  1  2 A continuación, puedes ajustar los parámetros de la cámara seleccionada. Para ver todas las cámaras conectadas a la unidad de los padres, pulsa este botón   hasta que aparezca este pequeño icono en la pantalla:  Las cámaras aparecerán una tras otra cada 10 segundos.
	Desde la pantalla principal, pulsa y mantén pulsado el botón para hablar con el bebé. El icono del micrófono aparecerá en la pantalla.
	Suelta el botón para detener el modo walkie-talkie. En el modo walkie-talkie el altavoz de la unidad de los padres está en sordina.
	Accede a las diferentes opciones del menú

	Fuerza de la señal
	Alarma
	Nana
	Volumen
	Cámara
	Visión nocturna

	ZOOM
	Walkie-talkie
	Nivel de carga
	Sensibilidad baja, se requiere un ruido fuerte para reactivar la pantalla
	Sensibilidad media, se requiere un ruido medianamente fuerte para reactivar la pantalla
	Sensibilidad alta, se requiere un ruido bajo para reactivar la pantalla

VI. INSTALACIÓN

Pasos para montar la cámara en la pared



VII. AJUSTES GENERALES

FONCTIONS UNITE PARENT

1/ FUNCIONES DE LA UNIDAD DE LOS PADRES

1/ Empareja la cámara con la unidad de los padres

La cámara se empareja automáticamente con la unidad de los padres cuando ambas unidades están encendidas y la cámara conectada.

Si no es el caso, sigue estos pasos para emparejarlas

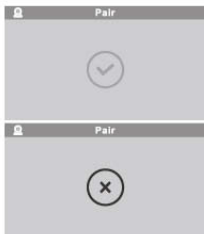
Nota: En el menú «cámara», este icono  significa que la cámara está emparejada con la unidad de los padres. Para emparejar una nueva cámara, selecciona una cámara sin este icono. Puedes conectar hasta 4 cámaras en el monitor y verlas unas tras otras con este botón .

Las cámaras adicionales están disponibles en nuestro sitio web: www.beaba.com



Añadir una cámara

1. Pulsa .
2. Utiliza las flechas para seleccionar el icono de la cámara .
3. Pulsa OK para entrar en el menú y utiliza las flechas para seleccionar la cámara deseada.
4. Pulsa  y utiliza las flechas arriba / abajo para seleccionar  y pulsa .
5. Cuando aparezca este icono en la pantalla , pulsa el botón de emparejamiento situado en la parte posterior de la cámara.
6. Cuando se haya realizado el emparejamiento correctamente, aparecerá este icono en la pantalla .
7. Si no funciona, repite todos los pasos.



Eliminar una cámara

1. Pulsa .
2. Utiliza las flechas para seleccionar el icono de la cámara.
3. Pulsa OK para entrar en el menú y utiliza los botones para seleccionar la cámara que deseas eliminar.
4. Pulsa  y utiliza las flechas arriba / abajo para seleccionar  y pulsa .
5. Utiliza la flechas de abajo para seleccionar este icono .
6. Pulsa  para confirmar.



2/ Temperatura

a) Ajuste de la unidad de temperatura

1. Pulsa .
2. Utiliza las flechas para seleccionar el icono .
3. Pulsa .
4. Utiliza las flechas para seleccionar la unidad de medida $^{\circ}\text{C}$ o $^{\circ}\text{F}$.
5. Pulsa  para confirmar.
6. Pulsa  para volver al menú principal.

Nota: El intervalo de temperatura detectable se sitúa entre 0 y 40 $^{\circ}\text{C}$



b) Alarma de temperatura

1. Utiliza las flechas para seleccionar  y encender la alarma. Después pulsa 
2. Utiliza las flechas para seleccionar  y apagar la alarma. Después pulsa 

c) Ajusta las alarmas para una temperatura alta o baja.

1. Utiliza las flechas derecha / izquierda para seleccionar  o 
2. Utiliza las flechas arriba / abajo para ajustar la alarma de temperatura máxima seleccionando este icono 
3. Utiliza las flechas arriba / abajo para ajustar la alarma de temperatura mínima seleccionando este icono 

Nota: La temperatura alta por defecto es de 36 °C y la temperatura baja por defecto es de 8 °C.

Quando la temperatura detectada supera los valores deseados, aparecerá una alarma con este icono 

Pulsa cualquier botón para detener la alarma (icono y sonido).



3/ Nana

1. Pulsa 
2. Utiliza las flechas para seleccionar el icono 
3. Pulsa 
4. Pulsa las flechas para seleccionar una de las 8 nanas; la misma nana puede volver a sonar o todas las nanas pueden sonar seguidas o se pueden detener las nanas.
5. Pulsa  para confirmar.

Nota: Por defecto, las nanas están desactivadas.



4/ Temporizador para las comidas

1. Pulsa 
2. Utiliza las flechas para seleccionar el icono 
3. Pulsa 
4. Utiliza las flechas para seleccionar la alarma deseada.
5. Pulsa  para confirmar.
6. Pulsa  para volver al menú principal.

Nota: La duración mínima del temporizador es de 30 minutos y la máxima de 5 horas.

Quando se activa la alarma, aparece un icono en la pantalla. Por defecto,  la alarma está desactivada. Quando suene la alarma, pulsa cualquier botón para detenerla.

Si la alarma no se detiene, sonará durante 1 minuto. Sonará un total de 3 veces antes de apagarse.



5/ Modo Eco

Este modo permite ahorrar batería y apagar la unidad de los padres si la unidad del bebé no emite sonido.

1. Pulsa .
2. Utiliza las flechas para seleccionar el icono .
3. Pulsa .
4. Utiliza las flechas para seleccionar el nivel de detección deseado.

- Nivel de sensibilidad bajo ECO 
- Nivel de sensibilidad medio ECO 
- Nivel de sensibilidad alto ECO 



	Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité élevée, il faut un bruit faible pour réactiver l'écran

6/ Idioma

1. Pulsa .
2. Utiliza las flechas para seleccionar el icono .
3. Pulsa .
4. Utiliza las flechas para seleccionar el idioma deseado.
5. Pulsa .
6. Pulsa  para volver al menú principal.



Características técnicas

Frecuencia	2412MHz~2469MHz
Adaptador de corriente no suministrado	Unidad de los padres. Entrada: 100-240 V CA 50/60 Hz Salida: 5 V CC 1 A Unidad del bebé (cámara). Entrada 100-240 V CA 50/60 Hz Salida: 5 V CC 1 A
Alcance	Hasta 300 m en exteriores y 50 m en interiores
Pantalla	LCD TFT de 5"
Batería (unidad principal)	Li-Ion 3,7V 4000mAh (14,8Wh)
Duración de la batería	Hasta 20 h
Emisiones máximas	<19dBm
Condiciones ambientales	Temperatura: 0 °C~40 °C (+32 °F~+104 °F) Temperatura durante la carga de la batería: 10 °C~40 °C (+50 °F~+104 °F) Humedad: 15 %-85 %

VIII. Preguntas frecuentes

Problemas	Soluciones
"No hay recepción en el monitor"	Comprueba que la cámara esté conectada correctamente. Comprueba que el monitor y la cámara estén encendidos. La cámara puede estar demasiado lejos del monitor, acércala. Puede que la cámara y el monitor no estén emparejados correctamente. Sigue los pasos de emparejamiento descritos en estas instrucciones.
La cámara no se enciende	Comprueba que la cámara esté bien conectada y que el adaptador de CA y el cable USB funcionen correctamente (el cable puede cargar el monitor). Si es necesario, cambia el cable (disponible en nuestro sitio web) o el adaptador.
Interferencias o mala recepción	Acerca el monitor a la cámara. La cámara o el monitor pueden estar demasiado cerca de objetos metálicos. Otros productos electrónicos pueden estar causando interferencias. Puede que sea necesario recargar la batería.
Eco	La cámara y el monitor están demasiado cerca. El volumen del monitor puede ser demasiado alto.
Imagen congelada en pantalla	Desenchufa la unidad del bebé e intenta volver a enchufarla. Apaga y vuelve a encender la unidad de los padres. Acerca el monitor a la cámara.

IX. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

ADVERTENCIA: No utilices nunca limpiadores químicos, aerosoles ni detergentes líquidos. Antes de limpiar el aparato, desconecta todos los adaptadores de red. Limpia el vigilabebés con cámara solo con un paño húmedo.

MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE

Este aparato ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, como las pilas de litio, que pueden reciclarse y reutilizarse. No deseches este producto con los residuos domésticos normales. Infórmate sobre las disposiciones vigentes en tu localidad relativas a la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos.

Lleva este producto a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

GARANTÍA

El video interfono Zen+ 2 de BEABA tiene una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Durante ese periodo, garantizamos la reparación gratuita de cualquier fallo resultante de un defecto material o un defecto de fabricación. Esta garantía está sujeta a la valoración final del importador. Si necesita asistencia o información complementaria, consulte la página web de Béaba o póngase en contacto con el servicio al cliente Béaba.

- Si detecta un fallo, consulte antes el manual de instrucciones.
- Si no encuentra una respuesta clara en el manual, póngase en contacto con el proveedor de este video interfono a través de la página www.beaba.com.

NULLIDAD DE LA GARANTIA

En caso de uso inadecuado, conexión incorrecta, utilización de piezas o accesorios no originales, negligencia o defectos causados por la humedad, incendios, inundaciones, rayos o catástrofes naturales;

- En caso de modificaciones y/o reparaciones no autorizadas realizadas por terceros;
- En caso de transporte deficiente del aparato sin el embalaje adecuado así como en caso de no disponer de esta carta de garantía y una prueba de compra. La garantía no cubre los cables de conexión, enchufes y pilas. Se excluye cualquier otra responsabilidad, concretamente en materia de daños indirectos. Para mayor información, descargue la aplicación Béaba & Yo en la App Store o en Google Play

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

BEABA declara que el equipo radioeléctrico del tipo Zen 2 Plus, modelo HB6256 cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en: <https://www.beaba.com>

I. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	66
1. Ostrzeżenia	66
2. Wskazówki bezpieczeństwa	67
II. PREZENTACJA PRODUKTU	68
III. PRZED UŻYCIEM	69
a. Jednostka dla dziecka	69
b. Jednostka dla rodziców	69
IV. OPIS KAMERY – JEDNOSTKA DLA DZIECKA	70
V. OPIS ODBIORNIKA – JEDNOSTKA DLA RODZICÓW	70
VI. INSTALACJA	72
VII. PARAMETRY OGÓLNE	73
VIII. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW – CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA	77
IX. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	78

DZIEŃ DOBRY

Dziękujemy za zakup elektronicznej niani wideo ZEN+ 2, umożliwiającej zdalne obserwowanie i słuchanie dziecka. Przede wszystkim jednak zachęcamy do uważnego przeczytania niniejszej instrukcji, aby móc korzystać z naszego produktu w najlepszych warunkach i zachować jego optymalny okres użytkowania.

I. OSTRZEŻENIA I WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Należy ściśle przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.

1. OSTRZEŻENIA

 **ABY UNIKNĄĆ RYZYKA UDUSZENIA, NALEŻY KONIECZNIE POPROWADZIĆ PRZEWÓD ZASILACZA TAK, ABY DZIECKO NIE MOGŁO GO DOSIĘGNĄĆ. UMIEŚCIĆ ZASILACZ W ODLEGŁOŚCI CO NAJMNIEJ 1 METRA OD DZIECKA.**

 **UWAGA:** w celu uniknięcia ryzyka wybuchu, porażenia prądem, zwarcia lub przegrzania:

- nie należy zanurzać jednostki dla rodziców, jednostki dla dziecka ani ładowarki w wodzie ani czyścić ich pod bieżącą wodą.
- Bateria powinna być przechowywana z dala od wszelkich źródeł nadmiernego ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece, kuchenki lub inne urządzenia wytwarzające ciepło.
- Aby uniknąć przegrzania, nie zasłaniać niani ręcznikiem, kocem ani żadnymi innymi przedmiotami.
- Nie dotykać styków gniazdka przedmiotami ostrymi lub metalowymi.

Podczas ciągłego używania zasilacz jednostki dla dziecka może być gorący w dotyku. Reakcja ta jest normalna i nie stanowi powodu do niepokoju.

2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Urządzenie może być wykorzystywane wyłącznie w celach określonych w niniejszej instrukcji.
- Należy ustawić jednostkę dziecka tak, abyś uzyskać jak najlepszy widok dziecka w łóżeczku. Powinna stać na płaskim podłożu, na przykład na komodzie, biurku lub półce. Można również użyć uchwytu ściennego dołączonego do zestawu.
- Aby zapewnić najlepszą jakość obrazu dziecka i zmniejszyć zakłócenia, zalecamy, aby nie podłączać żadnych innych urządzeń elektrycznych do tego samego gniazdka elektrycznego co elektroniczną nianię. (Nie używać rozdzielaczy elektrycznych).
- Przed podłączeniem niani do sieciowego gniazdka zasilania należy upewnić się, że napięcie wskazane na zasilaczach urządzenia odpowiada napięciu w sieci zasilania. Nie podłączać kamery w zbyt małej odległości od urządzeń funkcjonujących z częstotliwością 2,4 GHz (Wi-Fi lub Bluetooth).
- Jeżeli jednostka dla rodziców nie jest używana, należy ją wyłączyć za pomocą wyłącznika (ON/ OFF). Jeżeli jednostka dla dziecka nie jest używana, należy ją odłączyć od zasilania.
- Produkt musi zostać zainstalowany przez osoby dorosłe. Podczas montażu należy uważać, aby niewielkie elementy znajdowały się poza zasięgiem dzieci.

Nadzór osób dorosłych

- Urządzenie ma na celu zapewnienie rodzicom pomocy i większego spokoju. Nie należy traktować go jako urządzenia medycznego lub zastępującego nadzór ze strony dorosłych. W żadnym wypadku nie może ono zastępować odpowiedzialnej, właściwej opieki ze strony osób dorosłych. Zaleca się, aby oprócz korzystania z elektronicznej niani osoba dorosła systematycznie kontrolowała dziecko.
- Nie wolno w żadnym wypadku wychodzić z domu i pozostawiać dziecka samego, nawet na krótką chwilę.
- W żadnym wypadku nie wkładać jednostki dla dziecka do łóżeczka ani do kojca.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa nie pozwalać dziecku na zabawę elektroniczną nianią

Przechowywanie

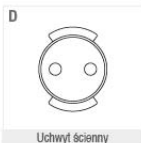
- Elektroniczną nianię należy eksploatować i przechowywać w temperaturze od 10°C do 35°C.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu, do którego nie dociera bezpośrednio światło słoneczne.

- Jeśli podejrzewasz, że bateria jest uszkodzona, zaprzestań używania produktu. W celu uzyskania pomocy należy skontaktować się z serwisem BEABA. Nigdy nie używaj produktu z uszkodzoną baterią.
- Nie umieszczaj kabla zasilacza w miejscu, w którym mógłby szybko ulegać zuzyciu (wilgoć/ciepło itp.).

Wymiana urządzenia

- Używać wyłącznie baterii przeznaczonej do jednostki rodziców. Używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta.

II. PREZENTACJA PRODUKTU



- A.** Kamera (jednostka dla dziecka)
B. Odbiornik (jednostka dla rodziców)
C. Kabel USB-A/koncentryczny x 2
D. Uchwyt ścienny

Ladowarka sieciowa (5,0 V — 1,0 A, 5,0 W, CE) niedołączona do zestawu.

III. PRZED UŻYCIEM

a. Jednostka dla dziecka

Włożyć wtyczkę kabla koncentrycznego do tylnej części jednostki dziecka (kamery), a następnie podłączyć jednostkę dziecka do sieci elektrycznej. Umieścić ją w odległości co najmniej 1 m od głowy dziecka i maksymalnie 2 m od dziecka, aby uzyskać dobrą jakość obrazu.

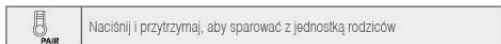
b. Jednostka dla rodziców

Po pierwszym włączeniu jednostki rodziców powinna ona być podłączona do sieci elektrycznej przez ok. 10 godzin. Po naładowaniu jednostki rodziców można ją włączyć i używać bez podłączenia do sieci przez ok. 20 godzin, ponieważ jest wyposażona w baterię litową. Włączyć jednostkę rodziców, przytrzymując przycisk WŁ./WYŁ. przez ok. 3 sekund. Po włączeniu jednostki rodziców zapali się wskaźnik zasilania, a na ekranie LCD pojawi się obraz. Podczas używania produktu antena powinna być podniesiona, aby zapewnić jak najlepszy sygnał.

IV. OPIS KAMERY – JEDNOSTKA DLA DZIECKA



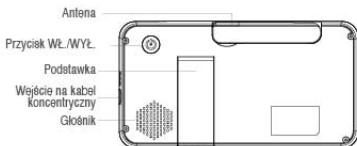
Obsługa przycisków funkcyjnych



V. OPIS ODBIORNIKA – JEDNOSTKA DLA RODZICÓW



Ekran TFT LCD 5"

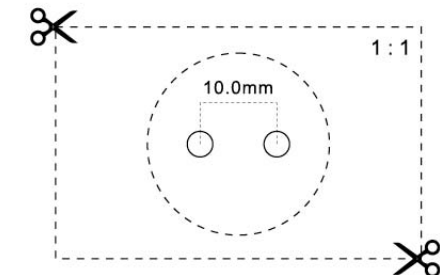


	Włączanie/wyłączanie: Żeby włączyć lub wyłączyć jednostkę rodziców, naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 3 sekundy.
	Naciśnij i przytrzymaj strzałki w górę lub w dół, aby przesunąć obiektyw kamery.
	Naciśnij i przytrzymaj strzałki w prawo lub w lewo, aby przesunąć obiektyw kamery.
	Naciśnij przycisk głośności/jasności. Użyj strzałek w prawo i w lewo, żeby ustawić głośność. Użyj strzałek w górę i w dół, żeby ustawić jasność.
	Zoom/Podgląd kamery: Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 2 sekundy w trybie pełnoekranowym, aby powiększyć lub pomniejszyć obraz. Aby wyświetlić połączone kamery, naciśnij przycisk  , aby przeglądać kamery. Ikona na ekranie informuje o wybranej kamerze, na przykład kamera 1 lub kamera 2:  1  2. Dzięki temu można ustawić parametry wybranej kamery. Żeby sprawdzić wszystkie kamery połączone z jednostką rodziców, przytrzymaj przycisk  , aż na ekranie pojawi się ikonka:  Kamery będą wyświetlać się jedna po drugiej co 10 sekund.
	Walkie-talkie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk na ekranie głównym, aby powiedzieć coś do dziecka. Na ekranie pojawi się ikona mikrofonu.
	Zwolnij przycisk, aby wyłączyć tryb walkie-talkie. W trybie walkie-talkie głośnik jednostki rodzica jest wyciszony.
	Dostęp do poszczególnych opcji menu

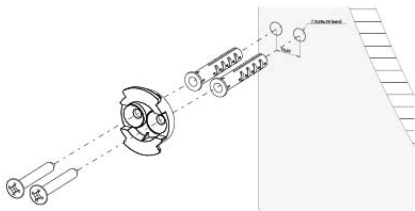
	Sila sygnału		ZOOM
	Alarm		Walkie-talkie
	Kołysanka		Poziom naładowania
	Głośność		Niska czułość – aby ponownie aktywować ekran, potrzeba głośnego dźwięku
	Kamera		Średnia czułość – aby ponownie aktywować ekran, potrzeba dźwięku o średnim natężeniu
	Tryb nocny		Wysoka czułość – aby ponownie aktywować ekran, wystarczy cichy dźwięk

VI. INSTALACJA

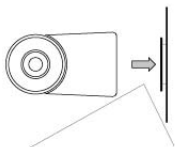
Etapy zawieszania kamery na ścianie



1



2



VII. USTAWIENIA OGÓLNE

FUNKCJE JEDNOSTKI RODZICÓW

1/ Parowanie kamery z jednostką rodziców

Kamera automatycznie łączy się z jednostką rodziców po włączeniu obu urządzeń i podłączeniu kamery.

Jeżeli tak się nie stanie, można sparować urządzenia w następujący sposób.

Uwaga: Pojawienie się ikony  w menu „kamery” oznacza, że kamera została połączona z jednostką rodziców.

Aby sparować z urządzeniem kolejną kamerę, wybierz kamerę bez tej ikony.

Z monitorem można połączyć maksymalnie 4 kamery i przełączać podgląd poszczególnych kamer przyciskiem .

. Dodatkowe kamery można zakupić na naszej stronie internetowej: www.beaba.com.



Dodawanie kamery

1. Przyciśnij .
2. Użyj strzałek, żeby wybrać ikonę kamery .
3. Naciśnij ok, aby przejść do menu, a następnie użyj strzałek, żeby wybrać dowolną kamerę.
4. Przyciśnij  i użyj strzałek góra/dół, żeby wybrać , a następnie przyciśnij .
5. Kiedy na ekranie pojawi się ikona , naciśnij przycisk parowania z tyłu kamery.
6. Po sparowaniu urządzeń na ekranie pojawi się ikona .
7. Jeżeli to nie zadziała, powtórz wszystkie kroki.



Dodawanie kamery

1. Przyciśnij .
2. Użyj strzałek, żeby wybrać ikonę kamery .
3. Naciśnij ok, aby przejść do menu, a następnie użyj strzałek, żeby wybrać dowolną kamerę.
4. Przyciśnij  i użyj strzałek góra/dół, żeby wybrać , a następnie przyciśnij .
5. Kiedy na ekranie pojawi się ikona , naciśnij przycisk parowania z tyłu kamery.
6. Po sparowaniu urządzeń na ekranie pojawi się ikona .
7. Jeżeli to nie zadziała, powtórz wszystkie kroki.



2/ Temperatura

a) Ustawianie jednostki temperatury

1. Przyciśnij .
 2. Użyj strzałek, żeby wybrać ikonę .
 3. Przyciśnij .
 4. Użyj strzałek, żeby wybrać jednostkę °C lub °F.
 5. Przyciśnij , żeby zatwierdzić.
 6. Przyciśnij , żeby wrócić do menu głównego.
- Uwaga: Wykrywalny zakres temperatur wynosi od 0 do 40°C.



b) Alarm Informujący o niewłaściwej temperaturze

1. Użyj strzałek, żeby wybrać  i włączyć alarm.
Następnie przyciśnij .
2. Użyj strzałek, żeby wybrać  i wyłączyć alarm.
Następnie przyciśnij .

c) Ustawianie alarmu informującego o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze

1. Użyj strzałek prawo/lewo żeby wybrać  lub .
 2. Użyj strzałek góra/dół, żeby ustawić maksymalną dopuszczalną temperaturę, wybierając tę ikonę .
 3. Użyj strzałek góra/dół, żeby ustawić minimalną dopuszczalną temperaturę, wybierając tę ikonę .
- Uwaga: Domyślna najwyższa dopuszczalna temperatura wynosi 36°C, a najniższa 8°C.
Kiedy wykryta temperatura przekroczy ustawione wartości, włączy się alarm, a na ekranie pojawi się ikona .
- Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm (ikonę i dźwięk).»



3/ Kołysanka

1. Przyciśnij .
 2. Użyj strzałek, żeby wybrać ikonę .
 3. Przyciśnij .
 4. Użyj strzałek, żeby wybrać jedną z 8 kołysanek. Można odtwarzać tę samą kołysankę cały czas, wszystkie kołysanki po kolei lub wyłączyć kołysankę.
 5. Przyciśnij , żeby zatwierdzić.
- Uwaga: Domyślnie wszystkie kołysanki są wyłączone.»



4/ Timer posiłków

1. Przyciśnij .
 2. Użyj strzałek, żeby wybrać ikonę .
 3. Przyciśnij .
 4. Użyj strzałek, żeby wybrać odpowiedni alarm.
 5. Przyciśnij , żeby zatwierdzić.
 6. Przyciśnij , żeby wrócić do menu głównego.
- Uwaga: Minimalny czas na timerze wynosi 30 min, a maksymalny 5 h.
Kiedy alarm jest włączony, na ekranie wyświetla się ikona. Domyślnie  alarm jest wyłączony.
Kiedy alarm zadzwoni, naciśnij dowolny przycisk, aby go wyłączyć.
Jeżeli alarm nie zostanie wyłączony, będzie dzwonił przez 1 min. Uruchomi się 3-krotnie, zanim zupełnie się wyłączy.



5/ Tryb eko

Tryb ten pozwala oszczędzać baterię i wyłączyć jednostkę rodziców, jeżeli jednostka dziecka nie wykryje dźwięków.

1. Przyciśnij .
2. Użyj strzałek, żeby wybrać ikonę .
3. Przyciśnij .
4. Użyj strzałek, żeby wybrać poziom czułości.

- Niska czułość 
- Średnia czułość 
- Wysoka czułość 



	Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité élevée, il faut un bruit faible pour réactiver l'écran

6/ Język

1. Przyciśnij .
2. Użyj strzałek, żeby wybrać ikonę .
3. Przyciśnij .
4. Użyj strzałek, żeby wybrać język.
5. Przyciśnij .
6. Przyciśnij , żeby wrócić do menu głównego.



Données technique

Częstotliwość	2412MHz~2469MHz
Ładowarka sieciowa niedołączona do zestawu	Jednostka rodziców: Napięcie wejściowe: 100~240 V AC, 50/60 Hz Napięcie wyjściowe: 5 V DC, 1 A Jednostka dziecka (kamera): Napięcie wejściowe: 100~240 V AC, 50/60 Hz Napięcie wyjściowe: 5 V DC, 1 A
Zasięg	Do 300 m na zewnątrz i 50 m w pomieszczeniu
Ekran	5" TFT LCD
Bateria (jednostka rodzica)	Litowo-jonowa 3,7 V, 4000 mAh (14,8 Wh)
Czas pracy baterii bez konieczności ładowania	Do 20 h
Maksymalna emisja	<19dBm
Warunki otoczenia:	Temperatura: 0°C~40°C (+32°F~+104°F) Temperatura w trakcie ładowania baterii: 10°C~40°C (+50°F~+104°F) Wilgotność: 15~85%

VIII. NAJCZĘŚCIEJ ZADAWANE PYTANIA (FAQ)

Problemy	Rozwiązania
Brak odbioru na monitorze	Sprawdź, czy kamera jest prawidłowo podłączona. Sprawdź, czy monitor i kamera są włączone. Możliwe, że kamera znajduje się zbyt daleko od monitora, umieść ją bliżej. Możliwe, że kamera i monitor nie są prawidłowo sparowane. Wykonaj poszczególne etapy parowania opisane w niniejszej instrukcji.
Kamera się nie włącza	Sprawdź, czy kamera jest podłączona oraz czy ładowarka sieciowa i kabel USB działają prawidłowo (kabel może ładować urządzenie). W razie potrzeby wymień kabel (dostępny na naszej stronie internetowej) lub ładowarkę.
Interferencja lub słaby odbiór	Umieść monitor bliżej kamery. Kamera lub monitor mogą znajdować się zbyt blisko metalowych przedmiotów. Interferencje mogą powodować inne urządzenia elektroniczne. Możliwe, że bateria wymaga naładowania.
Echo	Kamera i monitor są zbyt blisko siebie. Możliwe, że głośność urządzenia jest zbyt wysoka.
Zamrożony obraz na ekranie	Odłącz jednostkę dziecka i spróbuj ponownie ją podłączyć. Wyłącz i ponownie włącz jednostkę rodziców. Umieść monitor bliżej kamery.

IX. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać chemicznych środków czyszczących, aerozoli lub detergentów w płynie. Przed czyszczeniem urządzenia odłączyć wszystkie ładowarki sieciowe. Do czyszczenia elektronicznej niani z kamerą używać wilgotnej szmatki.

ŚRODOWISKO NATURALNE I RECYKLING.

Urządzenie zostało zaprojektowane i wyprodukowane przy użyciu wysokiej jakości materiałów i komponentów, takich jak baterie litowe, które mogą zostać poddane recyklingowi i ponownie wykorzystane. Nie wyrzucać urządzenia ze zwykłymi odpadami domowymi. Zapoznać się z miejscowymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Oddać produkt do punktu selektywnej zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

GWARANCJA.

Urządzenie Zen+ 2 BEABA jest objęte 24-miesięczną gwarancją obowiązującą od daty zakupu. W tym okresie gwarantujemy bezpłatną naprawę wszelkich usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Obowiązki gwarancji podlega końcowej ocenie przeprowadzanej przez importera. Aby otrzymać pomoc lub dodatkowe informacje, należy odwiedzić witrynę internetową firmy Beaba lub skontaktować się z Działem Obsługi Klienta Beaba.

- W przypadku stwierdzenia wady urządzenia należy w pierwszej kolejności zapoznać się z instrukcją użytkowania.
- W przypadku braku jednoznacznej odpowiedzi w instrukcji należy skontaktować się z dostawcą urządzenia za pośrednictwem strony internetowej www.beaba.com.

NIEWAŻNOŚĆ GWARANCJI

W przypadku niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowego podłączenia, użycia nieoryginalnych części lub akcesoriów, zaniedbania oraz w przypadku uszkodzeń spowodowanych wilgocią, działaniem ognia, zalaniem, uderzeniem pioruna lub innymi klęskami żywiołowymi;

- W przypadku wprowadzenia zmian i/lub dokonania napraw bez zezwolenia przez osoby trzecie.
- W przypadku niewłaściwego przemieszczania urządzenia bez odpowiedniego opakowania oraz w przypadku braku niniejszej karty gwarancyjnej i dowodu zakupu. Gwarancja nie obejmuje przewodów połączeniowych, gniazdek i baterii. Jakakolwiek inna odpowiedzialność, w szczególności w odniesieniu do szkód pośrednich, jest całkowicie wykluczona. Więcej informacji zawiera aplikacja Béaba & Moi, do której pobrania ze sklepu App Store lub Google Play zachęcamy.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

BEABA oświadcza, że urządzenie radiowe typu Zen 2 Plus, model HB8258 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: <https://www.beaba.com>

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ	79
1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	79
2. Меры предосторожности при использовании	80
II. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	81
III. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	82
A. Детский блок	82
B. Родительский блок	82
IV. ОПИСАНИЕ КАМЕРЫ. ДЕТСКИЙ БЛОК	83
V. ОПИСАНИЕ ПРИЕМНИКА. РОДИТЕЛЬСКИЙ БЛОК	83
VI. МОНТАЖ	85
VII. ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ	86
VIII. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ	90
IX. ОЧИСТКА И УХОД	91

DZIEŃ DOBRY

Благодарим за покупку видеоснян ZEN+ 2! Теперь вы сможете видеть и слышать вашего ребенка на расстоянии. Но прежде внимательно ознакомьтесь с этим руководством, чтобы использовать изделие максимально эффективно и продлить его срок службы.

I. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

Прочтите и сохраните эту инструкцию. Обратите внимание на все предупреждения.

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА

 **УДУШЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО РЕБЕНОК НИКОИМ ОБРАЗОМ НЕ МОЖЕТ ДОТЯНУТЬСЯ ДО КАБЕЛЯ АДАПТЕРА. РАЗМЕЩАЙТЕ АДАПТЕР НА РАССТОЯНИИ НЕ МЕНЕЕ 1 МЕТРА ОТ РЕБЕНКА.**

 **ВНИМАНИЕ:** во избежание риска взрыва, поражения электрическим током, короткого замыкания или перегрева придерживайтесь перечисленных далее правил.

- Не погружайте родительский или детский блок, а также зарядное устройство в воду и не мойте их под краном.
- Держите аккумулятор на расстоянии от источников чрезмерного тепла, таких как радиаторы, обогреватели, духовки, кухонные плиты или другие устройства, выделяющие тепло.
- Во избежание перегрева не накрывайте видеоняню полотенцем, одеялом или другими предметами.
- Не касайтесь контактов разъема острыми или металлическими предметами.

При постоянном использовании адаптер детского блока может нагреваться. Такая реакция является нормальной и не должна вас беспокоить.

2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Используйте это устройство только для целей, указанных в этом руководстве.
- Установите детский блок так, чтобы малыша было видно в кроватке. Разместите его на ровной поверхности — комод, стол или полка. Вы также можете
- использовать настенное крепление, входящее в комплект этого изделия. Для обеспечения максимальной эффективности работы видеоняни и минимального уровня помех не рекомендуется подключать другие электрические устройства к той же розетке, что и видеоняню. (Не используйте многорозеточный удлинитель.)
- Перед подключением видеоняни к электросети убедитесь, что напряжение, указанное на адаптерах видеоняни, соответствует напряжению сети. Не подключайте камеру слишком близко к устройствам, работающим на частоте 2,4 ГГц (Wi-Fi или Bluetooth).
- Если родительский блок не используется, отключите его с помощью кнопки выключения (ON/OFF). Если детский блок не используется, отключите его. Установка изделия должна выполняться взрослыми.
- Во время сборки кладите самые мелкие детали в недоступное для детей место.

Присмотр со стороны взрослых

- Видеоняня является вспомогательным устройством и обеспечивает дополнительное спокойствие. Она не является медицинским устройством и не заменяет присмотр взрослыми. Устройство ни в коем случае не может заменить ответственный и надлежащий присмотр со стороны взрослых: настоятельно рекомендуется в дополнение к видеоняне обеспечить регулярный присмотр за ребенком со стороны взрослых.
- Никогда не выходите из дома, оставляя ребенка дома одного, даже на короткое время.
- Не ставьте детский блок в кроватку или на игровую площадку.³
- В целях безопасности не разрешайте детям играть с видеоняней.

Меры предосторожности при хранении

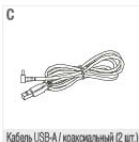
- Используйте и храните видеоняню при температуре от 10 °C до 35 °C.
- Храните видеоняню в защищенном от прямых солнечных лучей месте.

- Если вы считаете, что аккумулятор поврежден, остановитесь. использовать продукт. Обратитесь за помощью в службу послепродажного обслуживания BEABA. Никогда не используйте продукт с поврежденной батареей.
- Не помещайте кабель адаптера в месте, где он может быстро испортиться (под воздействием влажности, тепла и т. д.).

Замена оборудования

- Используйте предоставляемый в комплекте аккумулятор для родительского блока. Используйте только аксессуары, предоставляемые производителем.

II. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- A.** Камера (детский блок)
B. Приемник (родительские блоки)
C. Кабель USB-A / коаксиальный (2 шт.)
D. Настенное крепление

Блок питания от сети 5,0 В — 1,0 А, 5,0 Вт (CE) не входит в комплект.

III. ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

А. Детский блок

Подключите коаксиальный кабель к заднему разъему детского блока (камера), затем подсоедините детский блок к сети питания. Для оптимального качества изображения разместите детский блок на расстоянии не менее 1 метра от головы малыша и не более 2 метров от самого малыша. Для работы детского блока необходимо, чтобы он оставался подключенным к электросети, поскольку он не оснащен аккумулятором.

Б. Родительский блок

При первом использовании родительский блок необходимо зарядить в течение 10 часов. Если родительский блок уже заряжен, можно включить его и использовать напрямую без подключения. Полного заряда хватает на 20 часов автономной работы благодаря литиевому аккумулятору. Включите родительский блок, нажав и удерживая в течение 3 секунд кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. После включения родительского блока загорится индикатор питания, и на ЖК-экране отобразится изображение. Когда устройство используется, антенна должна быть поднята, чтобы обеспечить наилучший сигнал.

IV. ОПИСАНИЕ КАМЕРЫ. ДЕТСКИЙ БЛОК



Использование функциональных кнопок



Нажмите и удерживайте, чтобы выполнить сопряжение с родительским блоком.

V. ОПИСАНИЕ ПРИЕМНИКА. РОДИТЕЛЬСКИЙ БЛОК



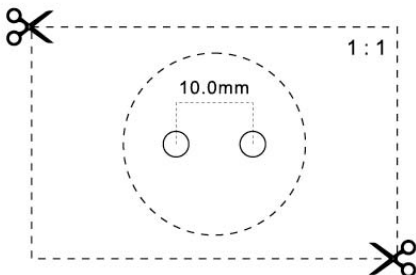
	Включения/выключения: нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд, чтобы включить и выключить родительский блок.
	Нажмите и удерживайте кнопки со стрелками вверх или вниз, чтобы переместить объектив камеры.
	Нажмите и удерживайте кнопки со стрелками вправо или влево, чтобы переместить объектив камеры.
	Нажмите кнопку регулировки громкости/яркости. Для регулировки громкости используйте кнопки со стрелками вправо и влево. Для регулировки яркости используйте кнопки со стрелками вверх и вниз.
	Масштаб/предварительный просмотр изображения камеры: в полноэкранном режиме нажмите и удерживайте эту кнопку в течение 2 секунд, чтобы приблизить или отдалить изображение. Чтобы просмотреть предварительное изображение с одной или нескольких подключенных камер, нажмите эту кнопку   для прокрутки камер. Отображаемый на экране значок указывает, какая из камер выбрана, например, камера 1 или камера 2:  1  2 Для выбранной камеры можно настраивать параметры. Чтобы просмотреть предварительные изображения со всех камер, подключенных к родительскому блоку, нажмите эту кнопку  и удерживайте, пока на экране не появится этот небольшой значок:  Камеры будут переключаться автоматически каждые 10 секунд.
	Режим «Рация»: на главном экране нажмите и удерживайте кнопку, чтобы говорить с малышом. На экране появится значок микрофона.
	Чтобы выйти из режима «Рация», отпустите кнопку. В этом режиме динамик на родительском блоке отключается.
	Обеспечивает доступ к разным параметрам меню.

	Уровень сигнала
	Будильник
	Кольбельная
	Громкость
	Камера
	Ночное видение

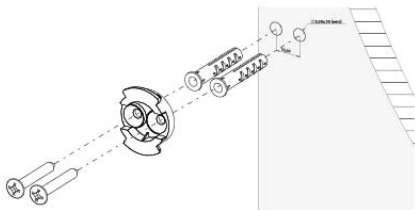
	МАСШТАБ
	Режим «Рация»
	Уровень заряда
	Низкая чувствительность: экран активируется при громком звуке.
	Средняя чувствительность: экран активируется при умеренном звуке.
	Высокая чувствительность: экран активируется при слабом звуке.

VI. МОНТАЖ

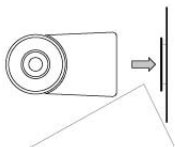
Этапы крепления камеры к стене



1



2



VII. ОБЩИЕ ПАРАМЕТРЫ

ФУНКЦИИ РОДИТЕЛЬСКОГО БЛОКА

1. Сопряжение камеры с родительским блоком.

Сопряжение камеры с родительским блоком выполняется автоматически после включения обоих блоков и подключения камеры.

В противном случае для сопряжения необходимо выполнить указанные ниже действия.

Примечание. В меню «Камера» этот значок  указывает на то, что камера сопряжена с родительским блоком. Чтобы выполнить сопряжение новой камеры, выберите камеру без этого значка.

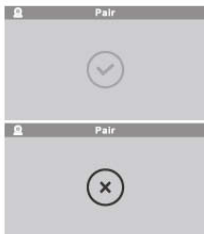
К монитору можно подключить до 4 камер, изображения с этих камер можно просматривать по очереди с помощью этой кнопки

. Дополнительные камеры доступны на нашем веб-сайте: www.beaba.com



Добавление камеры

1. Нажмите .
2. Используйте кнопки со стрелками, чтобы выбрать значок камеры .
3. Нажмите OK, чтобы открыть меню, и используйте кнопки со стрелками, чтобы выбрать нужную камеру.
4. Нажмите  и используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для выбора , после чего нажмите .
5. Когда на экране появится значок , нажмите кнопку сопряжения на задней стороне камеры.
6. После сопряжения на экране появится значок .
7. Если это не сработало, повторите все этапы.



Удаление камеры

1. Нажмите .
2. Используйте кнопки со стрелками, чтобы выбрать значок камеры .
3. Нажмите OK, чтобы открыть меню, и используйте кнопки со стрелками, чтобы выбрать камеру, которую необходимо удалить.
4. Нажмите  и используйте кнопки со стрелками вверх/вниз для  выбора , после чего нажмите
5. Используйте кнопку со стрелкой для выбора значка и удалите камеру
6. Нажмите  для подтверждения.



2/ Температура

а) Выбор единиц измерения температуры.

1. Нажмите .
2. С помощью кнопок со стрелками выберите значок .
3. Нажмите .
4. С помощью кнопок со стрелками выберите единицы измерения: C° или F°.
5. Нажмите  для подтверждения.
6. Нажмите  для возврата в главное меню.

Примечание. Диапазон определяемых значений температуры составляет 0–40 C°.



Б. Предупреждающий сигнал о температуре.

1. С помощью кнопок со стрелками выберите  и включите .
2. С помощью кнопок со стрелками выберите  и выключите предупреждающий сигнал. Затем нажмите .
- В. Настройка предупреждающих сигналов для высокой или низкой температуры.

1. С помощью кнопок со стрелками вправо или влево выберите  или .
 2. С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз настройте предупреждающий сигнал максимальной температуры, выбрав этот значок .
 3. С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз отрегулируйте предупреждающий сигнал минимальной температуры, выбрав этот значок .
- Примечание. Высокая температура по умолчанию составляет 36 °C, а низкая температура по умолчанию составляет 8 °C.

Когда обнаруженная температура превышает заданные значения, раздается предупреждающий сигнал и появляется значок на экране .

Чтобы остановить предупреждающий сигнал (значок и звук), нажмите любую кнопку.



3. Колыбельная.

1. Нажмите .
 2. С помощью кнопок со стрелками выберите значок .
 3. Нажмите .
 4. Нажмите кнопки со стрелками, чтобы выбрать одну из восьми колыбельных: можно настроить повтор одной и той же колыбельной, проигрывание всех колыбельных по очереди или выключить колыбельные.
 5. Нажмите  для подтверждения.
- Примечание. По умолчанию колыбельные выключены.



4. Таймер для кормления.

1. Нажмите .
2. С помощью кнопок со стрелками выберите значок .
3. Нажмите .
4. С помощью кнопок со стрелками выберите требуемый предупреждающий сигнал.
5. Нажмите  для подтверждения.
6. Нажмите  для возврата в главное меню.

Примечание. Минимальная продолжительность для таймера составляет 30 минут, а максимальная — 5 часов. Когда предупреждающий сигнал включен, на экране отображается значок. По умолчанию предупреждающий сигнал  выключен.

Когда раздается предупреждающий сигнал, нажмите любую кнопку, чтобы отключить его.

Если не отключить предупреждающий сигнал, он будет раздаваться в течение 1 минуты. Он прозвучит три раза, а потом выключится.



5. Режим «Эко».

Этот режим позволяет экономить заряд аккумулятора, отключая экран родительского блока, если детский блок не фиксирует звуки.

1. Нажмите .
2. С помощью кнопок со стрелками выберите значок .
3. Нажмите .
4. С помощью кнопок со стрелками выберите требуемый уровень определения.

- Низкий уровень чувствительности ECO 
- Средний уровень чувствительности ECO 
- Высокий уровень чувствительности ECO 



	Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité élevée, il faut un bruit faible pour réactiver l'écran

6. Язык.

1. Нажмите .
2. С помощью кнопок со стрелками выберите значок .
3. Нажмите .
4. С помощью кнопок со стрелками выберите нужный язык.
5. Нажмите .
6. Нажмите  для возврата в главное меню.



Технические данные

Частота	2412М МГц ~ 2469 МГц
Электрический адаптер не входит в комплект.	Родительский блок. Вход: 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц Выход: 5 В постоянного тока, 1 А Детский блок (камера) Вход: 100–240 В переменного тока, 50/60 Гц Выход: 5 В постоянного тока, 1 А
Дальность действия	До 300 м на улице и 50 м в помещении
Экран	ЖК-экран TFT 5"
Аккумулятор (родительский блок)	литий-ионный, 3,7 В, 4000 мА·ч (14,8 Вт·ч)
Автономное время работы от аккумулятора	До 20 ч
Максимальное излучение	<19 дБм
Условия окружающей среды	Температура: 0 °C ~ 40 °C (+32 °F ~ +104 °F) Температура во время зарядки аккумулятора: 10 °C ~ 40 °C (+50 °F ~ +104 °F)
	Влажность: 15–85 %

VIII. ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ

Проблемы	Способы решения
"Отсутствует сигнал на мониторе"	Проверьте правильность подключения камеры. Проверьте, включены ли монитор и камера. Возможно, камера находится далеко от монитора. Разместите ее ближе. Камера и монитор не сопряжены. Выполните этапы сопряжения, описанные в этом руководстве.
Камера не включается	Убедитесь в том, что камера подключена правильно, блок питания от сети и кабель USB исправны (монитор может заряжаться через кабель). При необходимости замените кабель (доступно на нашем веб-сайте) или блок питания.
Помехи или плохой сигнал	Расположите монитор ближе к камере. Возможно, камера или монитор находится близко к металлическим предметам. Помехи могут создавать другие электрические приборы. Возможно, аккумулятор необходимо зарядить.
Эхо	Камера и монитор находятся слишком близко друг к другу. Слишком высокая громкость на мониторе.
Застывшее изображение на экране	Отсоедините детектирующий блок и снова его подсоедините. Выключить и снова включить родительский блок. Расположите монитор ближе к камере.

IX. ОЧИСТКА И УХОД

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Ни в коем случае не используйте химические очистители, спреи или жидкие моющие средства. Перед чисткой отключите все блоки питания от сети. Для очистки видеоняни можно использовать только влажную ткань.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Это устройство и его комплектующие изготовлены из высококачественных материалов. В частности, литиевые аккумуляторы могут быть переработаны и использованы повторно. Не выбрасывайте изделие с обычными бытовыми отходами. Ознакомьтесь с правилами раздельного сбора отходов и утилизации электрического и электронного оборудования, действующими в вашем регионе.

Сдайте изделие в пункт приема электронного и электрического оборудования для утилизации.

ГАРАНТИЯ

На видеоняню Zen+ 2 от компании BEABA предоставляется гарантия в течение 24 месяцев с даты покупки. В течение этого периода мы гарантируем бесплатный ремонт любой неисправности, вызванной дефектом материала или производственным браком. Эта гарантия подлежит окончательной оценке импортера. Для получения дополнительной информации или поддержки посетите веб-сайт Beaba или обратитесь в центр обслуживания покупателей компании Beaba.

- Если возникла неисправность, прежде всего проверьте руководство пользователя.
- Если в руководстве нет четкого ответа, свяжитесь с поставщиком видеоняни через веб-сайт www.beaba.com.

АННУЛИРОВАНИЕ ГАРАНТИИ

В случае несоответствующего использования, неправильного подключения, использования неоригинальных деталей или аксессуаров, небрежности, а также дефектов, вызванных воздействием влаги, пожаром, наводнением, молнией или стихийными бедствиями.

- В случае несанкционированного изменения и (или) ремонта, выполненного третьими лицами.
- В случае неправильной транспортировки устройства без соответствующей упаковки, а также в случае отсутствия гарантийного талона и подтверждения покупки. Гарантия не распространяется на соединительные кабели, вилки и батарейки. Любая другая ответственность, включая косвенный ущерб, исключается. Чтобы получить дополнительную информацию, скачайте приложение Beaba & Moi в App Store или Google Play.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

BEABA заявляет, что радиооборудование типа Zen 2 Plus, модель HB8258 соответствует директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по адресу: <https://www.beaba.com>

I. AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO	92
1. Avvertenze	92
2. Precauzioni per l'uso	93
II. PANORAMICA DEL PRODOTTO	94
III. PRIMA DELL'UTILIZZO	95
a. Unità Bebè	95
b. Unità Genitore	95
IV. DESCRIZIONE TELECAMERA – UNITÀ BEBÈ	96
V. DESCRIZIONE RICEVITORE – UNITÀ GENITORE	96
VI. INSTALLAZIONE	98
VII. PARAMETRI GENERALI	99
VIII. SOLUZIONE DEI PROBLEMI – FAQ	103
IX. PULIZIA E MANUTENZIONE	104

BENVENUTO

Grazie per aver acquistato il nostro baby monitor video ZEN+ 2, presto sarai in grado di vedere e ascoltare il tuo bambino a distanza. Ti invitiamo innanzitutto a leggere attentamente questo manuale d'uso al fine di utilizzare il nostro prodotto nelle migliori condizioni e di conservarlo per una durata di vita ottimale.

I. AVVERTENZE E PRECAUZIONI PER L'USO

Leggere e conservare le presenti istruzioni. Tener conto di tutte le avvertenze.

1. AVVERTENZE



PER EVITARE QUALSIASI RISCHIO DI STRANGOLAMENTO, È ESSENZIALE CONTROLLARE CHE IL BEBÈ NON POSSA MAI RAGGIUNGERE IL CAVO DELL'ADATTATORE. POSIZIONARE L'ADATTATORE AD ALMENO 1 METRO DI DISTANZA DAL BEBÈ.



ATTENZIONE: per evitare rischi d'esplosione, di scosse elettriche, di corto-circuito o di surriscaldamento:

- **Non immergere l'unità Genitore o Bebè né il caricatore nell'acqua e non pulirli sotto il rubinetto.**
- **Tenere la batteria al riparo da fonti di calore eccessivo, come radiatori, riscaldamento, forni, fornelli di cucina o altri apparecchi che generano calore.**
- **Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'ascolta-bebè con asciugamani, coperte o altri oggetti.**
- **Non toccare i contatti della presa con oggetti appuntiti o metallici.**

In caso di uso continuativo, l'adattatore dell'unità Bebè potrebbe diventare caldo al tatto. Questa condizione è normale e non deve preoccupare.

2. PRECAUZIONI PER L'USO

- Utilizzare quest'apparecchio soltanto per l'uso descritto nel presente manuale.
- Posiziona l'unità bambino in modo da avere la migliore visuale del tuo bambino all'interno della culla. Posizionala su una superficie piana, come un comodò, una scrivania o uno scaffale. È inoltre possibile utilizzare il supporto a parete incluso nel prodotto..
- Per una migliore performance del vostro ascolta-bebè video e per ridurre le interferenze, vi consigliamo di non collegare altri apparecchi elettrici nella stessa presa di corrente oltre al vostro ascolta-bebè video. (Non usare prese multiple).
- Prima di collegare l'ascolta-bebè video alla rete, accertarsi che la tensione indicata sugli adattatori dell'ascolta-bebè video corrisponda alla tensione di rete. Non collegare la telecamera troppo vicino ad apparecchi che funzionano sulla frequenza 2.4Ghz (wifi o bluetooth).
- Se l'unità Genitore non è utilizzata, spegnerla usando il pulsante d'arresto (ON / OFF). Scollegare l'unità Bebè se non è utilizzata.
- Il prodotto deve essere installato da persone adulte. Tenere i pezzi più piccoli lontano dai bambini durante l'assemblaggio.

Supervisione da parte di adulti

- L'ascolta-bebè video è destinato ad offrire assistenza e a donare un'ulteriore serenità d'animo. Esso non deve essere inteso come un dispositivo medico né come sostituto alla sorveglianza di un adulto. Non potrebbe in alcun caso sostituire la sorveglianza responsabile ed adeguata da parte di un adulto: si raccomanda vivamente che un adulto sorvegli regolarmente il bebè in aggiunta all'ascolta-bebè video.
- Non abbandonare mai la casa se il bebè è da solo, neanche per un Istante.
- Non posizionare mai l'unità Bebè all'interno della culla o di uno spazio giochi. 3
- Per la loro sicurezza, non permettere mai ai bambini di giocare con l'ascolta-bebè video.

Precauzioni per lo stoccaggio

- Utilizzare e sistemare l'ascolta-bebè video in un ambiente dove la temperatura sia compresa tra 10° C e 35° C.
- Tenere l'ascolta-bebè in un ambiente al riparo dalla luce solare diretta.
- Se si sospetta che la batteria sia danneggiata, smettere di usare il prodotto. Contattare il servizio di assistenza BEABA per assistenza. Non utilizzare mai un prodotto con una batteria danneggiata.
- Non collocare il cavo dell'adattatore in un luogo in cui potrebbe usarsi rapidamente (umidità/calore, ecc.).

Sostituzione del materiale

- Utilizza la batteria fornita per l'unità genitori. Utilizza solo gli accessori forniti dal produttore.

II. PANORAMICA DEL PRODOTTO



- A.** Telecamera (unità Bebè)
B. Ricevitore (unità Genitore)
C. Cavo USB-A / Coassiale x 2
D. Montaggio a parete

Adattatore CA non incluso 5,0 V --- 1,0 A 5,0 W CE

III. PRIMA DELL'UTILIZZO

a. Unità Bebè

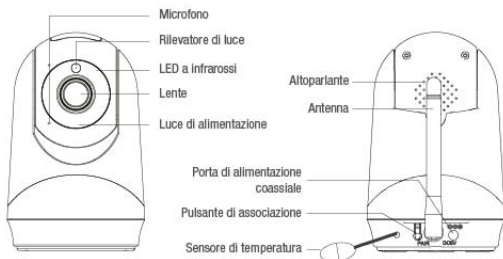
Inserisci la spina coassiale nella parte posteriore dell'unità bambino (fotocamera), quindi collega l'unità bambino alla rete elettrica. Posizionala ad almeno 1 metro di distanza dalla testa del bambino e fino a 2 metri dal bambino per avere una buona qualità dell'immagine.

Per funzionare, l'unità Bebè deve restare collegata alla rete poiché non dispone di batteria.

b. Unità Genitore

Se accendi l'unità genitore per la prima volta, sarà necessario collegarla alla rete elettrica per circa 10 ore. Se l'unità genitore è già carica, è possibile accenderla e utilizzarla direttamente senza collegarla per un'autonomia di circa 20 ore grazie alla batteria al Litio. Accendi l'unità genitore premendo il pulsante ON/OFF per 3 secondi. Una volta accesa l'unità genitore, la spia di alimentazione si accenderà e l'immagine verrà visualizzata sullo schermo LCD. Quando il prodotto è in uso, l'antenna deve essere sollevata, in modo tale che il segnale sia il migliore possibile.

IV. DESCRIZIONE TELECAMERA – UNITÀ BEBÈ

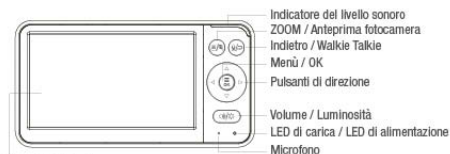


Utilizzo dei pulsanti funzione

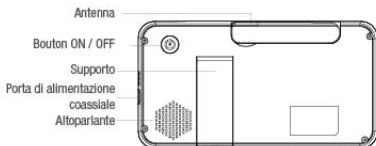


Tenere premuto per eseguire l'associazione con l'unità genitori

V. DESCRIZIONE RICEVITORE - UNITÀ GENITORE



Ecran TFT LCD 5"



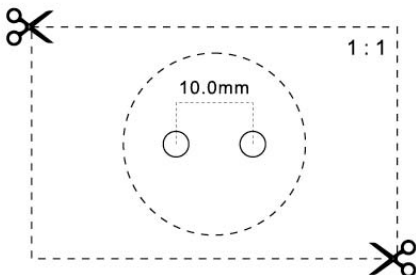
	Accendere/Spengere: Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per accendere o spegnere l'unità genitori.
	Tenere premute le frecce su o giù per spostare l'obiettivo della fotocamera.
	Tenere premute le frecce destra o sinistra per spostare l'obiettivo della fotocamera.
	Premere il pulsante volume/luminosità. Utilizzare le frecce destra e sinistra per regolare il volume. Utilizzare le frecce su e giù per regolare la luminosità.
	Zoom / Anteprima della fotocamera: in modalità a schermo intero, tenere premuto questo pulsante per 2 secondi per ingrandire o rimpicciolire. Per vedere le telecamere collegate, premere questo pulsante  per far scorrere le telecamere. L'icona sullo schermo mostra quale telecamera è selezionata, ad esempio telecamera 1 o telecamera 2:  1  2 è quindi possibile impostare la telecamera selezionata. Per vedere tutte le telecamere collegate all'unità genitori, premere questo pulsante  fino a quando non viene visualizzata questa piccola icona sullo schermo:  Le telecamere appariranno una dopo l'altra ogni 10 secondi.
	Walkie-talkie: dalla schermata principale, tenere premuto il pulsante per parlare con il bambino. Sullo schermo apparirà l'icona del microfono.
	Rilasciare il pulsante per interrompere la modalità walkie-talkie. Nella modalità walkie-talkie l'altoparlante dell'unità genitori è disattivato.
	Accedere alle diverse opzioni del menu

	Forza del segnale
	Allarme
	Ninna nanna
	Volume
	Fotocamera
	Visione notturna

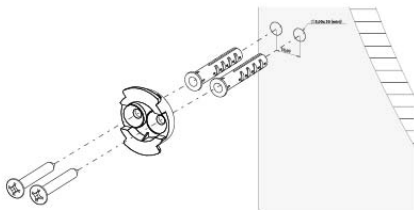
	ZOOM
	Walkie Talkie
	Livello di carica
	Bassa sensibilità, ci vuole un forte rumore per riattivare lo schermo
	Sensibilità intermedia, ci vuole un rumore moderatamente forte per riattivare lo schermo
	Alta sensibilità, ci vuole poco rumore per riattivare lo schermo

VI. INSTALLAZIONE

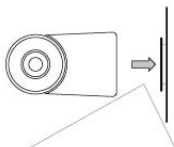
Passaggi per appendere la fotocamera al muro



1



2



VII. PARAMETRI GENERALI

FUNZIONI DELL'UNITÀ GENITORI

1/ Associazione della fotocamera all'unità genitore

La fotocamera all'unità genitore viene accoppiata automaticamente quando entrambe le unità vengono accese e la fotocamera è collegata.

In caso contrario, ecco i passaggi per accoppiarli

Nota: Nel menu «fotocamera», questa icona ✓ indica che la fotocamera è accoppiata con l'unità genitori. Per associare una nuova fotocamera, selezionare una fotocamera senza questa icona.

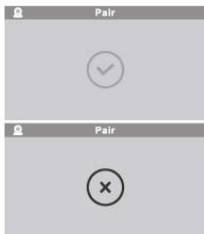
È possibile collegare al monitor fino a 4 fotocamere e vederle una dopo l'altra tramite questo pulsante .

Ulteriori telecamere sono disponibili sul nostro sito web: www.beaba.com



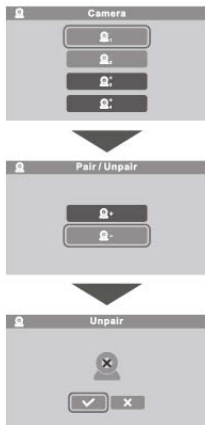
Aggiungere una telecamera

1. Premere .
2. Utilizzare le frecce per selezionare l'icona della fotocamera .
3. Premere ok per accedere al menù e utilizzare le frecce per selezionare la fotocamera desiderata.
4. Premere  e utilizzare le frecce su/giù per selezionare e premere .
5. Quando questa icona appare sullo schermo, premere il pulsante  di associazione sul retro della fotocamera.
6. Una volta che l'associazione è riuscita, questa icona appare sullo schermo .
7. Se non ha funzionato, ripeti di nuovo tutti i passaggi.



Eliminazione una fotocamera

1. Premere 
2. Utilizzare le frecce per selezionare l'icona della fotocamera 
3. Premere ok per accedere al menù e utilizzare le frecce per selezionare la fotocamera che si desidera rimuovere.
4. Premere  e utilizzare le frecce su/giù per selezionare  e premere 
5. Utilizzare la freccia giù per selezionare questa icona  e rimuovere la fotocamera
6. Toccare  per confermare.



2/ Temperatura

a) Impostazione dell'unità di temperatura

1. Premere 
2. Utilizzare le frecce per selezionare l'icona 
3. Premere 
4. Utilizzare le frecce per selezionare l'unità di misura C° o F°.
5. Premere  per confermare.
6. Premere  per tornare al menu principale.

NOTA: L'intervallo di temperatura rilevabile è compreso tra 0 e 40°C



b) Allarme temperatura

1. Utilizzare le frecce per selezionare  e attivare l'allarme. Quindi premere .
2. Utilizzare le frecce per selezionare  e disattivare l'allarme. Quindi premere .



c) Impostare gli allarmi per alta o bassa temperatura

1. Utilizzare le frecce destra o sinistra per selezionare  o .
 2. Utilizzare le frecce su/giù per impostare l'allarme di temperatura massima selezionando questa icona .
 3. Utilizzare le frecce su/giù per impostare l'allarme di temperatura minima selezionando questa icona .
- Nota: la temperatura massima predefinita è 36°C e la temperatura minima predefinita è 8°C.
Quando la temperatura rilevata supera i valori desiderati, sullo schermo apparirà un allarme con questa icona .
- Premi qualsiasi pulsante per interrompere l'allarme (icona e suono)

3/ Ninna nanna

1. Premere .
 2. Utilizzare le frecce per selezionare l'icona .
 3. Premere .
 4. Premere le frecce per selezionare una delle 8 ninne nanne, la stessa ninna nanna può essere riprodotta, o tutte le ninne nanne possono essere riprodotte in sequenza, o interrompere le ninne nanne.
 5. Premere  per confermare
- Nota: per impostazione predefinita, le ninne nanne sono disabilite.



4/ Timer per i pasti

1. Premere .
2. Utilizzare le frecce per selezionare l'icona .
3. Premere .
4. Utilizzare le frecce per selezionare l'allarme desiderato.
5. Premere  per confermare
6. Premere  per tornare al menu principale.



NOTA: La durata minima del timer è di 30 minuti e massima di 5 ore.
Quando l'allarme è attivo, sullo schermo viene visualizzata l'icona. Per impostazione predefinita,  l'allarme è disabilitato.

Quando suona l'allarme, premere un pulsante qualsiasi per interromperlo.

Se l'allarme non viene interrotto, suonerà per 1 minuto.

Suonerà per un totale di 3 volte prima di spegnersi definitivamente.

5/ Modalità Eco

Questa modalità consente di risparmiare la durata della batteria e spegne l'unità genitore se l'unità bambino non emette alcun suono.

1. Premere 
2. Utilizzare le frecce per selezionare l'icona 
3. Premere 
4. Utilizzare le frecce per selezionare il livello di rilevamento desiderato

- Basso livello di sensibilità  ECO 
- Livello di sensibilità intermedio  ECO 
- Alto livello di sensibilità  ECO 



	Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité élevée, il faut un bruit faible pour réactiver l'écran

6/ Lingua

1. Premere 
2. Utilizzare le frecce per selezionare l'icona 
3. Premere 
4. Utilizzare le frecce per selezionare la lingua desiderata
5. Premere 
6. Premere  per tornare al menu principale



Dati tecnici

Frequenza	2412MHz~2469MHz
Adattatore elettrico non fornito	Unità genitore: Ingresso: 100-240 V CA 50/60 Hz Uscita: 5 V CC 1 A Unità bambino (fotocamera): Ingresso 100-240 V CA 50/60 Hz Uscita: 5 V CC 1 A
Portata	Fino a 300 m all'aperto e 50 m all'interno
Schermo	LCD TFT da 5"
Batteria (unità genitore)	Li-Ion 3,7V 4000mAh (14,8Wh)
Durata della batteria	Fino a 20 ore
Emissioni massime	<19dBm
Condizioni ambientali	Temperatura: +32F~+104F (0°C~40°C) Temperatura durante la ricarica della batteria: +50F ~ + 104F (10 °C ~ 40 °C) Umidità: 15%-85%

VIII. SOLUZIONE DEI PROBLEMI – FAQ

Problemi	Soluzioni
Nessuna ricezione sul monitor	Verificare che la fotocamera sia collegata correttamente. Verificare che il monitor e la fotocamera siano accesi. La fotocamera potrebbe essere troppo lontana dal monitor, pertanto avvicinala. La fotocamera e il monitor potrebbero non essere accoppiati correttamente. Segui i passaggi di associazione descritti nel presente manuale.
La fotocamera non si accende	Verificare che la fotocamera sia collegata, che l'adattatore di alimentazione e il cavo USB funzionino correttamente (il cavo può caricare il monitor). Se necessario, sostituire il cavo (disponibile sul nostro sito web) o l'adattatore.
Interferenza o scarsa ricezione	Avvicinare il monitor alla fotocamera. La fotocamera o il monitor potrebbero essere troppo vicini a oggetti metallici. Altri prodotti elettronici possono creare interferenze. Potrebbe essere necessario ricaricare la batteria.
Echi	La fotocamera e il monitor sono troppo vicini. Il volume del monitor potrebbe essere troppo alto.
Immagine bloccata sullo schermo	Scollegare l'unità bambino e provare a ricollegarla. Spegnerne e riaccendere l'unità genitore. Avvicinare il monitor alla fotocamera.

IX. PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Non utilizzare mai detergenti chimici, spray o detergenti liquidi. Prima della pulizia, tutti gli adattatori di alimentazione devono essere scollegati. Pulisci il baby video monitor solo con un panno umido. - Pulire l'ascolta-bebè video soltanto con un panno umido.

AMBIENTE E RICICLO

Questo dispositivo è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità come batterie al litio che possono essere riciclate e riutilizzate. Non smaltire questo prodotto con i normali rifiuti domestici. Scopri quali sono le normative vigenti nella tua zona in materia di raccolta differenziata degli apparecchi elettrici ed elettronici.

Porta questo prodotto in un punto di raccolta per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

GARANZIA.

L'ascolta-bebè video Zen+ 2 di BEABA ha una garanzia di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. Durante tale periodo, garantiamo la riparazione gratuita di qualsiasi difetto risultante da un vizio materiale o da un vizio di fabbricazione. Questa garanzia è soggetta alla valutazione finale dell'importatore. Per ottenere assistenza o ulteriori informazioni, consultare il sito Web di Béaba o contattare il servizio consumatori Béaba.

- Se si rileva un difetto, consultare prima il manuale d'istruzioni per l'uso.
- In assenza di una risposta chiara nel manuale, contattare il fornitore di questo ascolta-bebè video al sito internet www.beaba.com.

NULLITÀ DELLA GARANZIA

- In caso di uso improprio, collegamento errato, utilizzo di parti o accessori non originali, negligenza nonché difetti causati da umidità, incendio, inondazioni, fulmini o calamità naturali;
- In caso di modifiche e/o riparazioni non autorizzate eseguite da terzi;
- In caso di trasporto non idoneo dell'apparecchio senza imballaggio adeguato, nonché in caso di mancanza della presente garanzia e di una prova d'acquisto. La garanzia non copre i cavi di collegamento, le prese e le batterie. Qualsiasi altra responsabilità, in particolare per quanto riguarda i danni indiretti, è esclusa. Per maggiori informazioni, scaricare l'applicazione Béaba & Moi nell'App Store o su Google Play.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

BEABA dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Zen 2 Plus, modello HB6256 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo:
<https://www.beaba.com>

I. AVISOS E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO	105
1. AVISOS.	105
2. Precauções de utilização	106
II. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	107
III. ANTES DA UTILIZAÇÃO	108
a. Unidade do bebé	108
b. Unidade dos pais	108
IV. DESCRIÇÃO DA CÂMARA – UNIDADE DO BEBÉ	109
V. DESCRIÇÃO DO RECETOR – UNIDADES DOS PAIS	109
VI. INSTALAÇÃO	111
VII. DEFINIÇÕES GERAIS	112
IX. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS – PERGUNTAS FREQUENTES	116
IX. LIMPEZA E MANUTENÇÃO	117

BOAS-VINDAS

Obrigado por ter adquirido o nosso intercomunicador de vídeo para bebé ZEN+ 2. Em breve, conseguirá ver e ouvir o seu bebé à distância. Em primeiro lugar, leia com atenção o presente folheto de Instruções para utilizar o nosso produto nas melhores condições e poder conservá-lo durante o máximo de tempo possível.

I. AVISOS E PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Leia e guarde estas instruções. Preste atenção a todos os avisos.

1. AVISOS PARA EVITAR QUALQUER RISCO

 **DE ESTRANGULAMENTO, É ESSENCIAL CERTIFICAR-SE DE QUE O BEBÉ NÃO CONSEGUE EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA ACEDER AO CABO DO ADAPTADOR. DEVE COLOCAR O ADAPTADOR A PELO MENOS 1 METRO DA CRIANÇA.**



ATENÇÃO: para evitar riscos de explosão, de choque elétrico, de curto-circuito ou de sobreaquecimento:

- Não mergulhe a unidade dos pais ou do bebê nem o carregador em água e não os lave em água corrente da torneira.
- Mantenha a bateria afastada de qualquer fonte de calor excessivo, como radiadores, aquecedores, fornos, fogões ou outros aparelhos que produzam calor.
- Para evitar sobreaquecimento, não cubra o intercomunicador para bebê com uma toalha, uma manta ou outro objeto.
- Não toque nos contactos da ficha com objetos afiados ou metálicos.

Em caso de utilização constante, o adaptador da unidade do bebê pode ficar quente ao toque. Esta reação é normal, pelo que não deve preocupar-se.

2. PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Utilize este aparelho apenas para os fins descritos no presente manual.
- Coloque a unidade do bebê de modo a poder ver melhor o seu bebê no berço. Coloque-o sobre uma superfície plana, como uma cómoda, uma secretária ou uma prateleira. Pode também utilizar a fixação de parede incluído com o produto.
- Para um melhor desempenho do seu intercomunicador de vídeo para bebê e para reduzir as interferências, é recomendável não ligar outros eletrodomésticos na mesma tomada elétrica do intercomunicador de vídeo para bebê. (Não utilize tomadas múltiplas).
- Antes de ligar o intercomunicador de vídeo para bebê à corrente, certifique-se de que a tensão indicada nos adaptadores do intercomunicador corresponde à tensão de rede. Não ligue a câmara demasiado perto de dispositivos que funcionam na frequência de 2,4 Ghz (wi-fi ou bluetooth).
- Se a unidade dos pais não for utilizada, desligue-a utilizando o botão de ligar/desligar (ON/OFF). Se a unidade do bebê não for utilizada, desligue o respetivo cabo da tomada.
- O aparelho deve ser instalado por adultos. Durante a montagem, mantenha os componentes mais pequenos afastados das crianças.

Vigilância dos adultos

- O intercomunicador de vídeo para bebê destina-se a fornecer assistência e a proporcionar mais tranquilidade. Não deve ser encarado como um dispositivo médico nem como um substituto da vigilância dos adultos. Não pode em circunstância alguma substituir uma vigilância responsável e apropriada por parte de um adulto: é altamente recomendável que, para além do intercomunicador de vídeo, o bebê seja vigiado com regularidade por um adulto.
- Nunca saia de casa se o seu bebê estiver sozinho, mesmo que seja por muito pouco tempo.
- Nunca coloque a unidade do bebê dentro do berço, da cama de grades nem da área de jogo.

- Por questões de segurança, não deixe as crianças brincarem com o intercomunicador de vídeo para bebê.

Precauções de armazenamento

- Utilize e armazene o intercomunicador de vídeo para bebê num local onde a temperatura esteja compreendida entre 10 °C e 35 °C.
- Mantenha o intercomunicador de vídeo para bebê num local abrigado da luz direta do sol.
- Se você acha que a bateria está danificada, pare de usar o produto. Entre em contato com o serviço pós-venda BEABA para obter assistência. Nunca use um produto com uma bateria danificada.
- Não coloque o cabo do adaptador num local passível de causar o seu desgaste rápido (humidade/calor, etc.).

Substituição do material

- Utilize a bateria fornecida para a unidade dos pais. Utilize apenas os acessórios fornecidos pelo fabricante.

II. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

A



Câmara

B



Recetor

C



Cabo USB-A / Coaxial x 2

D



Fixação de parede

- A.** Câmara (unidade do bebê)
- B.** Recetor (unidade dos pais)
- C.** Cabo USB-A / Coaxial x 2
- D.** Fixação de parede

Adaptador de corrente não incluído 5,0V --- 1,0A 5,0W CE

III. ANTES DA UTILIZAÇÃO

a. Unidade do bebé

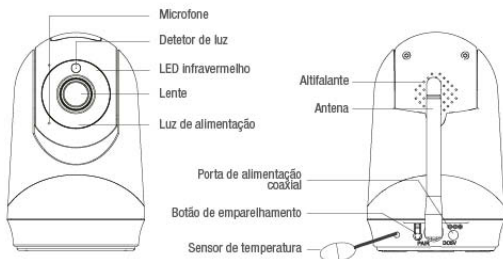
Insira a ficha coaxial na parte de trás da unidade do bebé (câmara) e, em seguida, ligue a unidade do bebé à corrente. Coloque-a a, pelo menos, 1 metro de distância da cabeça do bebé e até 2 metros de distância do bebé para obter uma boa qualidade de imagem.

A unidade do bebé deve permanecer ligada à corrente para funcionar, uma vez que não tem bateria.

b. Unidade dos pais

Quando ligar a unidade dos pais pela primeira vez, tem de a ligar à corrente durante cerca de 10 horas. Se a unidade dos pais já estiver carregada, pode ligá-la e utilizá-la diretamente sem a ligar à corrente para uma autonomia de cerca de 20 horas graças à bateria de lítio. Ligue a unidade dos pais premindo o botão ON/OFF durante 3 segundos. Quando se liga a unidade dos pais, o indicador luminoso de alimentação acende-se e é apresentada a Imagem no ecrã LCD. Durante a utilização do produto, a antena deve estar levantada para proporcionar o melhor sinal possível.

IV. DESCRIÇÃO DA CÂMARA – UNIDADE DO BEBÊ



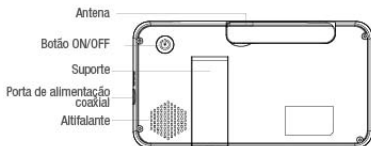
Utilização dos botões de função

	Mantenha premido para emparelhar com a unidade dos pais
--	---

V. DESCRIÇÃO DO RECETOR – UNIDADES DOS PAIS



Ecrã TFT LCD 5"



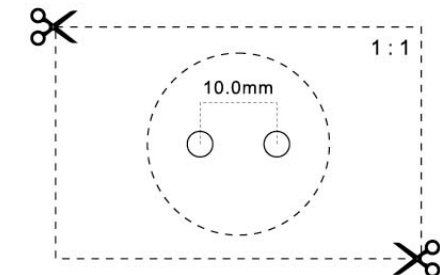
	Ligar/Desligar: mantenha premido o botão durante 3 segundos para ligar ou desligar a unidade dos pais.
	Mantenha premidas as setas para cima ou para baixo para mover a objetiva da câmara.
	Mantenha premidas as setas para a direita ou para a esquerda para mover a objetiva da câmara.
	Prima o botão de volume/luminosidade. Utilize as setas para a direita e para a esquerda para regular o volume. Utilize as setas para cima e para baixo para regular a luminosidade.
	Zoom/Panorâmica da câmara: No modo de ecrã inteiro, mantenha premido este botão durante 2 segundos para ampliar ou reduzir. Para ver a ou as câmaras ligadas, prima este botão  para percorrer as câmaras. O ícone no ecrã indica-lhe que câmara está seleccionada, por exemplo câmara 1 ou câmara 2:  1  2 Pode, assim, definir os parâmetros da câmara seleccionada. Para ver todas as câmaras ligadas à unidade dos pais, prima este botão  até aparecer este pequeno ícone no ecrã  : As câmaras aparecem uma após a outra todos os 10 segundos.
	Talkie-Walkie: no ecrã principal, mantenha premido o botão para falar com o bebé. O ícone do microfone aparecerá no ecrã.
	Liberte o botão para parar o modo talkie-walkie. No modo talkie-walkie, o altifalante da unidade dos pais é silenciado.
	Permite aceder às várias opções do menu.

	Intensidade do sinal
	Alarme
	Canção de embalar
	Volume
	Câmara
	Visão noturna

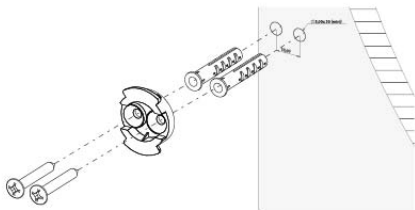
	ZOOM
	Talkie-Walkie
	Nível de carga
	Baixa sensibilidade: é necessário um ruído forte para reativar o ecrã
	Sensibilidade intermédia: é necessário um ruído médio para reativar o ecrã
	Alta sensibilidade: é necessário um ruído baixo para reativar o ecrã

VI. INSTALAÇÃO

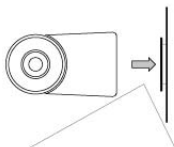
Passos para pendurar a câmara na parede



1



2



VII. DEFINIÇÕES GERAIS

FUNÇÕES DA UNIDADE DOS PAIS

1/ Emparelhamento da câmara com a unidade dos pais

A câmara emparelha-se automaticamente com a unidade dos pais quando se ligam ambas as unidades e a câmara está ligada.

Caso contrário, siga estes passos para as emparelhar

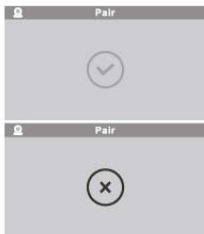
Nota: No menu "câmara" este ícone ✓ significa que a câmara está emparelhada com a unidade dos pais. Para emparelhar outra câmara, selecione uma câmara sem este ícone.

Pode ligar um máximo de 4 câmaras ao monitor e percorrê-las utilizando este botão . Estão disponíveis câmaras adicionais no nosso sítio da Internet : www.beaba.com



Adicionar uma câmara

1. Prima
2. Utilize as setas para seleccionar o ícone da câmara
3. Prima ok para aceder ao menu e utilize as setas para seleccionar a câmara pretendida.
4. Prima , utilize as setas para cima/para baixo para seleccionar e prima
5. Quando este ícone aparece no ecrã , prima o botão de emparelhamento na parte de trás da câmara
6. Quando o emparelhamento tiver sido concluído com sucesso, aparece este ícone no ecrã
7. Se não resultar, repita novamente todos os passos.



Eliminar uma câmara

1. Prima
2. Utilize as setas para seleccionar o ícone da câmara
3. Prima OK para aceder ao menu e utilize as setas para seleccionar a câmara que pretende eliminar.
4. Prima , utilize as setas para cima/para baixo para seleccionar e prima
5. Utilize a seta para baixo para seleccionar este ícone e eliminar a câmara
6. Prima para confirmar.



2/ Temperatura

a) Regulação da unidade de temperatura

1. Prima
2. Utilize as setas para seleccionar o ícone
3. Prima
4. Utilize as setas para seleccionar a unidade de medida C° ou F°.
5. Prima para confirmar.
6. Prima para regressar ao menu principal.

Nota: o intervalo de temperatura detetável situa-se entre 0 e 40°C.



b) Alarme de temperatura

1. Utilize as setas para selecionar  e ligar o alarme. Em seguida, prima .
2. Utilize as setas para selecionar  e desligar o alarme. Em seguida, prima .

c) Configurar os alarmes para temperatura alta ou baixa

1. Utilize as setas para a direita e para a esquerda para selecionar  ou .
2. Utilize as setas para cima/para baixo para configurar o alarme de temperatura máxima, selecionando este ícone .
3. Utilize as setas para cima/para baixo para configurar o alarme de temperatura mínima, selecionando este ícone .

Nota: a temperatura alta predefinida é de 36C° e a temperatura baixa predefinida é de 8C°.

Quando a temperatura detetada exceder os valores pretendidos, aparece um alarme com este ícone no ecrã. Prima qualquer botão para parar o alarme (ícone e som).



3/ Canção de embalar

1. Prima .
2. Utilize as setas para selecionar o ícone .
3. Prima .
4. Prima as setas para selecionar uma das 8 canções de embalar. Pode reproduzir novamente a mesma canção de embalar ou reproduzir em sequência todas as canções ou, então, desligá-las.
5. Prima  para confirmar.

Nota: por predefinição, as canções de embalar estão desativadas.



4/ Temporizador para as refeições

1. Prima .
2. Utilize as setas para selecionar o ícone .
3. Prima .
4. Utilize as setas para selecionar o alarme pretendido.
5. Prima  para confirmar.
6. Prima  para regressar ao menu principal.

Nota: A duração mínima do temporizador é de 30 minutos e a máxima de 5 horas.

Quando se ativa o alarme, aparece um ícone no ecrã. Por predefinição,  o alarme está desativado.

Quando soar o alarme, prima qualquer botão para o parar.

Se não desligar o alarme, este soa durante 1 minuto. Soa 3 vezes antes de se desligar.



5/ Modo Eco

Este modo permite poupar a energia da bateria e desligar a unidade dos pais se a unidade do bebé não emitir qualquer som.

1. Prima 
2. Utilize as setas para seleccionar o ícone 
3. Prima 
4. Utilize as setas para seleccionar o nível de deteção pretendido.

- Nível de sensibilidade baixo ECO 
- Nível de sensibilidade intermédio ECO 
- Nível de sensibilidade alto ECO 



	Sensibilité basse, il faut un bruit fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité intermédiaire, il faut un bruit moyennement fort pour réactiver l'écran
	Sensibilité élevée, il faut un bruit faible pour réactiver l'écran

6/ Idioma

1. Prima 
2. Utilize as setas para seleccionar o ícone 
3. Prima 
4. Utilize as setas para seleccionar o idioma pretendido.
5. Prima 
6. Prima  para regressar ao menu principal. »



Dados técnicos

Frequência	2412MHz~2469MHz
Adaptador de alimentação não incluído	Unidade dos pais: Entrada: 100-240VAC 50/60Hz Saída: 5VCC 1A Unidade do bebé (câmara): Entrada 100-240VCA 50/60Hz Saída: 5VCC 1A
Alcance	Até 300 m no exterior e 50 m no interior
Ecrã	TFT LCD 5"
Bateria (unidade dos pais)	Iões de lítio 3,7V 4000mAh (14,8Wh)
Autonomia da bateria	Até 20 h
Emissões máximas	<19dBm
Condições ambientais	Temperatura: 0°C~40°C (+32F~+104F) Temperatura durante o carregamento da bateria: 10°C~40°C (+50F~+104F)
	Humidade: 15%-85%

VIII. PERGUNTAS FREQUENTES

Problemas	Soluções
"Sem recepção no monitor"	Verifique se a câmara está corretamente ligada. Verifique se o monitor e a câmara estão ligados. A câmara pode estar demasiado afastada do monitor. Aproxime-a. A câmara e o monitor podem não estar corretamente emparelhados. Siga os passos de emparelhamento descritos neste manual.
A câmara não se liga	Verifique se a câmara está ligada à corrente e se o adaptador CA e o cabo USB estão a funcionar corretamente (o cabo pode carregar o monitor). Se necessário, substitua o cabo (disponível no nosso sítio da internet) ou o adaptador.
Interferências ou recepção deficiente	Aproxime o monitor da câmara. A câmara ou o monitor podem estar demasiado próximos de objetos metálicos. Outros produtos eletrónicos podem causar interferências. A bateria pode precisar de ser recarregada.
Ecos	A câmara e o monitor estão demasiado próximos um do outro. O volume do monitor pode estar demasiado elevado.
Imagem congelada no ecrã	Desligue a unidade do bebé e tente ligá-la novamente. Desligue e volte a ligar a unidade dos pais. Aproxime o monitor da câmara.

IX. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

AVISO: não utilize nunca produtos químicos de limpeza, pulverizadores ou detergentes líquidos. Antes da limpeza, devem ser desligados todos os adaptadores de rede. Limpe o intercomunicador de vídeo para bebé apenas com um pano húmido.

AMBIENTE E RECICLAGEM

Este aparelho foi concebido e fabricado com materiais e componentes de elevada qualidade, como as baterias de lítio que podem ser recicladas e reutilizadas. Não elimine este produto com os resíduos domésticos. Informe-se sobre as disposições em vigor na sua região em matéria de recolha seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos.

Entregue este aparelho num centro de recolha para a reciclagem dos equipamentos elétricos e eletrónicos.

GARANTIA

O intercomunicador de vídeo para bebé Zen+ 2 de BEABA beneficia de uma garantia de 24 meses a contar da data da compra. Durante este período, garantimos a reparação gratuita de qualquer avaria resultante de um defeito de material ou de fabrico. A presente garantia está sujeita à avaliação final do importador. Se necessitar de assistência ou de outros esclarecimentos, consulte o sítio da Web da Béaba ou contacte o serviço de apoio ao consumidor Béaba.

- Se detetar algum defeito, consulte primeiro o manual de utilização.
- Se não encontrar qualquer solução no manual, contacte o fornecedor deste intercomunicador de vídeo para bebé através do sítio da internet www.beaba.com.

ANULAÇÃO DA GARANTIA

Em caso de uso indevido, de erro de ligação, de utilização de peças ou acessórios não originais, de negligência, bem como em caso de defeitos causados pela humidade, pelo fogo, por uma inundação, pelos relâmpagos ou por catástrofes naturais.

- Em caso de alterações e/ou reparações não autorizadas efetuadas por terceiros;
- Em caso de transporte inadequado do aparelho, sem o acondicionamento apropriado, assim como em caso de ausência do presente talão de garantia e de um comprovativo de compra. A garantia não cobre os cabos de ligação, as fichas e as pilhas. Está excluída qualquer outra responsabilidade, nomeadamente em matéria de danos indiretos. Para mais informações, descarregue a aplicação Béaba & Moi da App Store ou Google Play

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A BEABA declara que o equipamento de rádio do tipo Zen 2 Plus, modelo HB6256 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <https://www.beaba.com>

I. 警告与使用注意事项	118
1 警告	118
2 使用注意事项	119
II. 产品简介	120
III. 使用前	120
a 婴儿终端	120
b 父母终端	120
IV. 摄影机说明 - 婴儿终端	121
V. 接收器说明 - 父母终端	121
VI. 安装	123
VII. 一般参数	124
VIII. 故障解决 - 常见问题	128
IX. 清洁与维护	128

欢迎使用

感谢您购买我们的ZEN+ 2婴儿监护器！您很快就能远距离看到和听到您的宝宝了。但是首先，敬请仔细阅读本使用说明，以便在最佳条件下使用产品并确保其保持最佳的使用寿命。

I. 一. 警告与使用注意事项

请阅读并保存这些说明。重视全部警告信息。

1 警告



为了避免任何勒死风险，重要的是检查确保婴儿无法碰到电源适配器的电线。请将电源适配器放置于距离儿童至少1米远处。



注意：为了避免出现任何爆炸、触电、短路或过热风险，必须：

- 不要将父母终端、婴儿终端或充电器浸入水中，也不要在水龙头下清洗它们。
- 请将电池远离高温热源，如散热器、取暖器、烤箱、炉灶或其他发热设备。
- 为了避免过热，请不要用毛巾、毯子或其他物品覆盖婴儿监护器。

- 请不要用尖锐物体或金属物品接触插头触点。

长时间持续使用情况下，婴儿终端的电源适配器可能在接触时会变热。这属于正常反应，您不必担心。

2 使用注意事项

- 将本设备仅用于本说明书中所述的用途。
- 请将婴儿端放置于能获得最佳视野，方便查看婴儿床中宝宝的位置。请将其放置于平坦表面，例如抽屉柜、书桌或搁物架上。您还可
- 使用随本产品附送的墙面挂架。`为了让您的婴儿监护器发挥最佳性能并减少干扰，我们建议您不要将其他电器与婴儿监护器插在同一插座上。（不要使用延长线）。
- 将婴儿监护器连接至电源前，请确保婴儿监护器电源适配器标出的电压与电源的电压一致。切勿将摄像头连接在太靠近使用2.4吉赫兹频段（wifi无线网络或蓝牙）工作的设备旁边。
- 如不使用父母终端，请通过停机键（ON / OFF）关机。如不使用婴儿终端，请断开电源。
- 产品的安装必须由成人完成。组装期间，请将微小部件放置在远离儿童的地方。

成人的监护

- 婴儿监护器旨在提供辅助，给人更多的安心感。不应将其视为一种医疗设备或为能替代成人监护的产品。任何情况下，它都不能替代来自成人负责任且适当的监护：强烈建议除婴儿监护器外，由一名成人定期对婴儿进行监护。
- 切勿离家外出而将你的孩子独自一人留下，即使时间短暂也不行。
- 切勿将婴儿终端放置于摇篮或游戏区内部。
- 为了孩子们的安全，请不要允许他们玩弄婴儿监护器。

存放时的注意事项

- 请在温度为10°C至35°C的地方使用并放置婴儿监护器。
- 请将婴儿监护器存放于不受阳光直射处。
- 如果您认为电池已损坏，请停止
- 使用该产品。联系BEABA售后服务寻求帮助。切勿使用电池损坏的产品。
- 切勿将电源适配器的电线放置于可能使其迅速磨损的地方（潮湿/高温等）。

设备更换

- 请使用专用于父母端的电池。仅使用由设备生产商提供的配件。

二.产品简介



- A. 摄像头(婴儿终端)
- B. 接收器(父母终端)
- C. USB-A / 同轴接口连接线 x 2
- D. 墙面挂架

电源适配器(不含), 5.0伏 -- 1.0安 5.0瓦 CE

三.使用前

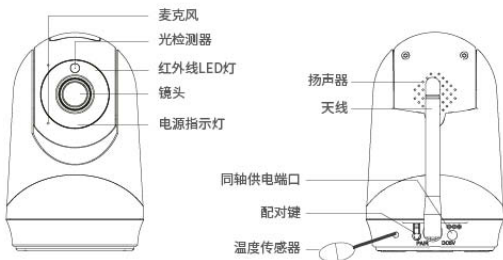
a. 婴儿终端

请将同轴线插头插入婴儿端(摄像头)背部,然后将婴儿端连接至电源插座。将其放置于距离婴儿头部至少1米处,为了获得良好的画质,距离婴儿最远2米。。婴儿终端必须始终连接至电源,以确保运行,因为其不带电池。

b. 父母终端

如果您是第一次打开父母端,则必须将其连接到电源插座上约10个小时。如果父母端已充电,可直接打开并使用父母端,而无需连接电源,因为其自带的锂电池可提供约20个小时的续航时间。按下ON/OFF(开/关)键三秒时间,以便打开父母端。一旦父母端打开,电源指示灯将点亮,LCD显示屏上将出现图像。当本产品处于使用状态时,必须升起天线,以确保信号传播。

IV. 四.摄像头说明 - 婴儿终端



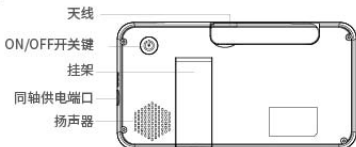
各功能键的使用



V. 五. 接收器说明 - 父母终端



五英寸TFT LCD显示屏 (5-inch TFT LCD display)



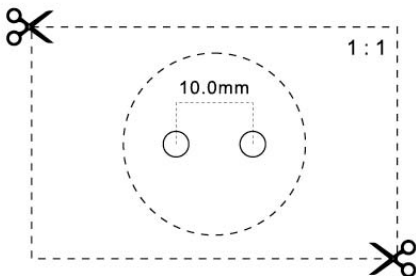
	开机/关机:按下此键三秒时间不放,即可打开或关闭父母端。
	按下向上或向下箭头不放,即可移动镜头。
	按下向右或向左箭头不放,即可移动镜头。
	按下音量/亮度键。使用向右和向左箭头可调节音量。使用向上和向下箭头可调节亮度。
	缩放 / 摄像头预览:在全屏模式下,按下此键两秒时间不放,即可进行放大或缩小。 如需查看已连接的摄像头,请按下此键,以便在各摄像头之间进行切换。 显示屏上的图标将向您指出选择的是哪个摄像头,例如摄像头1或摄像头2: 1  2 这样,就可以对已选择的摄像头进行参数设置。 如需在父母端查看已连接的全部摄像头,请按下此键 ,直至显示屏上出现以下小图标: 各摄像头将逐个出现,每隔10秒切换。
	无线对讲:在主显示屏上,按下此键不放以便与婴儿对话。麦克风标志将出现在显示屏上。
	松开此键即可关闭无线对讲模式。在无线对讲模式中,父母端的扬声器是静音的。
	进入菜单的不同选项

	信号强度
	警报
	摇篮曲
	音量
	摄像头
	夜视

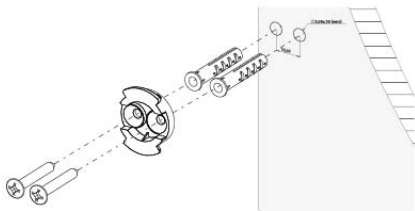
	缩放
	无线对讲
	充电量
	低灵敏度,需要较大的声音才能激活显示屏
	中灵敏度,需要中度的声音才能激活显示屏
	高灵敏度,需要较小的声音即可激活显示屏

VI. 六.安装

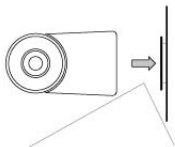
将摄像头悬挂至墙上的步骤



1



2



VII. 七.一般参数

父母端的功能

1/ 摄像头与父母端的配对

摄像头与父母端的配对将在两个终端已被打开且摄像头已通电的情况下自动进行。

如没有出现这种情况,下面就是完成配对的步骤

备注:在“摄像头”菜单中,出现 ✓ 图标意味着该摄像头已与父母端配对。如需与一个新摄像头配对,请选择没有此图标的摄像头。

本监护器上您最多可连接4个摄像头,并通过此键 (OK) 将逐个查看它们

额外的摄像头在我司网站www.beaba.com上提供



添加一个摄像头

1. 按下 (OK)

2. 使用箭头键来选择摄像头图标

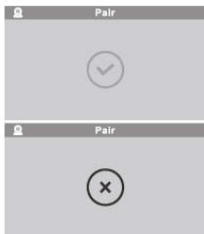
3. 按下OK, 从而进入此菜单, 使用箭头键选择想要的摄像头。

4. 按下 (OK), 并使用向上/向下箭头键来选择 (OK), 然后按下 (OK)

5. 当显示屏 ⌚ 上出现此图标时, 按下摄像头背面的配对键

6. 一旦配对成功, 此图标将出现在显示屏上 ✓

7. 如其无效, 请再次重复以上全部步骤。



删除一个摄像头

1. 按下 
2. 使用箭头键来选择摄像头图标 
3. 按下ok, 从而进入此菜单, 使用箭头键选择想要删除的摄像头。
4. 按下 , 并使用向上/向下箭头键来选择 , 然后按下 
5. 使用向下箭头键, 以便选择此图标  并删除摄像头
6. 按下  以便确认。



2/ 温度

a) 调整温度单位

1. 按下 
2. 使用箭头键来选择图标 
3. 按下 
4. 使用箭头键来选择温度单位°C或°F。
5. 按下  以便确认。
6. 按下  返回主菜单。

备注: 可探测的温度范围在0至40°C之间



b) 温度警报

1. 使用箭头键来选择  并打开 警报功能。然后按下 
2. 使用箭头键来选择  并关闭 警报功能。然后按下 



c) 为高温或低温设置警报

1. 使用向右或向左箭头键, 以选择  /  或
2. 选择此图标, 并使用向上/向下箭头键来设置最高温度 警报 
3. 选择此图标, 并使用向上/向下箭头键来设置最低温度 警报 

备注: 默认的高温为36°C, 默认的低温为8°C。

当探测到的温度超出所需温度值时, 警报响起并在显示屏上显示 此图标 。
按下任意键即可停止警报 (图标和声音)

3/ 摇篮曲

1. 按下 
 2. 使用箭头键来选择图标 
 3. 按下 
 4. 按下箭头键即可从八支摇篮曲中 选择一支, 也可重播同一摇篮曲, 或者连续播放全部摇篮曲, 亦或者 停止播放摇篮曲。
 5. 按下  以便确认
- 备注: 默认情况下, 是不会播放摇篮曲的。



4/ 喂食定时器

1. 按下 
2. 使用箭头键来选择图标 
3. 按下 
4. 使用箭头键来选择想要的警报。
5. 按下  以便确认
6. 按下  返回主菜单。

备注: 定时器最短定时时间为30分钟, 最长为5小时。

当警报激活时, 显示屏上将出现此图标。默认情况下,  此警报是被关闭的。
当警报响起, 按下任意键即可使其停止。

如警报未被停止, 它将持续发声1分钟时间。在关闭前, 将总共响3次。



5/ 经济节能模式

此模式可节省电池电量, 只要婴儿端 未发出声音, 就关闭父母端。

1. 按下 
2. 使用箭头键来选择图标 
3. 按下 
4. 使用箭头键来选择想要的探测等级。



- 低灵敏度级 ECO 
- 中灵敏度级 ECO 
- 高灵敏度级 ECO 

6/ 语言

1. 按下 
2. 使用箭头键来选择图标 
3. 按下 
4. 使用箭头键来选择想要的语言
5. 按下 
6. 按下  返回主菜单



技术数据

频率	2,412兆赫兹~2,469兆赫兹
电源适配器不随产品提供	父母端:输入:100-240伏交流, 50/60赫兹 输出:5伏直流 1安 婴儿端(摄像头):输入:100-240伏交流, 50/60赫兹 输出:5伏直流 1安
范围	室外最远300米, 室内最远50米
显示屏	五英寸TFT LCD显示屏
电池(父母端)	锂离子电池, 3.7伏, 4,000毫安时 (14.8瓦·时)
电池续航时间	最长20小时
最大发射功率	<19分贝毫瓦
环境条件	温度: +32F~+104F (0°C~40°C) 电池充电时温度: +50F~+104F (10°C~40°C)
	湿度: 15%-85%

VIII. 常见问题解答

故障	解决方案
监护器无接收	请检查摄像头是否正确连接电源。 请检查监护器及摄像头是否正确开机。 摄像头可能距离监护器过远, 请将其靠近。摄像头和监护器可能未正确配对。请按照本手册介绍的配对步骤进行配对。
摄像头无法打开	请检查摄像头是否正确连接电源, 确保电源适配器和USB电缆工作正常(电缆可为监护器充电)。如有需要, 更换电缆(我司网站可提供)或电源适配器。
存在干扰或接收不良	使监护器靠近摄像头。 摄像头或监护器可能距离金属物品太近。其他电子产品可能形成干扰。电池可能需要充电。
有回音	摄像头和监护器距离太近。 监护器的音量可能过高。
显示屏上图像静止不动	请断开婴儿端的连接并尝试重新连接。 关机并重新打开父母端。 使监护器靠近摄像头。

IX. 十三. 清洗和维护

警告:切勿使用化学清洁剂、喷雾剂或液体除垢剂。清洗前, 必须将全部电源适配器与电源插座断开。仅使用湿抹布清洁婴儿监护器。

环保和再利用

本设备的设计和制造均使用高品质的多种材料和部件, 例如可回收再利用的锂电池。请勿将本品随普通生活垃圾一起丢弃。请查询您所在地区现行有关电气和电子设备分类收集的各项规定。请将本品送至电气和电子设备再利用回收站。

保修:

自购买之日起, BEABA公司的Zen+ 2婴儿监护器享受24个月保修。保修期内, 我司将对因材料缺陷或生产瑕疵而导致的任何故障进行免费修理。此保修受进口商最终评估制约。如您需要辅助或额外信息, 请访问Béaba公司网站, 或联系Béaba公司消费者服务处。

• 如您确认存在故障, 请首先查阅使用手册。

• 如该手册中无明确说明, 请通过网站www.beaba.com联系本产品的供应商

保修失效

因使用不当、接线错误、未使用原厂零件或配件, 粗心大意以及因人为原因、火灾、洪水、闪电或自然灾害而导致故障时;

• 未经允许由第三方进行改造或修理时;

• 未采用适合的包装而进行不适当运输时以及无法出示保修卡及购买证明时。保修将不覆盖连接电缆、插头与电池。全部其他责任, 特别是有关间接损失方面的, 均排除在外。如需更多信息, 请从苹果应用程序商店(App Store)或谷歌市场(Google play)下载应用程序Béaba & Moi。

符合性声明

BEABA声明, 类型为Zen 2 Plus, 型号HB6256的无线电设备符合2014/53/EU指令。

欧盟符合性声明的完整文本可在以下网址获取: <https://www.beaba.com>

I. 警告與使用注意事項	129
1 警告	129
2 使用注意事項	130
II. 產品簡介	131
III. 使用前	131
a. 嬰兒終端	131
b. 父母終端	131
IV. 攝影機說明 - 嬰兒終端	132
V. 接收器說明 - 父母終端	134
VI. 安裝	135
VII. 一般參數	135
VIII. 故障解決 - 常見問題	139
IX. 清潔與維護	139

歡迎使用

感謝您購買本公司ZEN+ 2嬰兒監護器！您很快就能夠遠距離地看到和聽到您的寶寶了。但首先，敬請仔細閱讀本使用說明書，以便在最佳條件下使用產品並使其保持最佳的使用壽命。

I. 一、警告與使用注意事項

請閱讀並保存這些說明。重視全部警告資訊。

1 警告



為了避免任何勒死風險，必須要檢查確保嬰兒無法碰到電源適配器的電線。請將電源適配器放置於距離兒童至少1米遠處。



注意：為了避免出現任何爆炸、觸電、短路或過熱風險，必須：

- 不要將父母終端、嬰兒終端或充電器浸入水中，也不要在水龍頭下清洗。
- 請將電池遠離高溫熱源，如散熱氣、取暖器、烤箱、爐灶或其他發熱設備。

- 為了避免過熱，請不要用毛巾、毯子或其他物品覆蓋嬰兒監護器。
- 請不要用尖銳物體或金屬物品接觸插頭觸點。

長時間持續使用情況下，嬰兒終端的電源適配器可能在接觸時會變熱。這屬於正常現象，您不必擔心。

2 使用注意事項

- 僅將本設備用於本說明書中所述的用途。
- 請將嬰兒端放置於能獲得最佳視野，方便查看嬰兒床中寶寶的位置。請將其放置於平坦表面，例如抽屜櫃、書桌或擱物架上。您還可
- 使用隨本產品附送的牆面掛架。
- 為了讓您的嬰兒監護器發揮最佳性能並減少干擾，我們建議您不要將其他電器與嬰兒監護器插在同一插座上。(不要使用延長線)。
- 將嬰兒監護器連線至電源前，請確保嬰兒監護器電源適配器中的電壓與電源的電壓一致。請勿將攝影機連線在使用2.4Ghz頻段(wifi無線網路或藍牙)工作的設備旁邊。
- 如不使用父母終端，請透過停機按鈕(ON / OFF)關機。如不使用嬰兒終端，請斷開電源。
- 產品安裝必須由成年人完成。組裝期間，請將微小部件放置在遠離兒童的地方。

成人的監護

- 嬰兒監護器旨在提供輔助，給人更多的安心感。不應將其視為一種醫療設備或為能替代成人監護的產品。任何情況下，其都不能替代來自成年人的負責任且適當的監護：強烈建議除嬰兒監護器外，由一名成年人定期對嬰兒進行監護。
- 切勿離家外出而將你的孩子獨自一人留下，即使時間短暫也不行。
- 切勿將嬰兒終端放置於搖籃或遊戲區內。
- 為了孩子們的安全，請不要允許他們玩弄嬰兒監護器。

儲存時的注意事項

- 請在溫度為10°C至35°C的地點使用並放置嬰兒監護器。
- 請將嬰兒監護器存放於不受陽光直射處。
- 如果您認為電池已損壞，請停止
- 使用該產品。聯繫BEABA售後服務尋求幫助。切勿使用電池損壞的產品。
- 切勿將電源適配器的電線放置於可能使其迅速磨損的地方(潮濕/高溫等)。

設備更換

- 請使用專用於父母端的電池。僅使用由設備生產商提供的配件。

二、產品簡介



- A. 攝像頭 (嬰兒終端)
B. 接收器 (父母終端)
C. USB-A / 同軸連接線 x 2
D. 牆面掛架

電源適配器 (不含), 5.0V --- 1.0A 5.0W CE

三、使用前

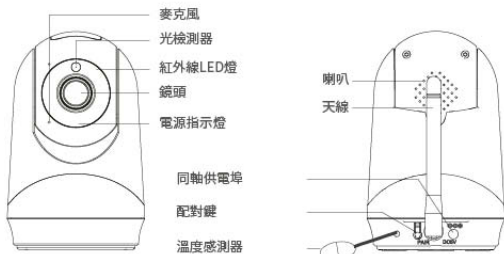
a. 嬰兒終端

請將同軸線插頭插入嬰兒端 (攝影機) 背部, 然後將嬰兒端連線至電源插座。將其放置於距離嬰兒頭部至少一米處, 為了獲得良好的畫質, 距離嬰兒最遠兩米。。嬰兒終端必須始終連線至電源, 以確保其運行, 因為其不帶電池。

b. 父母終端

如果您第一次打開父母端, 必須將其連線到電源插座上約十個小時。如果父母端已充電, 可直接打開並使用父母端, 而無需連接電源, 因為其自帶的鋰電池可提供約二十個小時的續航時間。按下ON/OFF (開/關) 鍵三秒, 以便打開父母端。一旦父母端打開, 電源指示燈將點亮, LCD螢幕上將出現影像。當本產品處於使用狀態時, 必須升起天線, 以確保信號傳播。

IV. 四、攝影機說明 - 嬰兒終端



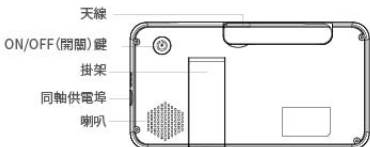
各功能鍵的使用



V. 五、接收器說明 - 父母終端



五吋TFT LCD螢幕



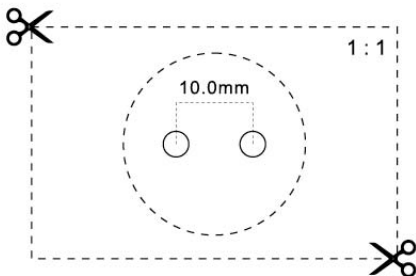
	開機/關機：按下此鍵三秒不放，即可打開或關閉父母端。
	按下向上或向下箭頭不放，即可移動鏡頭。
	按下向右或向左箭頭不放，即可移動鏡頭。
	按下音量/亮度鍵。使用向右和向左箭頭可調節音量。使用向上和向下箭頭可調節亮度。
	縮放 / 攝影機預覽：在全屏模式下，按下此鍵兩秒不放，即可進行放大或縮小。 如需查看已連線的攝影機，請按下此鍵，以便在各攝影機之間進行切換。  /  螢幕上的圖示將向您指出選擇的是那台攝影機，例如攝影機1或攝影機2：  1  2 這樣，就可以對已選擇的攝影機進行參數設定。 如需在父母端查看已連線的全部攝影機，請按下此鍵  /  ，直至螢幕上出現以下小圖示：  各攝影機將逐台出現，每隔十秒切換。
	無線對講：在主螢幕上，按下此鍵不放以便與嬰兒對話。麥克風標誌將出現在螢幕上。
	鬆開此鍵即可關閉無線對講模式。在無線對講模式中，父母端的喇叭是靜音的。
	進入功能表的不同選項

	信號強度
	警報
	搖籃曲
	音量
	攝影機
	夜視

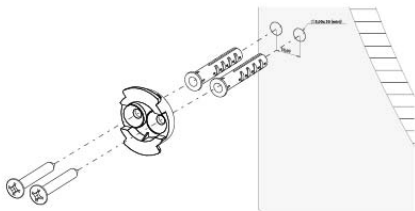
	縮放
	無線對講
	充電量
	低靈敏度，需要較大的聲音才能啟動螢幕
	中靈敏度，需要中度的聲音才能啟動螢幕
	高靈敏度，需要較小的聲音就會啟動螢幕

VI. 六、安裝

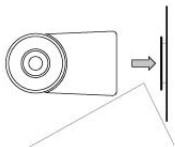
將攝影機懸掛至牆上的步驟



1



2



VII. 七、一般參數

父母端的功能

1/ 攝影機與父母端的配對

攝影機與父母端的配對將在兩個終端已被打開且攝影機已通電的情況下自動進行。

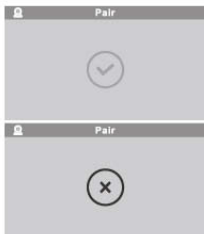
如沒有出現這種情況，下面就是完成配對的步驟
備註：在「攝影機」功能表中，出現 ✓ 圖示意味著該攝影機已與父母端配對。如需與一個新攝影機配對，請選擇沒有此圖示的攝影機。

本監護器上您最多可連線四台攝影機，並通過此鍵 (⌂/📷) 將逐台查看這些攝影機額外的攝影機在我司網站www.beaba.com上提供



添加一台攝影機

1. 按下 (OK)
2. 使用方向鍵來選擇攝影機圖示 (📷)
3. 按下OK，從而進入此功能表，使用方向鍵選擇想要的攝影機。
4. 按下 (⌂/📷)，並使用向上/向下方向鍵來選擇 (📷+)，然後按下 (OK)
5. 當螢幕 (⌂/📷) 上出現此圖示時，按下攝影機背面的配對鍵
6. 一旦配對成功，此圖示將出現在螢幕上 (✓)
7. 如其無效，請再次重複以上全部步驟。



刪除一台攝影機

1. 按下 
2. 使用方向鍵來選擇攝影機圖示 
3. 按下OK，從而進入此功能表，使用方向鍵選擇要刪除的攝影機。
4. 按下 ，並使用向上/向下方向鍵來選擇 ，然後按下 
5. 使用向下方向鍵，以便選擇此圖示  並刪除攝影機
6. 按下  以便確認。



2/ 溫度

a) 調整溫度單位

1. 按下 
2. 使用方向鍵來選擇圖示 
3. 按下 
4. 使用方向鍵來選擇溫度單位°C或°F。
5. 按下  以便確認。
6. 按下  返回主功能表。

備註：可探測的溫度範圍在0至40°C之間



b) 溫度警報

1. 使用方向鍵來選擇  並打開 警報功能。然後按下 (OK)
2. 使用方向鍵來選擇  並關閉 警報功能。然後按下 (OK)



c) 為高溫或低溫設定警報

1. 使用向右或向左方向鍵，以選擇  /  或
2. 選擇此圖示，並使用向上/向下方向鍵來設定最高溫度 警報 
3. 選擇此圖示，並使用向上/向下方向鍵來設定最低溫度 警報 

備註：默認的高溫為36°C，默認的低溫為8°C。

當探測到的溫度超出所需溫度值時，警報響起並在螢幕上顯示 此圖示 。
按下任意鍵即可停止警報 (圖示和聲音)

3/ 搖籃曲

1. 按下 (OK)
 2. 使用方向鍵來選擇圖示 
 3. 按下 (OK)
 4. 按下方向鍵即可從八支搖籃曲中 選擇一支，也可重播同一搖籃曲，或者連續播放全部搖籃曲，亦或者 停止播放搖籃曲。
 5. 按下 (OK) 以便確認
- 備註：默認情況下，是不會播放搖籃曲的。



4/ 餵食計時器

1. 按下 (OK)
2. 使用方向鍵來選擇圖示 
3. 按下 (OK)
4. 使用方向鍵來選擇想要的警報。
5. 按下 (OK) 以便確認
6. 按下  返回主功能表。

備註：計時器定時最短為三十分鐘，最長為五小時。

當警報啟動時，螢幕上將出現此圖示。默認情況下， 此警報是被關閉的。

當警報響起，按下任意鍵即可使其停止。

如警報未被停止，將持續發聲一分鐘。在關閉前，將總共響三次。



5/ 經濟節能模式

此模式可節省電池電量，只要嬰兒端 未發出聲音，就關閉父母端。

1. 按下 
2. 使用方向鍵來選擇圖示 
3. 按下 
4. 使用方向鍵來選擇想要的探測等級。



- 低靈敏度級 ECO 
- 中靈敏度級 ECO 
- 高靈敏度級 ECO 

6/ 語言

1. 按下 
2. 使用方向鍵來選擇圖示 
3. 按下 
4. 使用方向鍵來選擇想要的語言
5. 按下 
6. 按下  返回主功能表»



技術資料

頻率	2412MHz~2469MHz
電源適配器不隨產品提供	父母端：輸入：100-240VAC, 50/60Hz 輸出：5VDC 1A 嬰兒端（攝影機）：輸入：100-240VAC, 50/60Hz 輸出：5VDC 1A
範圍	室外最遠三百米，室內最遠五十米
螢幕	五吋TFT LCD螢幕
電池（父母端）	鋰離子電池, 3.7V, 4000mAh (14.8Wh)
電池續航時間	最長20小時
最大發射功率	<19dBm
環境條件	溫度：+32F~+104F (0°C~40°C) 電池充電時溫度：+50F~+104F (10°C~40°C)
	濕度：15%-85%

VIII. 常見問題解答

故障	解決方案
"監護器無接收"	請檢查攝影機是否正確連線到電源。 請檢查監護器及攝影機是否正確開機。 攝影機可能距離監護器過遠，請將其靠近。攝影機和監護器可能未正確配對。請按照本手冊介紹的配對步驟進行配對。
攝影機無法打開	請檢查攝影機是否正確連線到電源，確保電源適配器和USB電纜工作正常（電纜可為監護器充電）。如有需要，更換電纜（我司網站可提供）或電源適配器。
存在干擾或接收不良	使監護器靠近攝影機。 攝影機或監護器可能距離金屬物品太近。其他電子產品可能形成干擾。電池可能需要充電。
有回聲	攝影機和監護器距離太近。 監護器的音量可能過高。
螢幕上影像靜止不動	請斷開嬰兒端的連線並嘗試重新連線。 關機並重新打開父母端。 使監護器靠近攝影機。

XIII. 十三、清潔與維護

警告：切勿使用化學清潔劑、噴霧劑或液體除垢劑。清洗前，必須將全部電源適配器與電源斷開。僅使用濕抹布清洗嬰兒監護器。

環保和再利用

本設備的設計和製造均使用高品質的多種材料和部件，例如可回收再利用的鋰電池。請勿將本品隨普通生活垃圾一起丟棄。請查詢您所在地區現行有關電氣和電子設備分類收集的各項規定。請將本品送至電氣和電子設備再利用回收站。

保修：

自購買之日起，BEABA公司的Zen+ 2嬰兒監護器享受二十四個月保固。保修期限內，我將對因材料缺陷或生產瑕疵而導致的任何故障進行免費修理。此保固受進口商最終評估制約。若您需要協助或額外資訊，請瀏覽Béaba公司網站，或聯繫Béaba公司消費者服務處。

• 如您確認存在故障，請首先查閱使用手冊。

• 如該手冊中無明確說明，請透過網站www.beaba.com聯繫本產品的供應商。

保固失效

因使用不當、接線錯誤、未使用原廠零件或配件，粗心大意及因人為原因、火災、洪水、閃電或自然災害而導致故障時；

• 未經允許由第三方進行改造或修理時；

• 未採用適合的包裝而進行不適當運輸時以及無法出示保修卡及購買證明時。保固將不覆蓋連接線纜、插頭與電池。排除所有其他責任，特別是有關間接損失方面的責任。如需更多資訊，請從蘋果應用程式商店 (App Store) 或Google Play下載Béaba & Moi應用程式

符合性聲明

BEABA聲明，類型為Zen 2 Plus，型號HB6256的無線電設備符合2014/53/EU指令。

歐盟符合性聲明的完整文本可於以下網址取得：<https://www.beaba.com>

140	١ تحذيرات
140	٢ احتياطات الاستعمال
141	تأنيلاً. لمحة عن المنتج
142	ثالثاً. قبل الاستعمال
142	أ- وحدة الطفل الرضيع
142	ب- وحدة الوالدين
142	ج- اتصال الوجدتين و مسافة الاستخدام
143	خامساً. وصف المستقبل -وحدة الوالدين
143	سادساً. تركيب
145	سابعاً. إعدادات عامة
146	ثامناً. الاتصال
150	ثالث عشر. حلول المشاكل - الأسئلة الأكثر شيوعاً (FAQ)
151	رابع عشر. التنظيف والصيانة

أبحرم

شكراً لشرائك جهاز مراقبة الأطفال بالفديو ZEN + ٢، قريباً ستتمكن من رؤية طفلك والاستماع إليه عن بُعد. ولكن قبل كل شيء، ندعوك لقراءة دليل الاستخدام بعناية، لضمان استخدام المنتج في أفضل الظروف والحفاظ عليه لأطول فترة ممكنة.

١. أولاً. تحذيرات واحتياطات الاستعمال

اقرأ و احتفظ بهذه التعليمات. خذ بعين الاعتبار كافة التحذيرات.

١ تحذيرات

لتجنب كل خطر اختناق، من الضروري

التحقق من أن الطفل لا يمكنه أن يصل أبداً

إلى كابل المحول. ضع المحوّل على مسافة متر

واحد على الأقل من الطفل.

تنبيه: لتجنب مخاطر الانفجار أو صدمة كهربائية

أو ماس كهربائي أو فرط التسخين

لا تغمس وحدة الوالدين أو وحدة الطفل الرضع أو بطارية الشحن في الماء ولا تَقَم بتنظيفها تحت الحنفية.»
«احتفظ بالبطارية بعيداً عن أي مصدر حرارة زائدة، مثل أجهزة التدفئة، الأفران، المواقد أو أي جهاز منتج للحرارة. ردة الفعل أمر طبيعي ولا ينبغي لك أن تقلق.»
«لتجنب ارتفاع درجة الحرارة، لا يجب تغطية جهاز مراقبة الطفل الرضع بمنشفة أو بطانية أو أي شيء آخر.»
لا تلمس وصلات المقبس بأشياء حادة أو معدنية أثناء الاستخدام المستمر، محول وحدة الطفل قد يصبح ساخناً عند اللمس، ردة الفعل هذه طبيعية لا ينبغي عليك القلق ..

٢ احتياطات الاستعمال

- احتياطات الاستخدام
- قَم بوضع وحدة الطفل بحيث توفر أفضل رؤية لطفلك في سريره. ضعها على سطح مستو، مثل خزانة أو مكتب أو رف. يمكنك أيضاً استخدام التركيب الجداري المرفق مع المنتج.
- ضع وحدة الطفل الرضيع بحيث يكون لديك أفضل رؤية لطفلك الرضيع على سريره.
 - ضعها على سطح مستو، مثل خزانة، مكتب أو رف.
 - لأداء أفضل لساعة فيديو الطفل الرضيع ولتقليل التشوش، نوصي بعدم وصل أجهزة كهربائية أخرى في نفس المقبس مع جهاز ساعة مراقبة الطفل الرضيع (لا تستعمل مقبس كهربائي مشترك)
 - قبل توصيل ساعة فيديو الطفل الرضيع بالتيار الكهربائي، تكد من أن الجهد المشار إليه في المحولات يتناسب مع التيار الكهربائي.
 - لا تَقَم بتوصيل الكاميرا قريباً جداً من الأجهزة التي تعمل على تردد 2.4 جيجا هرتز (واي فاي أو بلوتوث)
 - متعلق بالبطارية.
- إذا لم يتم استخدام وحدة الوالدين قَم بإطفائها عبر زر التوقف (تشغيل/إيقاف). إذا لم يتم استخدام وحدة الطفل، افصلها.

استخدم البطارية المرفقة مع وحدة الأهل. لا تستخدم إلا الملحقات الموفرة من قبل من الشركة المصنعة.

أولاً. تحذيرات واحتياطات الاستعمال



أ. كاميرا (الطفل الرضيع)



ب. جهاز الاستقبال (وحدة الوالدين)



ج. كابل USB-A / محوري 2 x



د. يطن أحل تبتعل د.

و. برغي

ز. داعم

ج. كابل USB-A / محوري 2 x

د. المثبت الحائطي

المحول الكهربائي غير مشمول (5.0 فولت --- 1.0 أمبير، 5.0 واط، علامة CE).

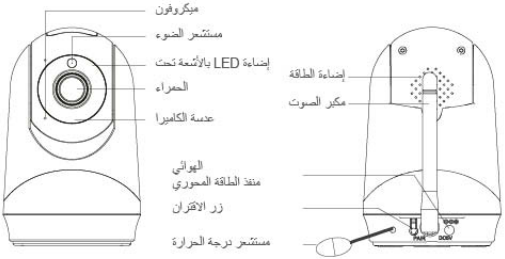
أولاً. تحذيرات واحتياطات الاستعمال

أدخل المقبس المحوري في الجزء الخلفي من وحدة الطفل (الكاميرا)، ثم قم بتوصيل وحدة الطفل بمصدر التيار الكهربائي. ضع الوحدة على بعد لا يقل عن متر واحد من رأس الطفل وحتى مسافة مترين لضمان جودة صورة جيدة.

ب- وحدة الوالدين

عند تشغيل وحدة الوالدين لأول مرة، يجب توصيلها بمصدر التيار الكهربائي لمدة حوالي ١٠ ساعات. إذا كانت وحدة الوالدين مشحونة مسبقاً، يمكنك تشغيلها واستخدامها مباشرة بدون توصيل، بفضل بطارية الليثيوم التي توفر عمر بطارية يصل إلى ٢٠ ساعة. لتشغيل وحدة الوالدين، اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف لمدة ٣ ثوانٍ. عند تشغيل الوحدة، يضيء مؤشر الطاقة وتظهر الصورة على شاشة LCD. أثناء الاستخدام، يجب رفع الهوائي لضمان أفضل إشارة.

رابعًا. وصف الكاميرا -وحدة الطفل



استخدام الأزرار



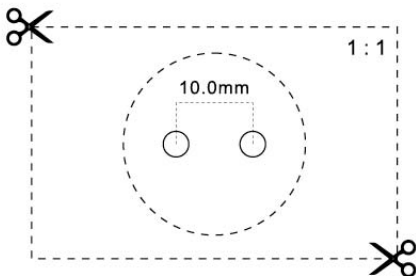
خامسًا. وصف المُستقبل -وحدة الوالدين



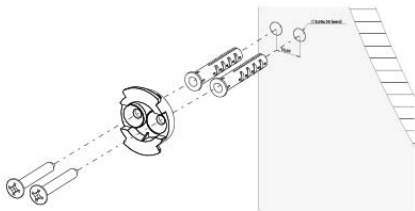
	تسخيل وإيقاف الجهاز: لتسخيل أو إيقاف وحدة الوالدين، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة ٣ ثوانٍ.
	اضغط مع الاستمرار على الأسهم للأعلى أو للأسفل لتحريك عدسة الكاميرا.
	اضغط مع الاستمرار على الأسهم لليمين أو اليسار لتحريك عدسة الكاميرا.
	اضغط على زر التحكم في الصوت / السطوع، ثم استخدم الأسهم لليمين واليسار لضبط مستوى الصوت، والأعلى والأسفل لضبط السطوع.
	تكبير / تصغير عرض الكاميرا: في وضع الشاشة الكاملة، اضغط مع الاستمرار على الزر لمدة ثانيتين للتكبير أو التصغير. لعرض الكاميرات المتصلة، اضغط على هذا الزر للتنقل بين الكاميرات. تظهر الأيقونة على الشاشة لتحديد الكاميرا المختارة، مثل 1 2 كاميرا ١ أو كاميرا ٢. يمكنك ضبط الكاميرا المحددة. لعرض جميع الكاميرات المتصلة بوحدة الأهل، اضغط على هذا الزر ٥ حتى تظهر الأيقونة على الشاشة. يتم عرض الكاميرات بالتتابع كل ١٠ ثوانٍ.
	الاتصال عبر الجهاز (التوكي ووكي): من الشاشة الرئيسية، اضغط مع الاستمرار على الزر للتحدث إلى الطفل. ستظهر أيقونة الميكروفون على الشاشة.
	حرر الزر لإيقاف وضع الاتصال. في هذا الوضع، يكون مكبر الصوت في وحدة الأهل في وضع الصامت.
	الوصول إلى خيارات القائمة المختلفة

	قوة الإشارة
	إنذار
	الموسيقى المهدئة
	مستوى الصوت
	الكاميرا
	الرؤية الليلية

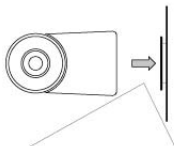
	التكبير
	الاتصال عبر الجهاز (التوكي ووكي)
	مستوى شحن البطارية
	مستوى حساسية منخفض، يتطلب ضوضاء عالية لتنشيط الشاشة
	مستوى حساسية متوسط، يتطلب ضوضاء متوسطة لتنشيط الشاشة
	مستوى حساسية مرتفع، يتطلب ضوضاء منخفضة لتنشيط الشاشة



1



2



إقتران الكاميرا بوحدة الوالدين:

يتم الإقتران تلقائياً عندما تكون الودعتان قيد التشغيل والكاميرا موصولة بالكهرباء.

ملاحظة: إذا لم يحدث الإقتران تلقائياً، اتبع الخطوات التالية:

في قائمة «الكاميرا»، تعني هذه الأيقونة ✓ أن الكاميرا مقترنة بوحدة الأهل. يمكنك توصيل ما يصل إلى 4 كاميرات بالشاشة، والتنتقل بينها باستخدام الزر المخصص.

الكاميرات الإضافية متوفرة على موقعنا: www.beaba.com

إضافة كاميرا جديدة

1. اضغط على الزر. (OK)

2. استخدم الأسهم لتحديد أيقونة الكاميرا.

3. اضغط على OK للدخول إلى القائمة، واستخدم الأسهم لتحديد الكاميرا المطلوبة.

4. اضغط على (OK)، واستخدم الأسهم للأعلى والأسفل لتحديد تم (OK) اضغط على

5. عند ظهور الأيقونة على الشاشة ✓ اضغط على زر الإقتران في الجزء الخلفي من الكاميرا.

6. عند اكتمال الإقتران بنجاح، ستظهر الأيقونة على الشاشة.

7. إذا لم ينجح الإقتران، يرجى إعادة الخطوات من البداية.



حذف كاميرا:

١. اضغط على (OK).
٢. استخدم الأسهم لتحديد أيقونة الكاميرا
٣. اضغط على OK للدخول إلى القائمة، واستخدم الأسهم لتحديد الكاميرا التي تريد حذفها.
٤. اضغط على (OK) ، واستخدم الأسهم للأعلى والأسفل لتحديد e- (OK) ، ثم اضغط على (OK).
٥. استخدم السهم للأسفل لتحديد أيقونة الحذف للكاميرا
٦. اضغط على (OK) للتأكيد.

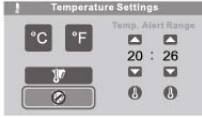


٢ / إعدادات درجة الحرارة

أ) تغيير وحدة قياس درجة الحرارة

١. اضغط على (OK).
٢. استخدم الأسهم لتحديد أيقونة
٣. اضغط على (OK).
٤. استخدم الأسهم لتحديد وحدة القياس (°F أو °C).
٥. اضغط على (OK) للتأكيد.
٦. اضغط على (OK) للعودة إلى القائمة الرئيسية. ملاحظة: تتراوح درجة الحرارة القابلة للكشف بين ٠ و ٤٠ درجة مئوية.





ب) إنذار درجة الحرارة

1. استخدم الأسهم لتحديد وتَسْخِلْ تم اضغط على .
2. استخدم الأسهم لتحديد وإيقاف الإنذار. ثم اضغط على .

ت) تعيين إنذار لدرجة الحرارة المرتفعة أو المنخفضة

1. استخدم الأسهم لليمين أو اليسار لتحديد / أو .
2. استخدم الأسهم للأعلى والأسفل لضبط إنذار درجة الحرارة القصوى عبر اختيار هذه الأيقونة .
3. استخدم الأسهم للأعلى والأسفل لضبط إنذار درجة الحرارة الدنيا عبر اختيار هذه الأيقونة .

ملاحظة: الإعداد الافتراضي لدرجة الحرارة القصوى هو 36°C والحد الأدنى هو 8°C. عندما تتجاوز درجة الحرارة القيم المحددة، ستظهر أيقونة الإنذار على الشاشة اضغط على أي زر لإيقاف الإنذار (الأيقونة والصوت)

الموسيقى المهدئة

1. اضغط على .
 2. استخدم الأسهم لتحديد أيقونة .
 3. اضغط على .
 4. استخدم الأسهم لاختيار واحدة من ثماني أغاني مهدئة. يمكن تكرار الأغنية نفسها أو تَسْخِلْ جميع الأغاني بالتتابع أو إيقاف الموسيقى.
 5. اضغط على للتأكيد.
- ملاحظة: تكون الموسيقى المهدئة معطلة بشكل افتراضي.



4/ ضبط المؤقت للوجبات

1. اضغط على .
 2. استخدم الأسهم لتحديد أيقونة .
 3. اضغط على .
 4. استخدم الأسهم لتحديد المؤقت المطلوب.
 5. اضغط على للتأكيد.
 6. اضغط على للعودة إلى القائمة الرئيسية.
- ملاحظة: أقل مدة للمؤقت هي 30 دقيقة وأقصى مدة هي 5 ساعات.



عند تَسْخِلْ الإنذار، ستظهر أيقونة على الشاشة.

بشكل افتراضي، الإنذار متوقف.

عندما يصدر الإنذار صوتًا، اضغط على أي زر لإيقافه.

إذا لم يتم توقيف الإنذار، فسوف يصدر صوتًا لمدة دقيقة واحدة. سوف يرن 3 مرات إجماليًا قبل توقف التَسْخِلْ.

وضع التوفير (Eco Mode):

• يوفر هذا الوضع الطاقة عن طريق إيقاف تشغيل وحدة الوالدين في حالة عدم وجود صوت صادر من وحدة الطفل.

١. اضغط على

٢. استخدم الأسهم لتحديد أيقونة

٣. اضغط على

٤. استخدم الأسهم لتحديد مستوى الكثف المطلوب.



- حساسية منخفضة: تتطلب ضوءاء عالية لتنشيط الشاشة.
- حساسية متوسطة: تتطلب ضوءاء متوسطة لتنشيط الشاشة.
- حساسية عالية: تتطلب ضوءاء منخفضة لتنشيط الشاشة.

٦/ اللغة

١. اضغط على

٢. استخدم الأسهم لتحديد أيقونة

٣. اضغط على . ٤. استخدم الأسهم لاختيار اللغة المطلوبة

٥. اضغط على للتأكيد.

٦. اضغط على للعودة إلى القائمة الرئيسية.



مواصفات تقنية

التردد	٢٤٦٩MHz~٢٤١٢MHz
المحول الكهربائي غير مرفق	وحدة الأهل: المدخل: ١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد، ٦٠/٥٠ هرتز. المخرج: ٥ فولت تيار مستمر، ١ أمبير. وحدة الطفل (الكاميرا): المدخل: ١٠٠-٢٤٠ فولت تيار متردد، ٦٠/٥٠ هرتز. المخرج: ٥ فولت تيار مستمر، ١ أمبير.
المدى	حتى ٣٠٠ متر في الخارج و٥٠ مترًا في الداخل.
شاشة	TFT LCD بحجم ٥ بوصات.
البطارية (وحدة الوالدين)	بطارية ليثيوم أيون بقدرة ٣,٧ فولت، ٤٠٠٠ ملي أمبير في الساعة (١٤,٨ واط في الساعة).
عمر البطارية	يصل إلى ٢٠ ساعة.
الاتبعات القصوى	أقل من ١٩ ديسيل ميلي واط.
ظروف البيئة	درجة الحرارة: من ٠ إلى ٤٠ درجة مئوية (٣٢~١٠٤°F). درجة الحرارة أثناء شحن البطارية: من ١٠ إلى ٤٠ درجة مئوية (٥٠~١٠٤°F). الرطوبة: من ١٥٪ إلى ٨٥٪.

ثالث عشر. حلول المشاكل - الأسئلة الأكثر شيوعاً (FAQ)

مشاكل	حلول
لا توجد إشارة على الشاشة	تأكد من توصيل الكاميرا بشكل صحيح. تأكد من أن كل من الشاشة والكاميرا قيد التشغيل. قد تكون الكاميرا بعيدة جداً عن الشاشة، حاول تقريبها. ربما لم يتم إقران الكاميرا والشاشة بشكل صحيح. اتبع خطوات الإقران الموجودة في هذا الدليل.
الكاميرا لا تعمل	تأكد من أن الكاميرا موصولة بشكل صحيح، وأن المحول الكهربائي وكابل USB يعملان بشكل جيد (يمكن للكابل شحن الشاشة). إذا لزم الأمر، قم بتغيير الكابل أو المحول (متوفر على موقعنا).
التداخل أو ضعف الإشارة	قم بتقريب الشاشة من الكاميرا. قد تكون الكاميرا أو الشاشة قريبة جداً من أجسام معدنية أو أجهزة إلكترونية أخرى. قد تحتاج البطارية إلى إعادة الشحن.
صدى الصوت	تأكد من أن الكاميرا والشاشة ليستا قريبتين جداً من بعضهما. قد يكون الصوت على الشاشة مرتفعاً جداً.
تجميد الصورة على الشاشة	افصل وحدة الطفل وأعد توصيلها. أطفئ وحدة الوالدين وأعد تشغيلها. قرب الشاشة من الكاميرا.

رابع عشر. التنظيف والصيانة

تحذير: لا تستخدم أبدًا المنظفات الكيميائية أو البخاخات أو المنظفات السائلة. يجب فصل جميع المحولات الكهربائية قبل التنظيف. نظف جهاز مراقبة الأطفال بقطعة قماش مبللة فقط.

البيئة وإعادة التدوير: تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه باستخدام مواد ومكونات عالية الجودة مثل بطاريات الليثيوم التي يمكن إعادة تدويرها وإعادة استخدامها. لا تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية. تأكد من معرفة القوانين السارية في منطقتك لجمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل. قم بتسليم هذا المنتج إلى نقطة تجميع لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية.

تستفيد سماعة فيديو الطفل الرضيع BEABA من Zen+2 من ضمان لمدة ٢٤ شهرًا من تاريخ الشراء. خلال هذه الفترة، نحن نضمن الإصلاح المجاني لأي خلل ناتج عن عيب مادي أو عيب في التصنيع. ويخضع هذا الضمان إلى التقييم النهائي من قبل المستورد. إذا كنت تحتاج إلى مساعدة أو معلومات إضافية، راجع موقع إنترنت BEABA أو اتصل بخدمة المستهلك Béaba. ١٠

- إذا لاحظت خلل، اطّلع على دليل الاستخدام أولاً.
- في حالة عدم وجود إجابة واضحة في الدليل، اتصل بمُورّد سماعة فيديو الطفل الرضيع عبر موقع الإنترنت www.beaba.com.

«بطان الضمان

في حالة الاستخدام غير السليم، مثل التوصيل الخاطئ، أو استخدام قطع أو ملحقات غير أصلية، أو الإهمال، وكذلك في حالات العيوب الناجمة عن الرطوبة أو الحريق أو الفيضانات أو البرق أو الكوارث الطبيعية؛

- في حالة النقل غير المناسب، بدون تكييف مناسب، وأيضًا في حالة غياب بطاقة الضمان وإتيات الشراء. لا يغطي الضمان كايلاات التوصيل، المقاييس والبطاريات. أي مسؤولية أخرى، بما في ذلك أي ضرر غير مباشر غير مسمولة. للمزيد من المعلومات، قم بتنزيل التطبيق Béaba et moi على App Store أو Google Play.

إعلان المطابقة تُصرّح BEABA بأن جهاز الراديو من النوع ٢ Plus Zen، الطراز HB٢٥٦ متوافق مع التوجيه ٢٠١٤/٥٢/EU.

النص الكامل لإعلان المطابقة الأوروبي متاح على الرابط التالي: <https://www.beaba.com>

BÉABA

21 Rue du Moulin
01100 Bellignat FRANCE

contact@beaba.com
www.beaba.com

Made in china

**UK
CA**

EAC

CE

